

DIALEKTOLOGICKÉ ODDELENIE  
ÚSTAVU SLOVENSKEHO JAZYKA SAV  
BRATISLAVA, MLYNSKÉ NIVY 37

## DOTAZNÍK

pre výskum slovenských

nárečí

### II

*I. Lexikálna časť*

PRIPRAVIL ANTON HABOVŠTIAK

*II. Slovtvorná časť*

PRIPRAVIL FERDINAND BUFFA

VYDALA SLOVENSÁ AKADÉMIA VIED, BRATISLAVA 1964

#### Evidenčný list

Obec . . . . .	Číslo obce . . . . .
Býv. okres . . . . .	Číslo okresu . . . . .
Býv. stolica . . . . .	Značka stolice . . . . .
Meno a zamestnanie zapisovateľa . . . . .	
Adresa zapisovateľa . . . . .	
Meno a zamestnanie rozprávača . . . . .	
Charakteristika rozprávača . . . . .	
Miesto a dátum vyplnenia dotazníka . . . . .	

## 1. Lexikálna časť

- I. Krajina, počasie, obloha
- II. Rastlinstvo
- III. Živočíšstvo
- IV. Poľnohospodárske práce
- V. Spracovanie ľanu a konopí
- VI. Doprava
- VII. Obytný dom a hospodárske staviská
- VIII. Vnútorné zariadenie domu
- IX. Jedlá a nápoje
- X. Odev a obuv
- XI. Dedina a spoločenský život
- XII. Zdravoveda a človek
- XIII. Neohybné slovné druhy

## VYSVETLIVKY

Pri otázkach označených

- + získajte údaje o znení prídavného mena
- ++ získajte údaje o znení slovesa
- s. (sémantika) získajte údaje o znení a význame slova
- Fraz. (frazéológia) získajte údaje o frazeologickom spojení

### I. Krajina, počasie, obloha

1. štrkovaná, valcovaná cesta, ktorá vedie do mesta (hradská)
2. priehlbeň vedľa cesty na odtok vody (priekopa, garád)
3. kôpka kamenia vedľa cesty na posýpanie (hĺbka)
4. ++ gúľať kameň po ceste (kotúľať, váľať)
5. zákruta na ceste (zákľuč)
6. obyčajná cesta cez pole (poľná cesta)
7. uzučká cestička pre chodcov v poli alebo v lese (chodník)
8. s. „prť“ (úzky chodník pre zvieratá vo vrchoch)
9. strmá cesta, ktorá sa zarezáva do svahu (závoz)
10. stopa po topánke na mäkkej pôde (šľapaj, stupaj)
11. stopa od nôh zvieratá na snehu (stopa, šľak)
12. ++ stopovať zviera (šľakovať)
13. ++ uviaznuť s kolesami na mokrom mieste (zapadnúť)
14. obyčajný kameň na ceste (kameň, skala)
15. štrk do betónu (štrk, šuter)
16. štrk na posýpanie cesty (skálie, šútolina)
17. pozvoľný svah (stráň)
18. miesto na strmom svahu, na ktorom sa zosunula pôda po rozmoknutí pôdy (úšust, úvezisko)
19. mokré miesto na lúke, na ktorom presakuje spodná voda (mokrina)
20. miesto v studničke, kde vyviera voda (žriedlo)
21. prúd tečúcej vody zo studničky (jarok)

22. viac prameňov vody spojených v silnejší tok (potok, rieka); uveďte rozdiel medzi potokom a riekou!
23. miesto na potoku, kde voda tečie najrýchlejšie (prúd)
24. miesto na potoku alebo rieke, kde sa voda točí (vír)
25. vymleté miesto na brehu potoka (výmoľ)
26. + + špliechať vodu (chlístať)
27. plošký kamienok v rieke (žabec)
28. hádzať plošký kamienok po povrchu vody tak, aby prebehol po hladine (robíť kačičky)
29. okrúhly vodou ohlodaný kameň v rieke (obliak)
30. riedke bahno na dne potoka (múľ)
31. zábradlie na lavičke (operadlo)
32. podporný silný stĺp v strede potoka alebo rieky, ktorý podopiera most (pilier)
33. + priehľadný; priehľadná voda
34. + mútny; mútna voda
35. s. „ráztoka“
36. s. „rázcestie“
37. časť dňa pred východom slnka (svit)
38. časť dňa medzi západom slnka a večerom (mrk, súmrak)
39. + + vychádzať; slnko vychodí
40. + + zapadať; slnko zapadá
41. červená obloha pri západe slnka (zore)
42. tieň stromu (tieň, tóna)
43. horúca časť dňa pri prudkom slnku (úpek)
44. tmavý oblak, z ktorého prší dážď (oblak, chmára)
45. maličké biele obláčiky na jasnej oblohe (baránky)
46. + + chmariť sa (o oblohe)
47. zlé počasie, keď je dážď s vetrom (pľuta)
48. s. „chvíľa“
49. veľmi silný vietor, ktorý láme aj stromy (víchrica, víchor)
50. kúdol prachu na ceste, ktorý sa krúti pri vetre (vír, rarášek)
51. kvapka dažďa (kropaj)
52. + + pršať; dážď prší
53. veľmi silný dážď, po ktorom vznikajú aj záplavy (prietrž mračien)
54. fraz. leje ako z krhly
55. + + mrholiť (slabo pršať); dážď mrholí
56. ľadové krúpy, ktoré nivočia obilie (ľadovec)
57. + + vybiť obilie; ľadovec vybil obilie
58. kaluž na ceste po daždi (mláka)
59. + + padať (o snehu); sneh padá
60. snehová metelica (fujavica)
61. závej snehu (závej, zámet)
62. zamrznutá zrazenina na stromoch, strechách ap. (inovať, osuheľ)
63. malé kúsky ľadu, ktoré sa plavia po rieke, keď mrzne (srieň)
64. kúsky ľadu, ktoré visia zo strechy (cencúle)
65. snehové gule, ktorými sa hádžu chlapci (guľa, hruda)
66. ľad na rozmoknutej a potom zamrznutej ceste (poľadovica)
67. + + šmýkať sa (o chlapcoch na ľade)
68. + + topiť sa (o snehu); sneh sa topí

## II. Rastlinstvo

69. šafran (svetlofialové kvety z jari a z jesene na lúkach; *Crocus scpeusiensis* Borb)
70. prvosenka jarná (*Primula veris* L.)
71. záružlie (*Caltha palustris* L.)
72. sedmokráska (*Bellis perennis* L.)
73. púpava (*Taraxacum*)
74. nezábudka (*Myosotis* L.)
75. rumanček pravý (*Matricaria chamomilla* L.)
76. vlčí mak (*Papaver rhoeas* L.)
77. králik (margaréta, *Crysanthemum* L.; rastie divoko po lúkach)
78. zimozelen (*Vinca* L.)
79. zemežlč (*Centaurium*)
80. palina (božie drievko, *Artemisia* L.)
81. skorocel (rastlina s veľkými listami pri zemi, ktoré sa prikladajú na boľavé miesto; *Plantago* L.)
82. lopúch (*Arctium* L.)
83. plody lopúcha v podobe gulôčok, ktoré sa zachytávajú na šaty (gombičky, guľky)
84. nevädza (*Centaurea* L.)
85. čakanka (*Cichorium* L.)
86. páperník (rastlina na mokrých lúkach, ktorá má po dozretí kvet ako chlčky bielej vlny; *Eriophorum* L.)
87. praslička (rastlina rozkonárená ako smreček; *Equisetum* L.)
88. šašie, šašina (*Schoenus* L.)
89. mliečnik (*Euphorbia* L.)
90. ľubovník (trezalka, *Hypericum perforatum* L.)
91. podbeľ (*Tussilago farfara* L.)
92. imelo (rastlina s bielymi gulôčkami, ktorá rastie na dube; *Viscum album* L.)
93. povoja (plaziaca sa rastlina, ktorá rastie zvyčajne v zemiakoch; *Calystegia* R.)
94. bodliak (*Carduus* L.)
95. žihlava (vysoká rastlina, ktorá pŕhli; *Urtica divoca* L.)
96. žihlavka (drobná žihlava, ktorá po dotyku spôsobuje silné pálenie; *Urtica urens* L.)
97. mäta pieporná („Pfefferminz“, aromatická rastlina; *Mentha piperita* L.)
98. + + voňaf (o kvietku), kvietok vonia
99. ostružina krovitá (*Rubus fruticosus* L.)
100. čučoriedka (*Vaccinium myrtillus*)
101. materina dúška (*Thymus* L.)
102. papraď samčia (*Dryopteris filix — mas*)
103. kyslička (svetlozelená rastlinka s ďatelinkovitými lístkami; zajačia kapusta; *Oxalis acetosella* L.)
104. spoločný názov pre jedlé huby (dobré, jedlé huby)
105. spoločný názov pre jedovaté huby (divé huby, šialené huby)
106. s. „hríb“
107. klobúčik hríba (čiapočka)
108. oddeliteľný spodok na klobúčiku hríba
109. nôžka hríba (noha, koreň)
110. kuriatka (žlté jedlé huby; *Cantharellus cibarius* Fr.)
111. rýdzik (*Lactarius deliciosus* L.)
112. kozák (*Boletus scaber* Bull.)
113. masliak (*Boletus lutens* L.; Fr.)
114. biela huba na lúke, z ktorej sa práši po jej uschnutí (prašivka)
115. časť stromu po zoľatí bez konárov (kmeň, klát)
116. časť stromu, ktorá ostane v zemi po zoľatí (peň)

117. najvyššia časť stromu (vrcholec)
118. tuhnúca tekutina, ktorá vyteká zo smreka (živica)
119. dužinatý stred kmeňa (stržeň)
120. búrkou vyvrátený strom (vývrat)
121. + bůtľavý; bůtľavý strom
122. huba na strome
123. borievka (ihličnatý ker s drobnými modročiernymi plodmi; *Juniperus communis* L.)
124. drobné bobuľky borievky (borovičky)
125. borovica/sosna (*Pinus silvestris* L.)
126. smrekovec (červený smrek; *Larix*)
127. šuška zo smreka alebo borovice
128. opadané ihličie pod stromom (štetina)
129. jarabina (listnatý strom pri cestách s drobnými červenými plodmi; *Sorbus* L.)
130. starší lesný porast (hora, les)
131. mladý lesný porast (mladina)
132. vyschnutý strom (suchár)
133. + + zoťať; zoťať strom
134. + + spiliť; spiliť strom
135. + + olúpiť; olúpiť strom
136. miesto v lese po zoťatých stromoch (rúbanisko, šlóga)
137. drevorubač (rubár)
138. s. „háj“
139. petržlen (*Petroselinum*)
140. rajčiak (paradajka; *Solanum* L.)
141. dyňa červená (*Citrullus vulgaris*)
142. tekvica obyčajná (*Cucurbita pepo* L.)
143. zrnko z tekvice (jadierko)
144. pažítka (*Allium schoenoprasum* L.)
145. stred šalátovej hlávky (srdiečko)
146. fazuľa obyčajná (*Phaseolus vulgaris* L.)
147. kaleráb (*Brassica rupestris*)
148. + + lúskať (hrach alebo fazuľu)
149. krhla na polievanie záhrady (vsl. kop)
150. strašiak v záhrade (mátoha)
151. kapusta (*Brassica oleracea* L.)
152. kapustná hlava (hlávka)
153. tvrdá časť vnútri kapustnej hlavy (hlúb)
154. zle vyvinutá hlávka kapusty (chrást)
155. kapustná priesada (planta)
156. náradie na rezanie kapusty do suda (nože)
157. + + rezať kapustu do suda (drobiť)
158. + + tlačíť kapustu do suda
159. sud na kapustu (sud, bočka)
160. dúžka na sude (dúha)
161. doštičky, ktorými sa prikrýva natlačená kapusta v sude (dienky)
162. klinček (*Dianthus* L.)
163. levanduľa (*Lavandula* L.)
164. georgína (*Dahlia* CAV)
165. chryzantéma (*Crysanthemum* L.; kvitne v jeseni po záhradách)
166. orgován (*Syringa vulgaris* L.)
167. pelargónia (muškát; *Pelargonium*)
168. stopka na jablku
169. uschnutý spodok jablka (zbytok po kvete)

170. kôrka z jablka (šupka)
171. kôstka zo slivky (jadro)
172. znetvorený plod slivky (ogrmán)
173. marhuľa (Armeniaca)
174. biela slivka
175. ++ dozrieť (o ovocí); ovocie dozrelo
176. ++ odrážať ovocie palicou zo stromu (ráňať)
177. palica na odrážanie ovocia zo stromu
178. ++ otriasať ovocie zo stromu
179. predčasne opadané ovocie (padavky)
180. vlašský orech (*Juglans regia* L.)
181. škrupina z orecha (škorúпка)
182. ++ odrážať orechy zo stromu (obíjať)
183. pomaranč
184. dula (*Cydonia*)
185. s. „viecha“

### III. Živočíšstvo

186. poľný zajac (králik)
187. domáci zajac
188. krt
189. mačka
190. kocúr
191. potkan
192. netopier
193. jastrab
194. divá kačka
195. bocian
196. ďateľ čierny
197. drozd čierny
198. škovránok
199. ++ čvirikať (o vrabcovi); vrabec čviriká
200. ++ štebotať (o lastovičke); lastovička šteboce
201. ++ rapotať (o strake); straka rapoce
202. ++ hrkútať (o holubovi); holub hrkúta
203. pazúry (u vtáka)
204. krpata ryba v potoku, rieke (hláč, hlaváč)
205. šupiny (na rybe)
206. ++ pitvať; pitvať rybu
207. pľutvy na rybe
208. žiabre na rybe
209. ikry
210. ++ křkať (o žabe); žaba křka
211. veľká chrastavá žaba (ropucha)
212. malá zelená žabka, ktorá veští počasie (rosnička)
213. žabie vajíčka v podobe malých gulôčok (žabie perinky)
214. živočích vyľahnutý zo žabieho semena s dlhým chvostom (žubrienka)
215. čierno-hnedý had, ktorý sa pri podráždení potrhá (slepýš)
216. jedovatý had s kľukatou čiarou na chrbte (zmija)
217. užovka
218. ++ plazíť sa (o hadovi); had sa plazí

219. ++ uhryznúť (o hadovi); had ma uhryzol
220. dlhý červ, ktorý vylieza zo zeme po daždi (dážďovka)
221. žravý, skákavý hmyz, žijúci na lúkach (kobylika)
222. podlhovastý hmyz, čo lezie do ucha (škvor)
223. šváb
224. mravčí kopec (mravenisko)
225. ++ hľadať vši (ískať)
226. larva chrústa bielej farby (vyoráva sa pluhom pri jarnej orbe)
227. motýľ
228. nočný motýľ (múra, psota)
229. húsenica motýľa, ktorá žerie kapustné hlavy
230. druh cicavého hmyzu, ktorý žije v koži zvierat na chrbte (kliešť)
231. lietajúci hmyz nad vodou s dlhými krídlami a dlhým chvostom (šidlo, vážka)
232. svätovánska muška
233. lienka sedmobodá (pánbožkova kravička)
234. ++ bodnúť (o ose); osa bodá
235. hmyz trochu väčší ako mucha dotierajúci na statok (ovad)
236. hmyz ako veľká osa (sršeň)
237. čmeľ, čmeliak
238. pavúk
239. úl pre včely
240. ++ bzučať (o včele); včela bzučí
241. s. „chrobák“
242. sliepky, husi, kačky spolu (hydina)
243. sliepka
244. zobák sliepky
245. vak v hrdle sliepky, kde sa zbiera potrava (hrtan)
246. žalúdok sliepky (zúzik)
247. ++ kotkodákať (o sliepke pri znášaní vajca); sliepka kotkodáka
248. ++ krákoríť (o sliepke, keď vydáva zvuk, ale nie pri znášaní vajca); sliepka krákoríť
249. vajce podložené do hniezda, aby sliepky zniesli aj ďalšie (podložka)
250. skazené vajce (záprdok)
251. pevný obal vajca (škrupina)
252. blana pod škrupinou vajca
253. prázdne vyfúknuté vajce (výduvok)
254. vajce znesené bez škrupiny (preškorúbok)
255. ++ dobať sa (o kurčati); kurča sa dobe z vajca
256. ++ liahnuť sa (o kurčati); kurča sa liahne
257. ++ strácať perie (o sliepke); sliepka stráca perie
258. ++ vkladáť vajcia pod kvočku, aby vysedela mladé (nasadiť)
259. kohút
260. ostroha na nohe kohúta
261. ++ kikirikať (o kohútovi)
262. kŕdeľ husí (kŕdeľ, črieda)
263. samec husí (gunár)
264. ++ napchávať hus šúfkami alebo kukuricou (kŕmiť)
265. šúfok, ktorým sa kŕmi hus
266. spodné prachové perie z husi (páperie)
267. jedno pero z husi (brko)
268. tvrdšia časť osi na husacom perí (kotrňok)
269. ++ driapať perie
270. zväzok husích pier na mastenie (mastiačka)
271. odrezané husie krídlo na vymetanie sadze

272. ++ gágať (o husi); hus gádže
273. samec kačky (káčer)
274. moriak
275. morka
276. ako sa privolávajú a) sliepky, b) husi, c) kačky
277. ako sa odohávajú a) sliepky, b) husi, c) kačky
278. kravy, voly, kone, ovce spolu (dobytok, statok)
279. teľa, ktoré cicia (teliatko)
280. samec kravy po uliahnutí (býček)
281. samička kravy po uliahnutí (telička)
282. zdeformované, zle vyvinuté teľa (nepodarok)
283. spodná pohyblivá časť krku u rožného statku (lalok)
284. biely fľak na čele kravy (lampáš)
285. ++ predčasne vrhnúť mláďa (o krave, keď mala potrat)
286. šija u kravy
287. brucho u kravy (bachor)
288. s. „kadlub“
289. kopyto u kravy (ratica)
290. struk u kravy (cicok)
291. chvost u kravy
292. ++ šibať chvostom (o krave); krava šibe chvostom
293. ++ bučať (o krave); krava bučí
294. ++ prežúvať (o krave); krava prežúva
295. ++ klať (o krave); krava kole
296. ++ krívať (o krave); krava kríva
297. ++ chovať statok; gazda chová statok
298. ++ plžnúť (o krave); krava plžne (lieni sa)
299. ++ zduť sa (o krave, keď sa nažerie nedozretej ďateliny); krava sa nám zdula
300. ++ dláviť sa (o krave, keď jej zastane v hrtane zemiak); krava sa dlávi
301. ++ hynúť (o statku); statok nám hynie
302. stádo dobytky (črieda, krdeľ)
303. ++ strečkovať (o statku, keď naň sadajú muchy); statok strečkuje
304. choroba kravy, pri ktorej krava pod jazykom hnisá (slintavka)
305. choroba nôh, pri ktorej krava kríva (kuľhavka)
306. ++ jednať sa pri kupovaní volov
307. ++ vymieňať zuby (o koňovi)
308. sviňa na kŕmenie
309. samica svine na plemeno (prasnica)
310. samec svine na plemeno (brav)
311. ++ krochkať (o prasati); prasa krochká
312. rypák svine (rydlo)
313. ++ vykastrovať (o bravcovi)
314. človek, ktorý kastruje bravca (miškár)
315. choroba svine, pri ktorej má červené fľaky (červienka)
316. ++ mečať (o koze); koza mečí
317. vemenó kozy alebo ovce (vemä)
318. koza bez rohov (šutá koza)
319. ++ brechať (o psovi, ak niekoho spozoruje); pes breše
320. ++ vyť (o psovi, napr. keď sa díva na mesiac); pes vyje
321. ++ kňučať (o psovi, keď je hladný); pes kňučí
322. mláďa psa (šteňa, psiča)
323. samica psa (suka)
324. ++ ihrať sa (o mačke); mačka sa ihrá



325. ++ mňaučať (o mačke); mačka mňaučí  
 326. ++ behať sa (o krave); krava sa behá  
 327. ++ honiť sa (o kobyly); kobyly sa honí  
 328. + kobyly je žrebná  
 329. ++ honiť sa (o koze); koza sa honí  
 330. + koza je kotná  
 331. ++ hučať sa (o svini); sviňa sa hučí  
 332. ++ sviňa je prasná  
 333. ako sa privoláva a) sviňa, b) ovca, c) koza, d) mačka  
 334. ako sa odoháňa a) sviňa, b) ovca, c) koza, d) mačka  
 335. ako sa volá na kone, aby a) sa pohli, b) išli napravo, c) išli naľavo, d) cúvli dozadu, e) ihneď zastali  
 336. ako sa volá na voly, aby a) sa pohli, b) išli napravo, c) išli naľavo, d) cúvli dozadu, e) ihneď zastali

#### IV. Poľnohospodárske práce

337. muž, ktorý hospodáril na svojom majetku (hospodár, gazda)  
 338. ++ zaoberať sa hospodárstvom (hospodáriť, gazdovať)  
 339. ++ kŕmiť statok  
 340. rebrina na zakladanie sena v maštali  
 341. žľab v maštali, do ktorého sa kladie krmivo  
 342. hrebeň na česanie statku  
 343. nástroj na zhŕňanie hnoja v maštali  
 344. brvná v maštali, na ktorých stojí statok (mostiny, dýle)  
 345. ++ vyhadzovať hnoj z maštale (kydať)  
 346. ++ stelivo pod statok  
 347. ++ rozhadzovať hnoj po roli (rozkydávať)  
 348. umelé hnojivo  
 349. s. „úhor“  
 350. roľa ležiaca úhorom viac rokov (prieloh)  
 351. s. „prieloh“  
 352. ++ plytko orať po prvý raz po zobrať obilia  
 353. ++ hlbšie orať v jeseni  
 354. koniec role, na ktorej sa obracia oráč (úvrať)  
 355. hraničný kameň medzi dvoma roľami  
 356. hromada kamenia na okraji role (hrobľa)  
 357. pluh a jeho časti a) rúčky, b) hriadeľ, c) doska na odhrňovanie, d) lemeš, e) čerieslo  
 Zaznamenajte prípadne aj iné názvy častí pluhu!  
 358. nástroj na čistenie pluhu (styk)  
 359. s. „radlo“ (ralo)  
 360. plúžne kolieska  
 361. ++ urovnať zem bránami po zoraní (brániť)  
 362. válok na urovnávanie pôdy po zabránení  
 363. ++ orať tak, aby brázdy smerovali do stredu (orať do skladu)  
 364. ++ orať tak, aby brázdy smerovali proti stredu (rozorávať)  
 365. nezoraná časť zeme na zoranej roli (celina)  
 366. kus vyrytej zeme aj s pažiťou (drn, mačina)  
 367. miesto v obilninách, ktoré cez zimu vymrzlo  
 368. plachta, z ktorej roľník rozsieva obilie (rozsievačka)  
 369. ++ vziť (o obilí); obilie vzychodí  
 370. kosa na kosenie trávy (trávna kosa)

371. kamenný brúsok na ostrenie kosa (osla)
372. pošva na nosenie osly (oselník)
373. + + kuť kosu; kosec kuje kosu
374. nákovka na kutie kosa (babka)
375. kladivo, ktorým sa kuje kosa (mlatok)
376. kosák na žatie trávy alebo obilia (srp)
377. časti hrablí a) hrablisko, b) zuby na hrabliach, c) časť hrabiel, do ktorej sú zasadené zuby.  
Uvedte prípadne aj ďalšie názvy častí hrabiel!
378. kôpky suchého sena na lúke
379. + + roztriasať nedosušené seno po lúke
380. roztrasené, nedosušené seno po lúke (pláň)
381. plachta na odnášanie sena
382. usušená tráva z prvého kosenia (seno)
383. tráva z druhého kosenia (otava, mládza)
384. obdobie, keď sa kosí tráva (sená)
385. obdobie, keď sa kosí obilie (žatva)
386. obilie (zbožie)
387. obilné steblo
388. burina v obilí alebo iných plodinách
389. jačmeň (*Hordeum L.*)
390. osť z jačmeňa
391. raž (žito; *Secale L.*)
392. pšenica (*Triticum L.*)
393. kosa na kosenie obilia
394. časti kosa na obilie a) kosisko, b) rúčka, c) prút, d) hrabky, e) železná objímka, ktorá upevňuje kosu ku kosisku, f) železný klin, ktorým sa utužuje kosa k objímke.  
Uvedte prípadne aj ďalšie názvy častí kosa!
395. + + kosíť obilie na riadok (ukladať)
396. + + kosíť obilie tak, že sa obilie zberá (podkášať)
397. + + zberať obilie za koscom (podberať)
398. časť snopa, kde je klas (klásie)
399. časť snopa od spodku (ritovic)
400. klas ovsu (riasa)
401. kôpka snopov poukladaného obilia (panák; uvedte počet snopov a tvar kôpky!)
402. vrchný snop, ktorým sa prikrýva kôpka obilia (čiapka)
403. zhrabané zvyšky obilia na strnisku (zhrabky)
404. + obilie je povalené (o obilí, keď pršalo a vietor ho povalil)
405. + + klasíť sa (o obilí pri dozrievaní); obilie sa klasí
406. + + vypadávať (o obilí, keď je prezreté); obilie vypadáva
407. Fraz. pozdrav v poli pri práci (pomáhaj pán boh!)
408. Fraz. odpoveď na pozdrav v poli pri práci (pán boh uslyš!)
409. + + ponáhľať sa (pri práci)
410. + + unaviť sa (pri práci)
411. + súrny; súrna robota
412. + zbytočný; zbytočná robota
413. + šiplavý; šiplavá robota
414. + + mať osoh z práce (mať chosen)
415. + + oklepávať snopy
416. + + mlátiť obilie strojom
417. stroj na mlátenie obilia ručným pohonom (mláťačka)
418. mláťačka na benzínový pohon (benzínka)
419. drevená vyhlbená lopata na viatie obilia (vejačka)
420. stroj na viatie obilia po vymlátení (vejačka)

421. hrubé odpadky pri mlátení obilia (úhrabky)
422. zväzok rovnej vymlátenej slamy (otep)
423. zväzok rozmrvenej vymlátenej slamy (mrva)
424. riedke sito na cúdenie obilia (riečica)
425. ++ cúdiť obilie na riečici
426. horší druh obilia (pozadok)
427. truhla na obilie (štok)
428. stoh slamy (stoh, kozol)
429. kukurica (*Zea mays* L.)
430. „vlasy“ na šúľku kukurice (vlásie)
431. kukuričný klas (šúľok)
432. listnatý obal na kukuričnom šúľku
433. ++ zbavovať kukuričné klasy listov
434. ++ odstraňovať zrno z kukuričných klasov (zdŕhať)
435. rozkrojený zemiak s klíčkom pripravený na sadenie (okrajok)
436. krátky klíček na zemiaku
437. dlhý bledý výrastok na zemiaku, keď klíči v pivnici
438. zemiaky
439. ++ vyrastať zo zeme po zasadení zemiaka (klíčiť)
440. okopávať (o zemiakoch)
441. ++ ohŕňať zemiaky motykou, aby vznikli kôpky (kôpkovať)
442. ++ vykopávať (o zemiakoch)
443. zemiaková zelená vňať
444. vrece na zemiaky
445. odseknutá časť-cukrovej repy s listom
446. zvyšky porezanej cukrovej repy z cukrovaru (rezky)
447. ++ riediť prehustený mak, kukuricu alebo repu (pretrhávať)
448. kŕmna repa (burgyňa)
449. červená repa na jedenie (cvikla)

## V. Spracovanie ľanu a konopí

450. prvé konope bez semena (materné konope)
451. druhé konope s dozretým semenom (poskonné konope)
452. snopy vytrhaných konôp postavené do hromádok (kôpky)
453. semenné hlavičky ľanu (hlávky)
454. ++ odstraňovať semená z konopí alebo ľanu (rafať)
455. ++ trhať konope
456. hrebeň na odstraňovanie semien
457. vyschnuté konopné semená (konopné semiačko)
458. miesto, kde sa močia konope (močidlo)
459. ++ vyberať ľan z močidla (vláčiť, ľahať)
460. kôpky vymočených konopí v podobe pyramíd upravených na sušenie
461. ++ tľcť konope
462. tľk na tľčenie konopí
463. trlica s jedným žliabkom (trlica, trepačka)
464. trlica s dvoma žliabkami (vytierkačka)
465. ++ prvý raz čistiť konope (trepať)
466. ++ druhý raz čistiť konope (vyhládzať)
467. drevnaté odpadky pri trepaní konopí (pazderie)
468. hrebeň na česanie konopí (štet'
469. pochľpené vlákna konopí pri česaní (zrebe)

- 470. hrst vyčesaných konopí (hrst)
- 471. zväzok vyčesaných konopí (kita)
- ✓ 472. praslica, z ktorej sa pradie (praslica, kúdeľ)
- 473. časť praslice, na ktorej sa sedí (sedadlo, nisko)
- 474. oddeliteľná časť praslice, na ktorú sa dávajú vlákna (kužeľ)
- ✓ 475. drevený prístroj na pradenie (kolovrat)
- 476. nástroj na navíjanie priadze z vretena do pradena (motovidlo)
- ✓ 477. + + zviíjať priadzu z vretena na motovidlo (motaf)
- 478. zariadenie, na ktoré sa upevnia špuľky pri snovaní
- 479. závažie na vretene (obrtlík)
- 480. zväzok nití, ktorý sa zoberá z motovidla (pradeno)
- 481. zväzoček nití v pradene (pásmo)
- 482. roztok, v ktorom sa vyvárajú pradená (luh)
- 483. veľká špuľka na priadzu (fajfa)
- 484. nástroj, ktorým sa zviíja pradio na veľké cievky (zviíjačky)
- 485. zariadenie na snovanie priadze (snovadlá)
- × 486. drevený hrebeň, cez ktorý idú nite pri snovaní (snovadlica, rajtky)
- 487. + + osýpať sa (o priadzi, keď sa uvoľňuje z návoja)
- × 488. krosná
- ✓ 489. člnok na tkanie
- × 490. hrebeň, ktorým sa ubíja zatkávaná priadza (brdo)
- 491. bidlá na ubíjanie zatkávanej priadze (bidlá, bilá)
- 492. časť krosien, na ktorých sú zavesené nitelnice (obvrtačky)
- 493. tá časť krosien, ktorou sa pomocou nôh zvyšujú a znižujú nitelnice (podnože)
- 494. železné závažie na zadnej časti krosien (darmovis)
- 495. drevené paličky, ktoré sa vkladajú pri tkaní do osnovy (ciepky)
- 496. + + navíjať priadzu na cievky (súkať cievky)
- 497. priadza, ktorá sa navíja na krosná (osnova)
- 498. priadza, ktorou sa zatkáva (útok)
- 499. zvyšky nití, ktoré nemožno dotkať (úrezky)

## VI. Doprava

- 500. rebrinový voz (rebriniak)
- 501. rebríkové boky na voze (rebriny)
- 502. vrchné a spodné žrde rebrín (spodná žrd, vrchná žrd)
- 503. ploché priečky v rebrine (doštičky)
- 504. guľaté priečky v rebrine (šteble)
- 505. upravené miesto na voze pre kočiša (sedadlo)
- 506. žrd na upevnenie nákladu na voze (pavúz)
- 507. + + prevrhnuť voz s nákladom (vyvaliť voz)
- 508. voz s doskami na bokoch (doštenák)
- 509. spodná doska na voze (spodniarka)
- 510. bočná doska na voze (bočnica)
- 511. čelná doska na voze (štít)
- 512. pletená košatina do voza (košina)
- 513. voz na odvážanie hnoja (hnojníčiak)
- 514. hrubá reťaz na brzdenie kolesa (hamovník)
- 515. drevená časť na prednej časti voza, ktorá leží na sniciach (hlavnica)
- 516. drevená rozvidlená časť oja zasadená medzi os a hlavnicu (snica)
- 517. železné obrúčky na voze, ktorými sa upevňuje os a hlavnica (trolingy)

518. žrd, ktorá spája prednú časť voza so zadnou (rázvora)
519. dve drevené podpery zasadené do oplena (klanice)
520. otáčavá súčasť nad osou, na ktorú sa kladú rebriny (oplen)
521. veľký železný klin v strede oplena (svorník, svoreň)
522. vozové váhy, za ktoré kone ťahajú (váhy)
523. súčiastka vozových váh, za ktorú kôň ťahá (brdce, bilnica)
524. koleso a jeho časti a) obruč, b) bahry, c) špice, d) hlava
525. čierna masť na mazanie osi vozových kolies (kolomaž)
526. záprah koní alebo volov (poťah)
527. konský postroj pre ťažký záprah (s chomútom)
528. konský postroj pre ľahký záprah (bez chomúta)
529. časť konského postroja z remeňa na hlavu, ktorá upevňuje zubadlo (ohlávka)
530. ohlávka na upevnenie koňa k žľabu (kantár)
531. remeň z uzdy, ktorý leží na nose koňa (nánosník)
532. remeň z uzdy, ktorý leží na čele koňa (náčelník, čelenka)
533. klapky na oči pre koňa (chlopne)
534. železná časť uzdy, ktorá sa kladie koňovi medzi zuby (zubadlo)
535. časť postroja, ktorý sa kladie koňovi na šiju (chomút)
536. pobočné remene na konskom poťahu, za ktoré kôň ťahá (pobočnice)
537. remeň cez chrbát koňa (chrbátnik)
538. remeň popod brucho koňa (podbrušník)
539. kôň na pravej strane (náručný kôň)
540. kôň na ľavej strane (podsebný, sedlový kôň)
541. vól na pravej strane (náručný vól)
542. vól na ľavej strane (podsebný vól)
543. časti jarma a) horná časť jarma, b) dolná časť jarma, c) ihlica v jarme.  
Uveďte prípadne aj iné názvy častí jarma!
544. železné zariadenie na brzdenie voza (brzda)
545. bič na poháňanie koní (vsl. batuch)
546. časť biča, ktorá sa drží v ruke (bičisko)
547. koniec biča, ktorým sa plieska (ťapka)
548. ozdoba na biči v podobe strapcov (kitajka)
549. prudkým pohybom biča spôsobí krátky zvuk (plesknúť, puknúť)
550. malý vozík s jedným kolieskom a dvoma rúčkami (fúrik, táčka)
551. čln, ktorým sa prevádzajú ľudia cez rieku (člnok)
552. sane na vyvážanie hnoja zložené z dvoch častí (vlačuchy, svlače)
553. ručné sane na zväžanie dreva (sánky)
554. zakrivený koniec saní (krivufa)
555. motorbicykel (starší i novší názov)
556. vlak (starší i novší názov)
557. parný stroj (starší i novší názov)
558. vozeň pre cestujúcich (starší i novší názov)
559. koľajnice (starší i novší názov)
560. podvaly pod koľajnicami (starší i novší názov)
561. cestovný lístok (starší i novší názov)
562. + + predierkovať cestovný lístok
563. sprievodca vlaku (starší i novší názov)
564. + + zmeškať vlak
565. železničná zastávka (stanica, štación)

## VII. Obytný dom a hospodárske staviská

566. murovaná stena (múr)
567. drevený dom (drevenica)
568. murovaný dom (múranica)
569. starý ošarpaný dom (chajda, chatrč)
570. do červena vypálená tehla (tehla)
571. nepálená tehla (váfok)
572. + + obhadzovať stenu maltou (vakovať)
573. + + bieliť stenu
574. strecha (dach)
575. hrebeň strechy
576. časť strechy odstavajúca od steny (odkvap)
577. odkvapový žlab pod strechou (žlab, rina)
578. slamený snopok na krytie strechy (baba, šúpok)
579. škridľa
580. šindol
581. priestor medzi strechou a povalou (pôjd)
582. drevená povala
583. povala omietnutá maltou (zaliata povala)
584. podlaha z hliny (zem)
585. drevená podlaha (dlážka)
586. doska na podlahe (foršt, dýl)
587. hlavný trám, ktorý nesie povalu (mešternica)
588. zvýšené miesto popri stene, kadiaľ sa vchodí do domu (podstena)
589. brána pri vstupe do dvora (vrátka)
590. plechový zámok na dverciach pri vchode do domu (haspra)
591. krytý prejazd do domu (predvrátie)
592. miestnosť, v ktorej sa varí (kuchyňa)
593. menšia miestnosť, z ktorej sa vstupuje do kuchyne (pitvor)
594. kľučka na dverách
595. rám na dverách (furo)
596. závesy na dverách (pány)
597. + + dymiť sa (o dyme z komína)
598. maštal pre kravy (kravín, stajeň)
599. maštal pre kone (konica, stajeň)
600. družstevná maštal
601. priehrada v maštali pre teľa (cárok)
602. chliev pre prasa (prasačník)
603. válov, z ktorého žerú prasce (hrant)
604. chliev pre ovce (ovčinec)
605. chliev pre sliepky (kurín)
606. miesto v kuríne, na ktorom sedia sliepky (pánt)
607. záchod
608. hospodárske stavisko, v ktorom sa uskladňuje obilie, seno alebo hospodárske náradie (stodola, humno)
609. časť stodoly, kde sa mlátilo cepami (holohumnica)
610. časť stodoly, kde sa ukladala slama (záčin)
611. stena oddeľujúca záčin od holohumnice (priečka)
612. povala v stodole nad holohumnicou (vôdor)
613. visiaci zámok na dverciach v plote (zámok, kladka)
614. miesto, kde sa ukladá seno (šopa)
615. výklenok pod strechou vo dvore, kde sa uskladňuje poľnohospodárske náradie (kôľňa)

616. otvor, ktorým sa vykladá seno na šopu (okno, výhľad)
617. rezáreň, kde sa reže slama (sečkáreň)
618. stroj na rezanie slamy (rezačka, sečkovica)
619. ohrada z latiek alebo šteblôv okolo záhradky (plot)
620. stĺp v plote (vsl. paľ)
621. zvislá palica alebo latka na plote (štebeľ, štek)
622. priečna žrdka na plote, na ktorú sa pribíjajú šteble (lata)
623. dvercia na plote (bránka, dvierka)
624. plot z dosák (parkan)
625. schody do pivnice
626. schody na povalu
627. rebrík
628. palička alebo latka v rebríku, na ktorú sa stúpa (štebeľ)
629. studňa s váhou (váhová studňa)
630. drevená ohrada na studni (zrub)
631. + + čistiť studňu
632. miesto, kde sa rúbe a uskladňuje drevo na kúrenie (cieňa)
633. klát, na ktorom sa rúbe drevo (nátoň)
634. obyčajná sekera na rúbanie dreva (sekera)
635. rukoväť na sekere (porisko)
636. tupá časť sekery (obuch)
637. ostrá časť sekery (ostrie)
638. široká tesárska sekera (topor)
639. odpadky z dreva pri kresaní dreva (kresanice)
640. + + rúbať haluz na drobné kúsky (sekať)
641. hrča na dreve (suk, hrča)
642. veľká ručná píla pre dve osoby (veľká píla)
643. podstavec, na ktorý sa vloží drevo pri pílení (koník, kobyľina)
644. železná skoba na upevnenie dreva (kramľa)
645. nôž uspôsobený na strúhanie dreva oboma rukami (obojručný nôž)
646. tenké zvyšky dreva pri hobľovaní dosky (stružliny)
647. kamenný brús na ostrenie sekier a nožov (točenec)
648. nástroj na vŕtanie dier do dreva (kolba)
649. železný vrták, ktorý sa vkladá do nebožieca (nebožiec)
650. vrúbkovaný nástroj na opiľovanie železa (píľník)
651. píľník na drevo (rašpľa)
652. stolársky stôl (hoblica, varštat)

## **VIII. Vnútorne zariadenie domu**

653. obytná miestnosť v dome (izba)
654. sklenená tabuľa na obloku (tabľa, šiba)
655. záclony na oblok (firhangy)
656. zrkadlo
657. drevená lavica s operadlom pri stene (kanapa)
658. stolička s operadlom (starší typ)
659. prikrývka na stôl (obrus)
660. visiace zväzочки nití na obruse (strapce)
661. zásuvka v stole (šufľáda)
662. skriňa na šaty, v ktorej šaty visia (kasňa)
663. truhla s vrchnákom na šaty (truhla)
664. menšia priehrada vnútri truhly na šaty (priečinok)

- 665. vrchná časť truhly na šaty, ktorou sa zatvára truhla (vrchnák)
- 666. staré nepotrebné kusy náradia a nábytku (rárohy)
- 667. posteľ
- 668. predná časť postele od hlavy (čelo)
- 669. zadná časť postele od nôh
- 670. bočná doska, spájajúca prednú a zadnú časť postele (bočnica)
- 671. plachta v posteli, ktorou sa zakrýva slamník (prestieradlo)
- 672. veľká vrchná perina (duchna)
- 673. „perina“, na ktorej sa leží
- 674. hlavnica pod hlavu (záhlavok)
- 675. malá hlavnička pod hlavu (vankúšik)
- 676. vrchná bielizeň na perinu (obliečka)
- 677. tá časť hlavnice, do ktorej sa sype perie (priesyp, sovok)
- 678. prikryvka na posteľ (starší názov)
- 679. slama v obale na spanie (slamník)
- 680. stojace hodiny so zariadením na zobudzanie (budík)
- 681. stenové hodiny so závažím (visiace hodiny)
- 682. závažie na kyvadlových hodinách (pondus)
- 683. kyvadlo na stenových hodinách (perpendikel)
- 684. koberec na podlahe (pokrovec)
- 685. ++ rozsvietiť lampu (zažaf)
- 686. tekutá horľavina na svietenie (petrolej)
- 687. ++ zväčšiť svetlo v lampe (zvýšiť)
- 688. ++ zmenšiť svetlo v lampe (znižiť)
- 689. ++ blikať (o lampe, keď sa svetlo hýbe)
- 690. ++ čmudiť (o lampe, keď zle horí)
- 691. kachle v obytnej miestnosti na vykurovanie (pec, kachle)
- 692. malá železná pec (pecík)
- 693. sporák v kuchyni, na ktorom sa varí (pec, šporhelt)
- 694. výklenok pod sporákom, kde sa môže sušiť drevo (kutka)
- 695. liatinová časť sporáka, na ktorej sa varí (platňa)
- 696. žrd na šaty nad kachľami (žrdka)
- 697. polička nad pecou na tanieru (polica)
- 698. staré otvorené ohnisko s komínom (kozub)
- 699. trojnožka, na ktorú sa kladol hrniec pri varení (trajfús)
- 700. zúžený otvor v sporáku, kde sa kladie oheň (čelusť)
- 701. priestor v sporáku, kde padá popol (popolník)
- 702. mriežky v peci, na ktorých horí oheň (rošt)
- 703. ++ naklášať oheň
- 704. zápalky
- 705. drobné napílené a narúbané drevo na kúrenie (triesky)
- 706. ++ priložiť drevo na oheň
- 707. horiaci kus dreva (hlaveň)
- 708. železná zakrivená tyčka na úpravu ohňa (kutáč)
- 709. dlhšie, tenko naštiepané drevo, ktoré slúžilo na svietenie (lúč)

## **IX. Jedlá a nápoje**

- 710. kuchynské nádoby (riad)
- 711. handra na umývanie riadu (večet)
- 712. s. „baba“
- 713. pec na pečenie chleba (pekárska pec)



714. otvor, cez ktorý sa sádza chlieb do pece (čelust)
715. nástroj na zhrňovanie uhlia v pekárskej peci (ohrcblo, ometlo)
716. drôtené sito na osievanie múky (sito)
717. veľká drevená nádoba na miesenie cesta (vahan)
718. cesto, ktoré sa používa na zakvasenie chleba (kvas)
719. prídavok do cesta, ktorý spôsobuje kvasenie (droždie, odmlad)
720. + + zamiesiť na chlieb
721. + + zamiesiť na koláče
722. + + kysnúť (o ceste)
723. chlebič z poškrabaného cesta (poškrabok)
724. vyformovať cesto na chlieb pred pečením v slamienke alebo inej nádobe (vyváfať)
725. nádoba z dreva alebo zo slamy, v ktorej sa formuje vymiesený chlieb (slamienka, vahanček)
726. okrúhly bochník chleba (peceň)
727. podlhovastý bochník chleba kupovaný v obchode (vekňa)
728. odkrojený kúsok chleba z kraja (krajec)
729. odkrojený kúsok chleba z vnútra chleba (smidka)
730. + čerstvý; čerstvý chlieb
731. + chutný; chutný chlieb
732. odrobinky z chleba (omrviny)
733. tvarohová buchta (tvarožník)
734. nekvasený pagáč upečený v trúbe alebo na plechu (osúch)
735. tvrdé zákusky (cukrovinky)
736. hádzané zemiakové halušky (hádzanky)
737. drobno nakrájané kúsky z tenkého cesta (rezance)
738. ušúľané halušky (šúľance)
739. okrúhle a vypečené kúsky cesta posypané zvyčajne makom; pripravujú sa najviac na Vianoce (opekance)
740. vyprážené kúsky cesta (šišky, pampúchy)
741. + + smažiť šišky
742. zo strúhaných zemiakov s primiešaním múky na masť v trúbe vypečené jedlo (zemiaková baba)
743. múčne jedlo z cesta naplnené zvyčajne lekvárom v tvare obdĺžnika alebo trojuholníka (pirohy)
744. zapražená múka v masť (zápražka)
745. nahrubo zomletá pšenica (krupica, gríska)
746. + + pražiť mäso na masť (smažiť)
747. + smädný; smädný chlapec
748. + hladný; hladný chlapec
749. + + vychladnúť (o polievke)
750. + + chlípať polievku
751. + + preglgnúť (o nápoji)
752. + + prehltnúť (o jedle)
753. drobné varené cesto v mlieku (mrvenica)
754. rascová polievka (rascovka)
755. kyslá polievka z kapusty (kapustnica)
756. + + škriabať surové zemiaky
757. šupky z oškriabaných surových zemiakov (šupy)
758. + + lúpať varené zemiaky
759. vajíčka upražené na slanine (praženica)
760. lekvár zo sliviek (slivkový lekvár)
761. marmeláda
762. čaj

763. sušené hrušky (sušienky)
764. rozkrájané sušené jablká (štiepky)
765. liehový nápoj, ktorý sa vyrába destiláciou kvasených zemiakových alebo ovocných štiav (špiritus); uveďte aj názov pre špiritus riedený vodou (pálené, pálenka)
766. korkový uzáver fľašky (zátko, špunt)
767. nástroj na vyťahovanie zátky
768. raňajky
769. jedenie medzi raňajkami a obedom (desiata)
770. jedenie medzi obedom a večerou (olovrant)
771. jedenie, ktoré si berie jedna osoba so sebou do poľa
772. + maškrtný; maškrtný chlapec
773. + + umývať kuchynský riad
774. miešačka z dreva (napr. na roztrepanie sadnutého mlieka)
775. + + roztrepať miešačkou sadnuté mlieko
776. drevená lopatka na miešanie zápražky (vareška)
777. naberačka na polievku (varecha, žufaňa)
778. hrnček na pitie kávy (šálka)
779. + plytký; plytký tanier
780. vrchnák na kuchynské nádoby (pokrievka)
781. podlhovastý plechový pekáč na vyprážanie mäsa (plech)
782. okrúhla alebo obdĺžna doštička na krájanie mäsa, zeleniny ap. (lopár)
783. nízka nádoba na roztápanie masla (randlička)
784. sitko na cedenie halušiek (cedák)
785. cedidlo na kávu alebo čaj (sitko)
786. kastról na vyprážanie s dlhšou rúčkou (rajnica)
787. + okrúhly; okrúhla nádoba
788. nástroj, na ktorom sa strúhajú surové zemiaky (strúhadlo)
789. + + strúhať surové zemiaky na strúhadle
790. nástroj na pučenie uvarených zemiakov (magač, pučiar)
791. + + pučiť uvarené zemiaky (gniaviť)
792. doska na valkanie cesta (tabuľa)
793. + + valkať cesto
794. náčinie na nalievanie tekutiny do fľaše (lievik)
795. väčšia fľaša na víno v pletenom obale (demizón)
796. malý likérový pohárik (kalištek)
797. nádoba s rukoväťou na nosenie jedla do poľa (konvička)
798. vrchnák na konvičke (vrcheň)
799. väčšia nádoba so zúženým hrdlom a s uchom na držanie prispôsobená na liatie (krčah, džbán)
800. košík na jedlo
801. okrúhla polovysoká drevená nádoba (šaflík)
802. väčšia plechová nádoba s držadlom alebo uchom (konva)
803. oválna drevená nádoba s uchom na donášanie vody (putňa)
804. plechová nádoba s rukoväťou na donášanie vody (vedro)
805. plytký okrúhly kôš upletený z prútia, ktorý sa používa na nosenie potravy pre dobytok (opálka)
806. truhľa na múku (múčnica)
807. nádoba, do ktorej sa dojí mlieko (hrotok, žochtár)
808. prvé mlieko po otelení (mledzivo)
809. čerstvé mlieko hneď po pôdoji (sladké mlieko)
810. šatka, cez ktorú sa preciedzalo mlieko (ciedka)
811. hustý povlak na varenom mlieku (koža)
812. trocha nakysnuté mlieko (nabrzlé mlieko)

- 813. sadnuté mlieko (kyša)
- 814. ++ mútiť mlieko
- 815. nádoba na mútenie mlieka (dbanka)
- 816. pohyblivý tlk v dbanke, ktorým sa múti (topárka)
- 817. tekutina, ktorá zostane po zobratí zmúteného masla (cmar)
- 818. hruda masla po jednom zmútení (mútenie)
- 819. ++ rozpúšťať maslo na ohni (roztápať)
- 820. tvaroh
- 821. ++ odvariť tvaroh
- 822. ++ zaklať sviňu
- 823. drevený záves, na ktorý sa vešia zabité sviňa (bilnica)
- 824. zoškrabaná srsť zo zaklatej svine (škutina)
- 825. ++ obliať sviňu po zaklatí vriacou vodou (obariť)
- 826. ++ odstraňovať srsť zo svine po obarení (škobliť)
- 827. tukom prerastené mäso z podhrdlia brava (podhrdlina)
- 828. močový mechúr zo svine
- 829. bravčové mäso (bravčovina, sviňacina)
- 830. obarová polievka po zabíjačke (obarovica)
- 831. hostina po zabíjačke
- 832. ++ naplniť jaternice plnkou (nadiesť)
- 833. kus čreva naplnený zmesou ryže alebo krúp, mletého mäsa, pečene a krvi (jaternica)
- 834. jaternica z hrubého čreva (barbora)
- 835. drevený kôliček na konci jaternice
- 836. podarúnok príbuzným zo zabíjačky (výslužka)
- 837. ++ vytápať kúsky slaniny (škvariť)
- 838. bok zaúdenej slaniny (pôlt)
- 839. zaúdené stehno z brava (šunka)
- 840. sadnutá studená polievka z vyvarených bravčových paprčiek a kože (huspenina, studeno)
- 841. tlačienka
- 842. mäso prerastené sadlom (tučné mäso)
- 843. mäso bez sadla (chudé mäso)
- 844. ++ pokaziť sa (o mäse)

## **X. Odev a obuv**

- 845. súhrnné označenie pre odev (šaty)
- 846. ++ obliecť si šaty
- 847. ++ vyzliecť si šaty
- 848. mužské nohavice z inej látky ako zo súkna (nohavice, galoty)
- 849. spodné mužské nohavice (gate)
- 850. mužský kabát zo súkna, ktorý sa nosil dávnejšie (halena)
- 851. horná časť uniformy, pracovného alebo športového obleku (kabát)
- 852. mužská vesta pod kabátom (fajblík)
- 853. vrecko na kabáte (vačok)
- 854. + lacný; lacný kabát
- 855. hodinky, ktoré sa nosia vo vačku (vreckové hodiny)
- 856. taštička na nosenie peňazí (peňaženka, pugilár)
- 857. zaplátané miesto na šatách (záplata)
- 858. mužský klobúk (širák)
- 859. ++ sňať klobúk z hlavy
- 860. čiapka
- 861. strieška na čiapke (šilt)

862. viazanka uväzovaná na krku popod golier košele (kravata)
863. opasok na nohavice (remeň)
864. pracka na opasku
865. traky na nohavice (hozunträge)
866. palica s okrúhlou rúčkou na podopieranie (kvaka, krivufa)
867. ženská šatka na hlavu (ručník)
868. veľká vlnená šatka, ktorá sa prehadzuje cez plecia (vlniak)
869. horná časť vrchného ženského odevu (blúza)
870. dolná časť vrchného ženského odevu (sukňa)
871. zašité záhyby na sukni alebo blúze (rance)
872. záhyby na sukni pri chôdzi (faldy)
873. spodná sukňa (spodnica)
874. spodná ženská košeľa (rubáš)
875. ženská zástera na ochranu šiat do pása (zásterka, fertuška)
876. ženská zástera zakrývajúca aj poprsie (zástera, fertucha)
877. + + oplavieť (o látke)
878. ozdobný okraj šiat háčkovany z nití (čipka, krajka)
879. + + navliecť do ihly
880. kovový ochranný obal na konci prsta používaný pri šití (náprstok)
881. ručník do vaku na utieranie nosa (vreckovka)
882. spletené ženské vlasy v podobe chvosta (vrkoč)
883. stuha vo vlasoch dievčata (stužka, vsl. pantlika)
884. ženský účes v podobe uzla z dlhých vlasov na tyle (kont)
885. náušnice
886. ozdoba pre ženy z perál nosená okolo krku (náhrdelník)
887. + + pliesť z vlny
888. háčkovať z nití
889. podpätko na topánke (opätko, opces)
890. podošva na topánke
891. hrubá koža pribitá na podošvu obuvi (podrážka)
892. + + podraziť topánky (podbiť)
893. + + zašnúrovať topánky
894. + + leštiť topánky
895. krém na topánky
896. + + omíňať (o topánkach)
897. súkenná obuv bez šnúrovania s vysokými sarami (kapce)
898. gumová obuv chrániaca topánky od blata (galoše)
899. podväzok na pančuchy, aby nespadli z nohy
900. ihlička s malou hlavičkou na pripínanie (špendlík)
901. zatvárací špendlík na zapínanie šiat (spona, zicherka)

## **XI. Dedina a spoločenský život**

902. roľnícka, sedliacka osada (dedina)
903. + horný; horný koniec
904. + dolný; dolný koniec
905. + ostatný; ostatný dom
906. medzera medzi dvoma domami (medzierka)
907. príslušník JRD (družstevník)
908. poľnohospodárska pôda v osobnom užívaní (záhumienka)
909. s. „chotár“
910. schôdzka predstaviteľov obce (starší názov)

911. kováčska dielňa (vyhňa)
912. budova v dedine, v ktorej sa predávajú alkoholické nápoje (krčma, hostinec)
913. oddelené miesto v hostinci alebo krčme, kde krčmár predáva liehoviny (šenk)
914. názov pre obchod (starší i novší názov)
915. predavač v obchode
916. papierový sáčik na múku (vrecko, sáčik)
917. hasičská zbrojnica
918. požiar, pri ktorom zhorel jeden alebo viac domov v dedine (požiar, oheň)
919. fajka
920. pipasár na fajke
921. tabak, ktorý sa fajčí vo fajke (tabak, dohán)
922. kožené vrecko na tabak (miešok)
923. balík fajkového tabaku (packa)
924. + + fajčiť cigaretu
925. oharok z cigarety (špak)
926. človek, ktorý lieči zvieratá (zverolekár)
927. pastier kráv (kraviar)
928. pastier sviň (gondáš)
929. pastier husí (husiar)
930. človek, ktorý šije a opravuje obuv (obuvník)
931. človek, ktorý šije šaty (krajčír)
932. farár
933. túlaví cigáni na vozoch (uhorskí, olaskí cigáni)
934. nočný strážnik (vartáš)
935. človek, ktorý otesáva drevo na stavbu domu (tesár)
936. človek, ktorý chodí zasklievať obloky (sklenár)
937. holič (starý názov)
938. človek, ktorý stavia pece (kachliar)
939. človek, ktorý zbiera handry (handrár)
940. človek, ktorý skupúva kožky (kožkár)
941. človek, ktorý šije kožuchy (kožušník)
942. človek, ktorý predáva lieky (lekárnik, apatekár)
943. Vianoce
944. Štedrovečerný deň (24. dec.)
945. vianočný stromček (jedlička)
946. sklenené ozdoby na vianočnom stromčeku (gule)
947. cukríky balené v papierikoch a staniole (salónky; uveďte starší názov)
948. staniol na balenie cukríkov (pozlátka)
949. + ligotavý; ligotavé zlato
950. prskavky na vianočný stromček (rakétle)
951. s. „koleda“
952. fašiangy
953. Popolcová streda
954. kvety rakyty alebo vrby posviacané na Kvetnú nedeľu (bahniatka)
955. drevený rapkáč pre chlapcov na Veľkú noc (rapkadlo)
956. oblievačka na Veľkú noc (kúpačka)
957. šibanie na Veľkú noc (šibačka)
958. prút alebo korbáč, ktorým chlapci šibú na Veľkú noc
959. maľované veľkonočné vajíčko (kraslica)
960. Turíce
961. výročný deň patróna chrámu (hody, odpust)
962. veľká omša (hrubá omša)
963. svetská pieseň (spievka)

964. náboženská pieseň (pesnička)
965. fantastické rozprávanie deťom o vymyslených bytostiach (rozprávka)
966. + + počariť niekomu (porobiť)
967. žena, ktorá vie čariť (čarodějnice, bosorka)
968. + + predpovedať budúcnosť (veštiť)
969. rozširovať zbytočné reči po dedine (klebetiť)
970. hovoriť negatívne reči o druhej osobe (ohovárať)
971. Fraz. ako sa odpytuje, keď sa má povedať niečo nepekne (ponížene odpytujem!, šianam vašu hlavu!)
972. s. „čelaď“
973. rodičia a deti spolu (rodina, familia)
974. otec v reči detí (ňáňo, ocko)
975. matka v reči detí (mať, mama)
976. muž v manželskom zväzku (fam. názov)
977. žena v manželskom zväzku (fam. názov)
978. nevlastný otec (otčim)
979. nevlastná matka (macocha)
980. starý otec (dedo)
981. stará matka (babka)
982. syn dcéry alebo syna (vnuk)
983. mužov otec (svokor, tesť)
984. ženin brat (švagor)
985. bratova žena (švagrína)
986. žena matkinho brata (ujčína)
987. otcov brat (strýko)
988. žena otcovho brata (stryná)
989. matkina sestra (tetka)
990. muž matkinej sestry (svák)
991. s. „svák“
992. s. „svat“
993. starší cudzí muž nie z rodiny (svák, báci)
994. staršia cudzia žena nie z rodiny (tetka)
995. dievča od 14 do 18 rokov (dievčica)
996. chlapec od 14 do 18 rokov (parobok, chasník)
997. dievka nad 18 rokov (deva)
998. chlapec nad 18 rokov (mládenec)
999. + slobodný; slobodný mládenec
1000. + + nahovárať dievča
1001. + + nechať dievča
1002. chodenie mládenca k dievčatu (zálety)
1003. deň, v ktorom sa zasňubujú mladí ľudia (zásňuby)
1004. oznámenie v kostole o cirkevnom sobáši (ohlášky)
1005. oddané dievča tesne pred svadbou (snúbenica)
1006. slávnosť v deň uzavretia sobáša (svadba, veselie)
1007. sobáš (cirkevný akt)
1008. + + zosobášiť sa
1009. oddané dievča v deň svadby (mladucha)
1010. vydaté dievča po svadbe (nevesta)
1011. mládenec v deň svadby (mladoženích)
1012. mládenec po svadbe (zať)
1013. muž, ktorý riadi svadbu (starejší)
1014. žena, ktorá riadi svadbu (starejšia)
1015. čepčenie mladuchy na záver svadby (venkovanie)

- 1016. účastník na svadbe (svadobník, veselník)
- 1017. muzikant na svadbe
- 1018. muzikant na base (basista)
- 1019. výbava nevesty (veno)
- 1020. priženie mládenca do domu nevesty (prístavky, prístupky)
- 1021. stará nevydatá dievka (stará panna)
- 1022. + tehotná; tehotná žena
- 1023. žena po pôrode (šestonedieľka)
- 1024. pôrodná asistentka (baba, babica)
- 1025. drevená hojdacia postieľka pre dieťa (kolíska, belčov)
- 1026. kolísať dieťa v kolíske
- 1027. hojdačka pre deti mimo izby (kolísačka)
- 1028. + + hojdať sa na detskej hojdačke
- 1029. + + pestovať dieťa na rukách (varovať)
- 1030. dievča, ktoré pestuje dieťa (pestúnka)
- 1031. biele plátno štvorcového tvaru, ktoré sa používa na zabalenie dieťaťa (plienka)
- 1032. stuha, ktorou sa povíja dieťa v hlavničke (povojník)
- 1033. + + pridávať dieťa (dojčiť)
- 1034. + + odstaviť dieťa od prs
- 1035. vaňa na kúpanie dieťaťa
- 1036. + + mať nemanželské dieťa (prespať sa)
- 1037. nemanželské dieťa (najdúch)
- 1038. slobodná matka (prespanka)
- 1039. dve deti jednej matky, ktoré sa narodili naraz (dvojčence)
- 1040. predmet na hranie pre dieťa (hračka)
- 1041. cumeľ na fľašku pre dieťa (cumlík)
- 1042. hrkajúca hračka pre deti (hrkáľka)
- 1043. detská bábika (vsl. ľalka)
- 1044. + guľatý; lopta je guľatá
- 1045. ústna harmonika
- 1046. natáhovacia harmonika
- 1047. chlapec, ktorý chodí do školy (žiak)
- 1048. aktovka na knihy (taška)
- 1049. kalamár
- 1050. atrament
- 1051. ceruzka pre žiaka (ceruzka)
- 1052. hrubá ceruza pre tesárov (ceruza)
- 1053. písanka
- 1054. Fraz. ako sa voláš? Ja sa volám...
- 1055. umretý človek (nebožký)
- 1056. miesto, kde pochováajú mŕtvych (cintorín)
- 1057. truhla, v ktorej pochováajú mŕtve telo (rakva)
- 1058. nosidlá, na ktorých sa nesie rakva (máry)
- 1059. jama, do ktorej sa spúšťa rakva (hrob)
- 1060. Fraz. ako sa hovorí, keď sa spomína nebožtík (nech mu je zem ľahká!, bože ho príjmi na milosť!)

## **XII. Zdravoveda a človek**

- 1061. uterák
- 1062. mydlo
- 1063. nádoba misovitého tvaru na umývanie (lavór)

1064. ++ prať šaty  
 1065. koryto na pranie šiat  
 1066. trieť v rukách namydlené prádlo pri praní (mädlíť)  
 1067. ++ žmýkať prádlo  
 1068. drevený lopatkový nástroj na pranie šiat (piest)  
 1069. škrob na škrobenie prádla (krochmeľ)  
 1070. modré farbivo, ktoré sa pridáva do vody pri praní bielizne (modridlo)  
 1071. ++ žehliť prádlo  
 1072. nástroj na žehlenie šiat (hladidlo, žehlička)  
 1073. lopatka na odnášanie smetí (smetár)  
 1074. úzky papierový lepkavý pás na lapanie múch (mucholapka)  
 1075. ++ namydliť si ruky  
 1076. + zamazaný; zamazaná tvár  
 1077. + studený; studená voda  
 1078. + vlažný; vlažná voda  
 1079. + horúci; horúca voda  
 1080. špina, nečistota v hlave (brud)  
 1081. kefa na drhnutie dlážky (kartáč)  
 1082. ++ drhnúť dlážku kefou (rajbať)  
 1083. ++ triasť sa od zimy  
 1084. ++ žalovať sa na niečo  
 1085. ++ onemocnieť  
 1086. ++ prechladnúť  
 1087. + chorý; chorý človek  
 1088. chrípka  
 1089. nádcha  
 1090. Fraz. pozdrav pri kýchnutí (na zdravie!)  
 1091. ++ vracaf od skazeného jedla (dávif)  
 1092. ++ prehnať; prehnať ho  
 1093. tuberkulóza  
 1094. stopy na tvári po ovčích kiahňach (neštovice)  
 1095. stopy na ramene po štepení proti kiahňam (kiahne)  
 1096. chytľavá detská choroba s vyrážkami na koži (osýpky)  
 1097. ++ ochrnúť (o ruke alebo o nohe)  
 1098. choroba, pri ktorej človek padne a sa zvíja (padúcnica)  
 1099. + bláznivý; bláznivý človek  
 1100. ++ pichať v boku; pichá ma v boku  
 1101. ++ čkať sa  
 1102. ++ stonať od bolesti  
 1103. ++ škriabať sa na mieste, kde svrbí  
 1104. namodrasté miesto na tele po udretí (sinka)  
 1105. navretá opuchlina na hlave po prudkom udretí (hrča)  
 1106. napuchnuté miesto na tele (opuchlina)  
 1107. odutá koža po obarení, pod ktorou sa zbiera voda (pukeľ)  
 1108. maličký hnisavý vriedok na tvári (prýšť)  
 1109. suchý vriedok na tvári pod kožou (uhor)  
 1110. ++ hnisaf (o vrede)  
 1111. ++ zbierať sa (o rane); rana sa zbiera  
 1112. hnis z rany (hnoj)  
 1113. bradavica na tvári  
 1114. materinské znamienko na tele  
 1115. maličké hnisavé rany v kútiku úst  
 1116. otlaky na ruke po práci (mozole)



1117. stvrdnutá otláčená pokožka na nohe od tesných topánok (otlak)  
 1118. ++ unavíť sa od chôdze (ustaf)  
 1119. stopa na tele po zahojenej rane (jazva)  
 1120. biely obväz na ranu  
 1121. ++ obviazať ranu  
 1122. ++ zajakávať sa  
 1123. ++ cítiť sa  
 1124. horná časť hlavy (temä)  
 1125. zadná časť hlavy (tyl)  
 1126. holé vlasmi nepokryté miesta na hlave (lysina)  
 1127. tvár  
 1128. líce  
 1129. pera  
 1130. ústa  
 1131. fúzy  
 1132. ďasno  
 1133. očný zub  
 1134. predný zub (rezák)  
 1135. najzadnejší zub  
 1136. oblúkovité pruhy chĺpkov nad očami (obočie)  
 1137. mihalnice  
 1138. zornička v oku (zrenica)  
 1139. ++ škúliť očami  
 1140. uschnutý očný hnis (karpina)  
 1141. vlhký nosný hlien (sopeľ)  
 1142. suchý nosný hlien (fuk)  
 1143. vrásky na čele (zbery)  
 1144. cestička vo vlasoch (pútec)  
 1145. + strapatý; strapaté vlasy  
 1146. + brčkavý (kučeravý); brčkové vlasy  
 1147. ++ ťahať za vlasy pri česaní (kviakať)  
 1148. ++ ťahať za vlasy pri trestaní (šticovať)  
 1149. Fraz. šedivý ako jabloň  
 1150. vyčnievajúca časť štítnej chrupky na krku (ohryzok)  
 1151. prst  
 1152. najhrubší prst (palec)  
 1153. najmenší prst (malíček)  
 1154. zhyb na prste (hánka)  
 1155. mäkká časť prsta oproti nechtu (bruško)  
 1156. dolná časť chrbta (križe); bolí ma v križoch  
 1157. mäkká časť nohy vzadu od členka po koleno (lýtko)  
 1158. časť nohy od kolena po bedrá (stehno)  
 1159. zadná časť chodidla (päta)  
 1160. kĺb vyčnievajúci nad chodidlom (členok)  
 1161. ++ krívať (o človekovi po zranení nohy)  
 1162. chrbtová kosť  
 1163. vypuklá časť deformovaného chrbta (hrb)  
 1164. črevá  
 1165. ľadviny (obličky)  
 1166. tučnieť (o človeku)  
 1167. + schudnúť (o človeku)  
 1168. + pracovitý; pracovitý mládenec  
 1169. + neústupný; neústupný človek

- 1170. + obratný; obratný mládenec
- 1171. + chytrý; chytrý človek
- 1172. + bojzlivý; bojzlivý človek
- 1173. ++ uraziť sa
- 1174. ++ vedieť (vsl. znac)
- 1175. ++ dobiedzať do niekoho (zapárať)
- 1176. + bezočivý; bezočivý človek
- 1177. + silný; silný chlap
- 1178. Fraz. silný ako býk
- 1179. Fraz. sprostý ako vôl (baran)
- 1180. Fraz. opitý ako snop
- 1181. svedomie

### **XIII. Neohybné slovné druhy**

- 1182. tu; tu stoj!
- 1183. tunáka (pri dôraze); tunáka sme stáli
- 1184. tam; tam stojí
- 1185. hentam; hentam ide
- 1186. sem; poď sem! hibaj sem!
- 1187. kadiaľ; kadiaľ pôjdeme?
- 1188. tadiaľ; tadiaľ si idte!
- 1189. dookola; obstali ho dookola
- 1190. naspäť; hibaj naspäť!
- 1191. dopredu; poďme trocha dopredu!
- 1192. vpredu; sedel vpredu
- 1193. vonku; stáli sme vonku
- 1194. zvonka; zvonka bol hrnček pekný
- 1195. dovnútra; poď dovnútra!
- 1196. stále; stále sa na mňa díva
- 1197. vždy; vždy som ho mala rada
- 1198. onehdy (pred nedávnom); onehdy som ho videla
- 1199. raz; raz ťa predsa chytím
- 1200. prv (driev, drelej); prv sme takto robili
- 1201. najprv; najprv sa obzri!
- 1202. onedlho; onedlho sa vráti
- 1203. odrazu; odrazu zahrnelo
- 1204. pozajtra; vrátim sa len pozajtra
- 1205. skoro; skoro som spadol
- 1206. práve; práve si sadol
- 1207. sotva; sotva ho ešte uvidím!
- 1208. inakšie; napíš to inakšie!
- 1209. všelijako; bolo nám vtedy všelijako
- 1210. náhle; umrel náhle
- 1211. clivo; bolo nám clivo
- 1212. takmer; takmer polovicu ubudlo
- 1213. kopcom; nalial do pohárika kopcom
- 1214. vedno; išli vedno do školy
- 1215. dovedna; dovedna to stálo mnoho
- 1216. nadarmo; nadarmo som ťa volal!
- 1217. trocha; prilej ešte trocha!
- 1218. potajomky; potajomky vyšiel z izby
- 1219. šmykľavo; na ceste je šmykľavo

1220. rýchlo; poď rýchlo domov!  
 1221. podobrotky; podobrotky to nepôjde  
 1222. naozaj; naozaj ťa otec nabije  
 1223. jednostaj; jednostaj sa škriepil  
 1224. cvalom; utekal cvalom  
 1225. asi; zjedol asi päť rožkov  
 1226. znenazdajky; znenazdajky pribehol do izby  
 1227. priekom; kráčal priekom cez pole  
 1228. napriek (na truc); robí mi všetko napriek  
 1229. na líce; obráť látku na líce!  
 1230. na rub; obráť látku na rub!  
 1231. dokorán; otvorila dvere dokorán  
 1232. naisto; naisto ťa nájdem  
 1233. cícerkom; pot mu tiekol cícerkom  
 1234. bez; od mala bol bez ruky  
 1235. cez; prešiel krížom cez cestu  
 1236. vôkol; vôkol dediny rástli stromy  
 1237. podľa; ušila podľa vzorky  
 1238. vedľa; stála vedľa skrine  
 1239. popri; kráčal som popri potoku  
 1240. pozdĺž; pozdĺž cesty rástli topole  
 1241. vyššie; vyššie dediny zastali  
 1242. nižšie; nižšie mesta bol most  
 1243. zhora; zhora dediny už horelo  
 1244. zdola; zdola dediny šiel voz  
 1245. skrz; skrz chorobu nevládze  
 1246. naprostred; naprostred dediny stál hostinec  
 1247. pomedzi; utekal pomedzi záhrady  
 1248. lebo; príď, lebo sa nahnevám!  
 1249. alebo; rob, alebo choď preč!  
 1250. buď — alebo; buď zahyniem alebo sa vrátim!  
 1251. no; ostanem, no nie nadiho  
 1252. hoci; druhému nedal, hoci mal z čoho  
 1253. len čo; len čo príde, už kričí  
 1254. čo aj; čo sa aj bojím, predsa idem!  
 1255. či; neviem, či prídem  
 1256. iba; iba rok vydržal  
 1257. veď; veď sa už len nehnevaj!  
 1258. azda; azda ho nájdem  
 1259. áno/hej; videl si ma? hej!

## ABECEDNÝ INDEX SLOV

### Dotazníka pre výskum slovenských nárečí II

- alebo 1249  
áno 1259  
asi 1225  
atrament 1050  
azda 1258
- baba 712  
babica 1024  
bábika 1043  
babka 981  
báči 993  
bahniatka 954  
bahry 524 b  
bachor 287  
baránky (na oblohe) 45  
barbora 834  
basista 1018  
behať sa 326  
benzínka 418  
bez 1234  
bezočivý 1176  
bezškorúbok 254  
bič 545  
bičisko 546  
bidlá 491  
biela slivka 174  
bieliť 573  
bilnica 823  
blana 252  
bláznivý 1099  
blikať 689  
blúza 869  
bobuľky (borievky) 124  
bocian 195  
bočka 159  
bočnica 510, 670  
bodliak 94  
bodnúť 234  
bochník 727  
bojazlivý 1172  
borievka 123  
borovica 125  
bosorka 967  
bradavica 1113  
brániť 361  
bránka 623
- brav 310  
bravčovina 829  
brčkový 1146  
brdce 523  
brdo 490  
brechať 319  
brko 267  
brud 1080  
bruško 1155  
brzda 544  
bučať 293  
buď 1250  
budík 680  
burgyňa 448  
burina 388  
búťľavý 121  
bzučať 240  
býček 280
- cárok 601  
cedák 784  
celina 365  
cencúle 64  
céruza 1052  
ceruzka 1051  
cestovný lístok 561  
cez 1235  
cicerkom 1233  
cicek 290  
ciedka 810  
cieňa 632  
ciepky 495  
cintorín 1056  
citiť sa 1123  
clivo 1211  
cmar 817  
cúdiť 425  
cukrovinky 735  
cumlík 1041  
cvalom 1224  
cvikla 449
- čaj 762  
čakanka 85  
čapy na dverách 596  
čarodejníca 967
- časť cukrovej repy s listom 445  
čelaď 972  
čelo 668  
čelusť 714  
čepčenie 1015  
čerieslo 357  
čerstvý 730  
červienka 315  
či 1255  
čiapka (snop) 402  
čiapka (na hlavu) 860  
čihi! 335 c  
čipky 878  
čistiť 631  
čistiť (dlážku) 1082  
čkať sa 1101  
člnok (na tkanie) 1160  
člnok (na vode) 551  
čmel 237  
čmudiť 690  
čo aj 1254  
črevá 1164  
črieda 262, 302  
čučoriedka 100  
čvirikať 199
- darmovis 494  
dávíť 1091  
dážďovka 220  
dbanka 815  
dedína 902  
dedo 980  
demižón 795  
desiata 769  
detská bábika 1043  
deva 997  
dienky 161  
dievčina 995  
divá kačka 194  
dláviť sa 300  
dlážka 585  
dobiedzať 1175  
dobytok 278  
dojčiť 1033  
dokorán 1231  
dolná časť jarma 543 b

- dolný 904  
 domáci zajac 187  
 dookola 1189  
 dopredu 1191  
 doska (na pluhu) 357  
 doska (na podlahe) 586  
 doštenák 508  
 doštičky 503  
 dovedna 1215  
 dovnútra 1195  
 dozrieť 175  
 drevená povala 582  
 drevenica 567  
 drevorubač 137  
 driapať 269  
 drn 366  
 drobíť 157  
 drozd (čierny) 197  
 droždie 719  
 družstevná mašťať 600  
 družstevník 907  
 dúha 160  
 duchna 672  
 dula 184  
 dvojčence 1039  
 dýľ 344  
 dýňa červená 141  
 dymíť sa 597  
  
 ďasno 1132  
 ďateľ čierny 196  
 dobať sa 255  
  
 džbán 799  
  
 fajčiť 924  
 fajka 919  
 farár 932  
 fašiangy 952  
 fazuľa 146  
 foršt 586  
 fujavica 60  
 fúrik 550  
 fúzy 1131  
  
 gágať 272  
 galoše 898  
 gate 849  
 gazda 337  
 gazdovať 338  
 georgína 164  
 gniavíť 791  
 guľa (na stromček) 946  
 gúľať 4  
 guľatý 1044  
 gule (snehové) 65  
 gunár 263  
  
 háčkovať 888  
 hádzanky 736  
 hádzať 28  
 háj 138  
 hájs! 336 b  
 halena 850  
  
 hamovník 514  
 handrár 939  
 hánka 1154  
 harmonika (ťahacia) 1046  
 harmonika ústna 1045  
 hasičská zbrojnica 917  
 haspra 590  
 hej! 1259  
 hejk! 336 c  
 hentam 1185  
 hijo! 335 a  
 hinda! 277 b  
 hláč 204  
 hladidlo 1072  
 hladný 748  
 hlava (kapustná) 152  
 hlava (na kolese) 524 d  
 hlaváč 204  
 hlaveň 707  
 hlávky 453  
 hlavica 515  
 hlbšie orať 353  
 hlúb 153  
 hnis 1112  
 hnisáť 1110  
 hnojničiak 513  
 hoblica 652  
 hoci 1252  
 hody 961  
 hojdačka 1027  
 hojdať 1028  
 holič 937  
 holohumnica 609  
 honiť sa (o kobyľe) 327  
 honiť sa (o koze) 329  
 hora 130  
 horná časť jarma 543 a  
 horný 903  
 horúci 1079  
 hospodár 337  
 hospodáriť 338  
 hostina (na zabíjačke) 831  
 hostinec 912  
 hota! 335 b  
 hô! 336 e  
 hrabky 394 d  
 hrablisko 337  
 hračka 1040  
 hradská 1  
 hrb 1163  
 hrbka 3  
 hrča 641  
 hrebeň 342  
 hrebeň strechy 575  
 hriadeľ 357  
 hrib 106  
 hrkálka 1042  
 hrkútať 202  
 hrob 1059  
 hrobľa 356  
 hrotok 807  
 hrsť 470  
 hrtan 242  
  
 hrubá omša 962  
 huba (na strome) 122  
 hučať sa (o svini) 331  
 humno 608  
 húsenica 229  
 husiar 929  
 huspenina 840  
 hydina 242  
 hynúť (o statku) 301  
  
 chatrč 569  
 chliev 602  
 chlípať 750  
 chlístať 26  
 chlopne 533  
 chmára 44  
 chmáriť sa 46  
 chodník 7  
 chomút 535  
 chorý 1087  
 chotár 909  
 chovať (statok) 297  
 chrást 154  
 chrbátik 537  
 chrbtová kosť 1162  
 chrípka 1088  
 chrobák 241  
 chryzantéma 165  
 chudé mäso 843  
 chutný 731  
 chvíľa 48  
 chvost 291  
 chytrý 1171  
  
 iba 1256  
 ihlica (v jarme) 543 c  
 ihrať sa 324  
 ikry 209  
 imelo 92  
 inakšie 1209  
 inovať 62  
 iskať 225  
 izba 653  
  
 jačmeň 389  
 jadierko 143  
 jadro 171  
 jarabina 129  
 jarok 21  
 jastrab 193  
 jaternica 833  
 jazva 1119  
 jedľé huby 104  
 jedlička 945  
 jednať sa 306  
 jedovaté huby 105  
  
 kabát 851  
 káčer 273  
 kač! 277 c  
 káčer 273  
 kadiaľ 1187  
 kadlub 288  
 kachle 691  
 kachliar 938  
 kalamár 1049

- kaleráb 147  
 kališteľ 796  
 kameň 14  
 kameň (medzi rofami) 355  
 kanapa 657  
 kantár 530  
 kanva 802  
 kapce 897  
 kapusta 151  
 kapustná hlava 152  
 kapustnica 755  
 karpina 1140  
 kefa 1081  
 kiahne 1095  
 kikirikať 261  
 kita 471  
 kitajka 548  
 kladka 613  
 klanice 519  
 klásie 398  
 klásiť sa 405  
 klát (na rúbanie) 633  
 klát (kmeň) 115  
 klať 295  
 klebetiť 969  
 klíček 436  
 klíčiť 439  
 kliešť 230  
 klinček 162  
 klobúčik (hríba) 107  
 klobúk 858  
 kľučka 594  
 kmeň 115  
 kňučať 321  
 kobyľina 643  
 kobyľka 221  
 kocúr 190  
 kohút 259  
 kofajnice 559  
 kolba 648  
 koleda 951  
 kolíček (na konci jaternice) 835  
 kolísačka 1027  
 kolísať 1026  
 kolíska 1025  
 kolomaž 525  
 kolovrat 475  
 konica 599  
 koník 643  
 konopné semiačko 457  
 konský postroj 528  
 kont 884  
 konvička 797  
 kopcom 1213  
 korbáč 958  
 koryto 1065  
 kosa 393  
 kosisko 394 a  
 kostrnok 268  
 košík (na jedlo) 800  
 košina 512  
 kotkodákať 247  
 kotná 330  
 kozák 112  
 kozol 428  
 kozub 698  
 koža (na mlieku) 811  
 kožkár 940  
 kožušník 941  
 kôľna 615  
 kôpkovať 441  
 kôpky 452  
 krajčír 931  
 krajec 728  
 krákorif 248  
 králik (kvet) 77  
 kraslica 959  
 kravata 862  
 kraviar 927  
 kravín 598  
 krčah 799  
 krčma 912  
 krdeľ 262, 302  
 krém na topánky 895  
 kresanice 639  
 krhla 149  
 krkať 210  
 krmíť (statok) 339  
 krochkať 311  
 krochmeľ 1069  
 kropaj 51  
 krosná 488  
 krdeľ 262, 302  
 krídlo 271  
 krívať 296, 1161  
 krivúľa 554, 866  
 kríže 1156  
 krmíť 264  
 krmna repa 448  
 krt 188  
 krupica 745  
 k sebe! 336 c  
 kúdeľ 472  
 kuchyňa 595  
 kukurica 429  
 kulhavka 305  
 kúpačka 956  
 kuriatka 110  
 kurín 605  
 kutáč 708  
 kútiky 1115  
 kutka 694  
 kuľ (kosu) 373  
 kužeľ 474  
 kydať 345  
 kyslička 103  
 kysnúť 722  
 kyša 813  
 kyvadlo 683  
 kvas 718  
 lacný 854  
 ľadovec 56  
 ľadviny 1165  
 ľalok 283  
 lampáš 284  
 larva 226  
 lata 622  
 lavór 1063  
 lebo 1248  
 leje sa (ako z krhly) 54  
 lekárnik 942  
 lekvár 760  
 lemeš 357  
 len čo 1253  
 les 130  
 leštiť 894  
 levanduľa 163  
 liahnuť sa 256  
 lice 1128  
 lienka sedmobodá 233  
 lievik 794  
 ligotavý 949  
 lopár 782  
 lopúch 82  
 ľubovník 90  
 lúč 709  
 ľuh 482  
 ľupať 758  
 ľuskať 148  
 lysina 1125  
 lýtko 1157  
 macocha 979  
 mačina 366  
 mačka 189  
 malíček 1153  
 máre 1058  
 margaréta 77  
 marhuľa 173  
 marmeláda 761  
 masliak 113  
 mastiačka 270  
 maškrtný 772  
 maštaľ 598, 599  
 materina dúška 101  
 materské znamienko 1114  
 materné konope 450  
 matka 975  
 mať osoh 414  
 mädlif 1066  
 mäta pieporná 97  
 mečať 316  
 medzierka 906  
 merinda 771  
 mešternica 828  
 miešačka 774  
 miešok 922  
 mihalnice 1137  
 miškár 314  
 mládenec 998  
 mladina 131  
 mladoženich 1011  
 mladucha 1009  
 mládza 383  
 mláka 58  
 mlátačka 417, 418  
 mlátiť 416  
 mlatok 375

- mledzivo 808  
 mliečnik 89  
 mňaučať 325  
 močidlo 458  
 (močový) mechúr 828  
 modridlo 1070  
 mokrina 19  
 moriak 274  
 morka 275  
 mostiny 344  
 motať 477  
 motorbicykel 555  
 motovidlo 476  
 motýľ 227, 228  
 mozole 1116  
 mravenisko 224  
 mrholí 55  
 mriežky 702  
 mrk 38  
 mrva 423  
 mrvenica 753  
 múčnica 806  
 mucholapka 1074  
 múľ 30  
 múr 566  
 múranica 568  
 mútenie 818  
 mútiť (mlieko) 814  
 mútny 34  
 muzikant 1017  
 muž 976  
 mydlo 1062
- nabrzlé mlieko 812  
 náčelník 532  
 nadarmo 1216  
 nádcha 1089  
 nadievať 832  
 náhle 1210  
 nahovárať 1000  
 náhrdelník 886  
 naisto 1232  
 najdúch 1037  
 najprv 1201  
 ňaňo 974  
 (najzadnejší) zub 1135  
 naklásať (oheň) 703  
 nákovka 374  
 na líce 1229  
 namydliť si 1075  
 nánosník 531  
 naozaj 1222  
 napriek 1228  
 naprostred 1246  
 náprstok 880  
 na rub 1230  
 náručný kôň 541  
 nasadiť 258  
 nástroj na vyťahovanie zátky 767  
 nátoň 633  
 natahovacia harmonika 1046  
 náušnice 885  
 navliecť 879
- na zdravie! 1090  
 nebožiec 649  
 nebožký 1055  
 nechať 1001  
 nech mu je zem ľahká! 1060  
 nepodarok 282  
 neštovice 1094  
 netopier 92  
 neústupný 1169  
 nevädza 84  
 nevesta 1010  
 nezábudka 74  
 no 1251  
 noha hríba 109  
 nohavice 848  
 nože na kapustu 156
- obal (na šúľku) 432  
 obariť 825  
 obarovica 830  
 obchod 914  
 obíjať 182  
 obilie 386  
 obliak 29  
 oblak 44  
 obliecť si 846  
 obliečka 676  
 obočie 1136  
 obojručný nôž 645  
 obratný 1170  
 obrtlík 479  
 obruč 524 a  
 obrus 659  
 obuch 636  
 obuvník 930  
 obväz 1120  
 obviazať 1121  
 obvrtačky 492  
 (očný) zub 1133  
 odkvap 576  
 odrazu 1203  
 odstaviť (dieťa) 1034  
 odvariť (tvaroh) 821  
 ogramán 172  
 oharok 925  
 ohlášky 1004  
 ohlávka 529  
 ohovárať 970  
 ohreblo 715  
 ohŕňať 441  
 ohryzok 1150  
 ochrnúť 1097  
 oklepávať (snopy) 415  
 okopávať 440  
 okrajok 435  
 okrúhly 787  
 olovrant 770  
 olúpiť 135  
 ometlo 715  
 omínať 896  
 omrviny 732  
 onedlho 1202  
 onehdy 1198
- onemocnieť 1085  
 opálka 805  
 opätok 889  
 opekance 739  
 operadlo 31  
 opitý 1180  
 oplavieť 877  
 oplien 520  
 opuchlina 1106  
 orať do skladu 363  
 orgován 166  
 oselník 372  
 osla 371  
 osnova 497  
 osť 390  
 ostatný 905  
 ostrie 637  
 ostružina krovitá 99  
 osuheľ 62  
 osúch 734  
 osýpať sa 487  
 osýpky 1096  
 otlak 1117  
 otava 383  
 otčim 978  
 otriasať 178  
 otep 422  
 ovad 235  
 ovčie kiahne 1094  
 ovčinec 604
- packa 923  
 padať (o snehu) 59  
 padavky 179  
 padúcnica 1098  
 palec 1152  
 pálenka 765  
 palica 177  
 palina 80  
 panák 401  
 pán boh uslyš! 408  
 pampúchy 740  
 pánt 606  
 páperie 266  
 páperník 86  
 papraď samčia 102  
 parkan 624  
 parný stroj 557  
 parobok 996  
 pásmo 481  
 pastier sviň 928  
 pavúk 238  
 pavúz 506  
 pazderie 467  
 pazúry 203  
 pažítka 144  
 päta 1159  
 pec 693  
 peceň 726  
 pecík 692  
 pekárska pec 713  
 pelargónia 167

peň 116  
 peňaženka 856  
 pera 1129  
 perina 672  
 perpendikel 683  
 pesnička 964  
 pestúnka 1030  
 petržlen 139  
 piest 1068  
 pichaf (v boku) 1100  
 pilier 32  
 pílník (na drevo) 651  
 pipasár 920  
 pirohy 743  
 písanka 1053  
 pitvať 206  
 pitvor 593  
 plachta 381  
 pláň 380  
 planta 155  
 platňa 695  
 plaziť sa 218  
 plech 781  
 plesknúť 549  
 plienka 1031  
 pliest (z vlny) 887  
 plody lopúcha 83  
 plot 619  
 pluš 47  
 plutvy 207  
 plúžne kolieska 360  
 plžnúť 298  
 plytko orať 352  
 plytký 779  
 pobočnice 536  
 počariť 966  
 podbeť 91  
 podberať 397  
 podbiť 892  
 podbrušník 538  
 podhrdlina 827  
 podkášať 396  
 podľa 1237  
 podložok 249  
 podnože 493  
 podobrotky 1221  
 podošva 890  
 podraziť 892  
 podrážka 891  
 podstena 588  
 podvaly 560  
 podväzok 899  
 pokaziť sa (o mäse) 844  
 pokrievka 780  
 pokrovec 684  
 pořadovica 66  
 počica 697  
 poľná cesta 6  
 poľný zajac 186  
 pomáhaj pán boh! 407  
 pomaranč 183  
 pomedzi 1247  
 ponáhľať sa 469  
 pondus 682  
 poniže 1242  
 ponížene odpytujem 971  
 Popolcová streda 953  
 popolník 701  
 popri 1239  
 porisko 635  
 poskonné konope 451  
 posteľ 667  
 poškrabok 723  
 pořah 526  
 potajomky 1218  
 potkan 191  
 potok 22  
 povalené (zbožie) 404  
 povoja 93  
 povojník 1032  
 povyše 1241  
 pozadok 426  
 pozajtra 1204  
 pozdĺž 1240  
 pozlátka 948  
 požiar 918  
 pôjd 581  
 pôlt 838  
 pracka 864  
 pracovitý 1168  
 pradené 480  
 prasačnik 602  
 praslica 472  
 praslička 87  
 prasná (sviňa) 332  
 prasnica 309  
 prašivka 114  
 prať (šaty) 1064  
 práve 1206  
 praženica 759  
 predavač 915  
 predierkovať 562  
 predvráť 591  
 preglnúť 751  
 prehľnúť 752  
 prehnať 1092  
 prechladnúť 1086  
 prespanka 1038  
 prespať sa 1036  
 prestieradlo 671  
 priesyp 677  
 pretrhávať 447  
 prežúvať 294  
 priečinok 664  
 priečka (v humne) 611  
 priekom 1227  
 priekopa 2  
 prieloh 350, 351  
 prietrž mračien 53  
 priezračný 33  
 príkrývka 678  
 priložiť 706  
 prístupky 1020  
 prííí! 335 e  
 prskavky 950  
 prst 1151  
 pršať 52  
 prf 8  
 prúd 23  
 prút 394 c  
 prv 1200  
 pryšť 1108  
 prvosienska jarná 70  
 psiča 322  
 pšenica 392  
 pučiar 790  
 pukeľ 1107  
 puknúť 549  
 púpava 73  
 pútec 1144  
 putňa 803  
 radlo 359  
 rafaf 454  
 rajbať 1082  
 rajčiak 140  
 rajnica 786  
 rajtky 486  
 rakva 1057  
 rám (na dverách) 595  
 rance 871  
 randlička 783  
 raňajky 768  
 ráňať 176  
 rapkadlo 955  
 rapotať 201  
 rárohы 666  
 rascovka 754  
 rašpľa 650  
 ratica 289  
 raz 1199  
 rázcestie 36  
 ráztoka 35  
 rázvora 518  
 raž 391  
 rebrík 627  
 rebrina 340  
 rebriniak 500  
 rebriny 501  
 remeň 863  
 rezačka 618  
 rezák 1134  
 rezance 737  
 rezky 446  
 riad 710  
 riasa 400  
 riečica 424  
 rieka 22  
 rítovie 399  
 rodina 973  
 ropucha 211  
 rosnička 212  
 rozkydávať 347  
 rozorávať 364  
 rozprávka 965  
 rozsievacia 368  
 roztápať 819  
 roztrepať 775  
 roztriasať 379



- rozsvietiť lampu (zažať) 687  
 rúbanisko 136  
 rubáš 874  
 rúčka 394 b  
 rúčky 357  
 ručník 867  
 rumanček pravý 75  
 rýdzik 111  
 rýchlo 1220  
 rypák 312  
 sa! 336 a  
 sáčik 916  
 salonky 947  
 sánky 553  
 sečkáreň 617  
 sečkovnica 618  
 sedadlo 505  
 sedlový kôň 540  
 sedmokráska 72  
 sekať 640  
 sekera 634  
 sená 384  
 seno 382  
 sem 1186  
 schody na povalu 626  
 schody do pivnice 625  
 schôdzka predstaviteľov obce 910  
 schudnúť 1167  
 silný 1177  
 sinka 1104  
 sito 716  
 sitko 785  
 skala 14  
 skálie 16  
 sklenár 936  
 skoba 644  
 skoro 1205  
 skorocel 81  
 skriňa 662  
 skrz 1245  
 sladké mlieko 809  
 slamienka 725  
 slamník 679  
 sliedka 243  
 slintavka 304  
 slepýš 215  
 slobodný 999  
 smažiť (šišky) 746  
 smädny 747  
 smetár 1073  
 smidka 729  
 smrekovec 126  
 sňať (klobúk) 859  
 snice 516  
 snopok (na strechu) 578  
 snovadlá 485  
 snovadlica 486  
 snúbenica 1005  
 sobáš 1007  
 sopeľ 1141  
 sosna 125  
 sotva 1207  
 sovok 677  
 spievka 963  
 spiliť 134  
 spodná žrd 502  
 spodniarka 509  
 spodnica 873  
 spodok (hríba) 108  
 spodok (jablka) 169  
 spona 901  
 sprievodca 563  
 sprostý 1179  
 srdiečko 145  
 srieň 63  
 srp 376  
 sršeň 236  
 stajeň 598  
 stále 1196  
 stanica 565  
 stará panňa 1021  
 starejší 1013  
 starejšia 1014  
 statok 278  
 steblo 287  
 stehno 1158  
 stelivo 346  
 stĺp (v plote) 620  
 stodola 608  
 stoh 428  
 stopka (na jablku) 168  
 stopovať 12  
 strácať (perie) 457  
 stráň 17  
 strapatý 1145  
 strapce 660  
 strašiak 150  
 strecha 574  
 stolička 658  
 stonať 1102  
 stopa 11  
 strečkovať 303  
 strúhadlo 788  
 stráhať 789  
 stružliny 646  
 stržeň 119  
 strýko 987  
 stryná 988  
 studený 1077  
 stužka 883  
 styk 358  
 sud (bočka) 159  
 suchár 132  
 suk 641  
 suka 323  
 súkať (cievky) 496  
 sukňa 870  
 súmrak 38  
 súrny 411  
 sušienky 763  
 svadba 1006  
 svadobný hosť 1016  
 svák 990  
 svat 992  
 svätovánska muška 232  
 svedomie 1181  
 sviňa 308  
 svit 37  
 svlače 552  
 svokor 983  
 svorník 521  
 šaflik 801  
 šafran 69  
 šálka 778  
 šašina 88  
 šašie 88  
 šaty 845  
 šedivý 1149  
 šenk 913  
 šestonedieľka 1023  
 šibačka 957  
 šibať 292  
 šidlo 231  
 šija 286  
 šilt 861  
 šindol 580  
 šipľavý 413  
 širák 858  
 šišky 740  
 škoblíť 826  
 škovránok 198  
 škriabať 756  
 šriabať sa 1103  
 škridľa 579  
 škrob 1069  
 škrupina 181  
 škutina 824  
 škvarit 837  
 škvor 222  
 škúliť 1139  
 šlapaj 10  
 šmykľavo 1219  
 šmýkať sa 67  
 šopa 614  
 špak 925  
 špendlík 900  
 špice 524 c  
 špirit 765  
 ššš! 277 a  
 štebeľ 504, 628  
 štebotáť 200  
 štedrovcčerný deň 944  
 šteňa 322  
 šteť 456  
 štetina 128  
 šticovať 1148  
 štiepky 764  
 štít 511  
 štok 427  
 štrk 15  
 šúfance 738  
 šúfok 431  
 šunka 839  
 šupiny 205  
 šupka 170  
 šúpok 578  
 šupy 757  
 šura na! 276 b

šuška 127  
 šutá koza 318  
 šváb 223  
 švagor 984  
 švagríná 985  
 tabak 921  
 tabla 792  
 tabuľa 654  
 táčka 550  
 tadiaľ 1188  
 ťahať (konope) 459  
 ťahať (za vlasy) 1247  
 takmer 1212  
 tam 1184  
 ťapka 547  
 taška 1048  
 tehla 570  
 tehotná 1022  
 tekvica (obyčajná) 142  
 teliatko 279  
 telička 281  
 temä 1124  
 tesár 935  
 test 983  
 tetka 994  
 tieň 42  
 tiesk 343  
 tlačienka 841  
 tlačíť 158  
 tľcť (konope) 161  
 tľk 462  
 točenec 627  
 topárka 816  
 topiť sa 68  
 topor 638  
 tóna 42  
 traky 865  
 trávna kosa 370  
 triasť sa 1083  
 trepačka 463  
 trepať 465  
 triesky 705  
 trhať (konope) 455  
 trlica 463  
 trocha 1217  
 trojnožka 699  
 trolingy 517  
 truhla 663  
 tu 1182  
 tuberkulóza 1093  
 tučné mäso 842  
 tučnieť 1166  
 ťuk 1142  
 túlaví cigáni 933  
 tunáka 1183  
 tuš! 333 a  
 Turíce 960  
 tvár 1127  
 tvaroh 820  
 tvarožník 733  
 tyl 1125  
 uhor 1109  
 úhor 349  
 úhrabky 421  
 uhryznúť 219  
 ujčina 986  
 ukladať 395  
 úľ 239  
 umelé hnojivo 348  
 umývať 773  
 unaviť sa 410  
 úpek 43  
 uraziť sa 1173  
 úrezky 499  
 ústa 1130  
 ustať 1118  
 úšust 18  
 uterák 1061  
 útok 498  
 uviaznuť 13  
 úvrat 354  
 užovka 217  
 vačok 853  
 vahan 77  
 vahanček 725  
 váhová studňa 629  
 váhy (vozové) 522  
 vakovať 572  
 valec 362  
 valkať (cesto) 793  
 válok 571  
 válov 603  
 vankúšik 675  
 vaňa 1035  
 varecha 777  
 vareška 776  
 varovať 1029  
 vartáš 934  
 veď 1257  
 vedieť 1174  
 vedľa 1138  
 vedno 1214  
 vedro 804  
 vechet 711  
 vejačka 420  
 veľká píľa 642  
 vemä 317  
 venkovanie 1015  
 veno 1019  
 veselie 1006  
 veštiť 968  
 Vianoce 943  
 viecha 185  
 víchrica 49  
 vír 24, 50  
 visiace hodiny 681  
 vláčiť 459  
 vlačuhy 552  
 vlak 556  
 vlásie 430  
 vlašský orech 180  
 vlašný 1078  
 vlčí mak 76  
 vlniak 868  
 voňať 98  
 volám sa 1054  
 vonku 1193  
 vozeň 558  
 vôdor 612  
 vôkol 1236  
 vôl (náručný) 541  
 vôl (podsebný) 542  
 vpredu 1192  
 vrásky na čele 1143  
 vráta 589  
 vrece 444  
 vrecko 853  
 vreckové hodiny 855  
 vrhnúť (mláďa) 285  
 vrcheň (na konvičke) 698  
 vrchnák (na truhle) 665  
 vrchná žrd 502  
 vrcholec 117  
 vrkoč 882  
 všelijako 1209  
 vzísť 369  
 vždy 1197  
 vybiť (obilie) 57  
 výdovok 253  
 výhľad 616  
 vyhládzať 466  
 vyhňa 911  
 vychádzať 39  
 vychladnúť 749  
 vykastrovať 313  
 vykopávať 442  
 vymieňať (zuby) 307  
 výmoľ 25  
 vypadávať 406  
 výrastok 437  
 výslužka 836  
 vytieračka 464  
 vyť 320  
 vyvárať (chlieb) 724  
 vyvaliť (voz) 507  
 vývrat 120  
 vyzliecť si (šaty) 847  
 záclony 655  
 začín 610  
 zadná časť postele 669  
 záhlavok 674  
 záhumienka 908  
 záhyby na sukni 871  
 záchod 607  
 zajakávať sa 1122  
 zaklať (sviňu) 822  
 zákruta 5  
 zálety 1002  
 (zaliata) povala 583  
 zamazaný 1076  
 zámok<sup>1</sup> visiaci 613  
 zámok<sup>2</sup> plechový 590  
 zapadať 40  
 zápalky 704  
 záplata 857  
 zápražka 744  
 záprdok 250

záružlie 71  
zásnuby 1003  
zástera 876  
zásterka 875  
zásuvka 611  
zašnurovať 893  
zať 1012  
zátka 766  
závej 61  
závesy na dverách 596  
závoz 9  
zažať 685  
zbery 1143  
zbierať sa (o rane) 1111  
zbožie 386  
zbytočný 412  
zdola 1244  
zdíhať 433  
zduť sa (o krave) 299  
zem 584  
zemežlč 79  
zemiaková baba 742

zemiaková zelená vňaf 443  
zemiaky 438  
zhora 1243  
zhrabky 403  
zimozeleň 78  
zmeškať (vlak) 564  
zmija 216  
znenazdajky 1226  
znižiť 688  
zobák (sliedky) 244  
zora 41  
zosobášiť sa 1008  
zoťaf 133  
zrebe 469  
zrenica 1138  
zrkadlo 656  
zubadlo 534  
zuby 377  
zúzik 246  
zverolekár 926  
zvíjačky 484  
zvonka 1194

zvýšiť 687  
žabec 27  
žabie perinky 213  
žalovať sa 1084  
žatva 385  
žehlička 1072  
žehliť 1071  
žena 977  
žiabre 208  
žiak 1047  
žihlava 95  
žihlavka 96  
žito 391  
živica 118  
žfab 577  
žmýkať 1067  
žochtár 807  
žrebná 328  
žrdka 696  
žriedlo 20  
žubrienka 214  
žufaňa 777

## ZOZNAM BODOV A EXPLORÁTOROV

V zozname uvádzame názvy lokalít (bodov), v ktorých sa vykonával výskum aj pre Atlas slovenského jazyka IV a ktoré boli podkladom na kartografické elaboráty v tomto zväzku. Tak pri výskume, ako aj pri spracovaní materiálu sa v podstate použila tá istá sieť bodov ako v prvom zväzku (okrem bodov 133. Háj; pôvodne Čremošné, 254. Čečejevce; pôvodne Paňovce a 5\* Lontov; jazykový stav v tomto bode nespracúvame). Sieť bodov sa však dôsledne zhoduje so stavom bodov v treťom zväzku Atlasu slovenského jazyka (tvorenie slov).

V prvom zväzku sa podávajú aj charakteristiky jednotlivých bodov, a preto ich nepokladáme za potrebné uvádzať znova aj na tomto mieste. Tento zoznam bodov a explorátorov obsahuje: číslo skúmaného bodu a spracúvaného aj na mape, mená obcí a príslušných okresov, názov niekdajšej stolice (jej skratku), meno a priezvisko explorátora a napokon čas, kedy sa Dotazník II v tom bode vyplnil.

1. Vrádište, o. Skalica, Nitr., Štefánia Poláková, jún 1966
2. Radošovce, o. Skalica, Nitr., Štefánia Poláková, dec. 1965
3. Brodské, o. Skalica, Nitr., Konštantín Palkovič, nov. 1965
4. Stráže nad Myjavou, o. Senica, Nitr., Eva Šutovská, jún 1967
5. Koválov, o. Senica, Nitr., Miroslava Strnisková, jún 1963
6. Sobotište, o. Senica, Nitr., Jarmila Batková, jún 1969
7. Hlboké, o. Senica, Nitr., Anna Rýzková, máj 1966
8. Rozbehy, o. Senica, Nitr., Anna Oravcová, máj 1966
9. Moravský Ján, o. Senica, Brat., Viera Haládková, apr. 1969
10. Lakšárska Nová Ves, o. Senica, Brat., Ľubica Bartalská, dec. 1965
11. Plavecký Mikuláš, o. Bratislava, Brat., Oľga Demovičová, sept. 1966
12. Kostolište, o. Malacky, Brat., Ľubica Bartalská, júl 1965
13. Kuchyňa, o. Malacky, Brat., Ľubica Bartalská, jan. 1966
14. Zohor, o. Bratislava, Brat., Baltazár Pír a Imrich Schlos-ser, nov. 1970
15. Záhorská Bystrica, o. Bratislava, Brat., Dana Pantlová, aug. 1965
16. Karlova Ves, o. Bratislava, Brat., Alžbeta Necsniková, máj 1967
17. Ivanka pri Dunaji, o. Bratislava, Brat., Soňa Hrušovská, jún 1966
18. Jur pri Bratislave, o. Bratislava, Brat., Juraj Pavelek, aug. 1966
19. Senkvice, o. Bratislava, Brat., Zora Bátovská, apr. 1966
20. Igram, o. Modra, Brat., Peter Sýkora, apr. 1966
21. Častá, o. Modra, Brat., Adriana Ferenčíková, nov. 1965
22. Biňovce, o. Trnava, Brat., Ľudmila Špačinská, sept. 1966
23. Bohunice, o. Trnava, Brat., Elena Kostihová, nov. 1966
24. Suchá nad Parnou, o. Trnava, Brat., Mária Ráčová, jún 1969
25. Hrnčiarovce, o. Trnava, Brat., Zlatica Pániková, nov. 1963
26. Križovany, o. Trnava, Brat., Oľga Demovičová, jún 1966
27. Abrahám, o. Galanta, Brat., Soňa Hrušovská, aug. 1966
28. Kráľová pri Senci, o. Galanta, Brat., Dana Pantlová, aug. 1965
29. Hody, o. Galanta, Brat., Margita Bunčková, aug. 1966
30. Imeľ, o. Hurbanovo, Kom., Marta Divěkyová, dec. 1967
31. Dulovce, o. Hurbanovo, Kom., G. Marikovcová, apr. 1969
32. Semerovo, o. Hurbanovo, Kom., Veronika Haládková, marec 1969
33. Veľké Ludince, o. Štúrovo, Kom., Irena Csanakyová, nov. 1970
34. Kamenica nad Hronom, o. Štúrovo, Kom., Alžbeta Rückschlossová, nov. 1970
35. Palárikovo, o. Nové Zámky, Nitr., Gabriela Šilhaviková, apr. 1969
36. Šurany, o. Nové Zámky, Nitr., Eva Piačková, máj 1966
37. Komjatice, o. Nové Zámky, Nitr., Eva Piačková, dec. 1966
38. Šafa, o. Šafa, Nitr., Mária Bukovská, jan. 1968
39. Šintava, o. Šafa, Nitr., Mária Lipovská, jún 1967
40. Sládečkovce, o. Šafa, Nitr., Ľudovít Suchý, dec. 1970
41. Poľný Kesov, o. Nitra, Nitr., Milan Ďuga, nov. 1969
42. Veľké Janíkovce, o. Nitra, Nitr., Štefan Milo, jan. 1969
43. Kynek, o. Nitra, Nitr., Zlata Horňáková, máj 1967
44. Čakajovce, o. Nitra, Nitr., Edita Felsenová, apr. 1969
45. Horné Lefantovce, o. Nitra, Nitr., Jozef Bizoň, nov. 1966
46. Výčapky, o. Nitra, Nitr., Augusta Klepancová, jún 1967
47. Kovarce, o. Topoľčany, Nitr., Jozef Bizoň, apr. 1966
48. Veľké Dvorany, o. Topoľčany, Nitr., Jozef Bizoň, nov. 1966
49. Tvrdomestice, o. Topoľčany, Nitr., Júlia Adamcová, nov. 1967
50. Nitrianska Blatnica, o. Topoľčany, Nitr., Jozef Bizoň, dec. 1966
51. Rišňovce, o. Hlohovec, Nitr., Margita Stančeková, máj 1966

52. Horné Otrokovce, o. Hlohovec, Nitr., Lýdia Oravcová, júl 1967
53. Bučany, o. Hlohovec, Nitr., Jana Šoltýsová, sept. 1966
54. Dubovany, o. Piešťany, Nitr., Anna Brestovanská, dec. 1966
55. Veľké Orvište, o. Piešťany, Nitr., Margita Miháliková, sept. 1966
56. Lančár, o. Piešťany, Nitr., Margita Miháliková, nov. 1966
57. Brezová pod Bradlom, o. Myjava, Nitr., Ján Madunický, jún 1967
58. Turá Lúka, o. Myjava, Nitr., Emil Tvrdoň, nov. 1964
59. Kostolné, o. Myjava, Nitr., Emil Tvrdoň, sept. 1966
60. Moravské Lieskové, o. Nové Mesto nad Váhom, Nitr., Darina Krchnáková, dec. 1966
61. Potvorice, o. Nové Mesto nad Váhom, Nitr., Elena Jamborová, nov. 1970.
62. Nová Lehota, o. Nové Mesto nad Váhom, Nitr., Jozef Bizoň, febr. 1968
63. Kálnica, o. Trenčín, Trenč., Katarína Bahnová, aug. 1969
64. Zemianske Lieskové, o. Trenčín, Trenč., Ivor Ripka, okt. 1963
65. Záblatie, o. Trenčín, Trenč., Beáta Takáčová, apr. 1966
66. Luborča, o. Trenčín, Trenč., Ivor Ripka, nov. 1964
67. Kubrica, o. Trenčín, Trenč., Ivor Ripka, nov. 1965
68. Neporadza, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., Beáta Takáčová, júl 1966
69. Čuklasovce, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., Marta Lukáčová, apr. 1969
70. Podlužany, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., Ivan Križan, nov. 1966
71. Uhrovské Podhradie, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., Jozef Bizoň, júl 1967
72. Slatinka nad Bebravou, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., Božena Habáňová, marec 1969
73. Iliavka, o. Ilava, Trenč., Alžbeta Slotová, dec. 1966
74. Košecké Rovné, o. Ilava, Trenč., Mária Popovičová, sept. 1967
75. Trstie, o. Ilava, Trenč., Vojtech Ďurovský, okt. 1968
76. Beluša, o. Ilava, Trenč., Hana Laštincová, sept. 1969
77. Bohunice, o. Púchov, Trenč., Beáta Takáčová, okt. 1966
78. Lednica, o. Púchov, Trenč., Štefan Samák, nov. 1968
79. Ihrište, o. Púchov, Trenč., Terézia Dudáková, nov. 1966
80. Lazy pod Makytou, o. Púchov, Trenč., Ján Lacko, nov. 1966
81. Mariková, o. Púchov, Trenč., Anna Grossmanová, okt. 1966
82. Vrtižer, o. Považská Bystrica, Trenč., Jarmila Hanušiková, nov. 1966
83. Prečín, o. Považská Bystrica, Trenč., František Lipták, okt. 1966
84. Kolárovice, o. Veľká Bytča, Trenč., Martin Bršiak, nov. 1966
85. Dolný Hričov, o. Veľká Bytča, Trenč., Jozefína Jantulíková, okt. 1966
86. Čičmany, o. Žilina, Trenč., Adriana Ferenčíková, nov. 1964
87. Fačkov, o. Žilina, Trenč., Štefánia Sádecká, nov. 1966
88. Rajec, o. Žilina, Trenč., Milan Frečka, febr. 1967
89. Lietava, o. Žilina, Trenč., Emil Gašpírik, sept. 1969
90. Rosina, o. Žilina, Trenč., Adriana Ferenčíková, marec 1964
91. Dolná Tížina, o. Žilina, Trenč., Anton Ďurana, sept. 1968
92. Terchová, o. Žilina, Trenč., Juliana Burschiková, okt. 1966
93. Horný Vadičov, o. Kysucké Nové Mesto, Trenč., Mária Malíková, máj 1966
94. Rudina, o. Kysucké Nové Mesto, Trenč., Mária Malíková, okt. 1966
95. Riečnica, o. Kysucké Nové Mesto, Trenč., Jozefína Jantulíková, jún 1967
96. Klubina, o. Kysucké Nové Mesto, Trenč., Jozefína Jantulíková, jún 1967
97. Makov, o. Čadca, Trenč., Elena Prišegemová, sept. 1968
98. Turzovka, o. Čadca, Trenč., Mária Malíková, okt. 1966
99. Klokočov, o. Čadca, Trenč., Vlasta Fujaková, sept. 1968
100. Raková, o. Čadca, Trenč., Jozefína Jantulíková, sept. 1968
101. Ošadnica, o. Čadca, Trenč., Jozefína Jantulíková, sept. 1967
102. Oravská Polhora, o. Námestovo, Or., Libuša Mularčíková, jún 1971
103. Zubrohlava, o. Námestovo, Or., Ján Bizoň, júl 1968 a Mária Jesenská, aug. 1969
104. Lomná, o. Námestovo, Or., Anton Habovštiak, nov. 1969
105. Lokca, o. Námestovo, Or., Jozef Bizoň, júl 1968
106. Tvrdošín, o. Trstená, Or., Mária Svidroňová, dec. 1967
107. Čimhová, o. Trstená, Or., Anton Habovštiak, máj 1965
108. Habovka, o. Trstená, Or., Anton Habovštiak, júl 1966
109. Krivá, o. Dolný Kubín, Or., Anton Habovštiak, jan. 1964
110. Zázrivá, o. Dolný Kubín, Or., Anton Habovštiak, máj 1966
111. Kňazia, o. Dolný Kubín, Or., Anton Habovštiak, nov. 1967
112. Párnica, o. Dolný Kubín, Or., Anton Habovštiak, jan. 1965
113. Osádka, o. Dolný Kubín, Or., Anton Habovštiak, okt. 1967
114. Kvačany, o. Lipt. Mikuláš, Mária Vargová, apr. 1969
115. Smrečany, o. Lipt. Mikuláš, Lipt., Dana Drábová, máj 1966 a Mária Vargová, sept. 1969
116. Hybe, o. Lipt. Mikuláš, Lipt., Svetlana Macková, apr. 1967
117. Važec, o. Lipt. Mikuláš, Lipt., Eva Vechterová, apr. 1966
118. Nižná Boca, o. Lipt. Mikuláš, Lipt., Branislav Števček, febr. 1967
119. Liptovský Ján, o. Lipt. Mikuláš, Lipt., Adriana Ferenčíková, jún 1965
120. Paludza, o. Lipt. Mikuláš, Lipt., Mária Vargová, apr. 1968 a Emília Piatková, aug. 1969
121. Bobrovník, o. Lipt. Mikuláš, Lipt., Branislav Števček, febr. 1967
122. Liptovské Kľačany, o. Lipt. Mikuláš, Lipt., Jana Hazuchová, apr. 1966
123. Liptovská Osada, o. Ružomberok, Lipt., Mária Vargová, júl 1969 a Lýdia Herichová, sept. 1969
124. Liptovské Revúce, o. Ružomberok, Lipt., Zuzana Hofmanová, okt. 1969
125. Lisková, o. Ružomberok, Lipt., Adriana Ferenčíková, nov. 1965
126. Hubová, o. Ružomberok, Lipt., Anna Jarošová, dec. 1966
127. Turany, o. Martin, Turč., Adriana Ferenčíková, dec. 1966
128. Priekopa, o. Martin, Turč., Emil Tvrdoň, dec. 1963
129. Sklabiňa, o. Martin, Turč., Anna Najdeková, apr. 1966
130. Košťany nad Turcom, o. Martin, Turč., Elena Moricová, okt. 1966
131. Slovany, o. Martin, Turč., Adriana Ferenčíková, dec. 1963

132. Kafamenová, o. Martin, Turč., Katarína Lichnerová, aug. 1967
133. Háj, o. Martin, Turč., Adriana Ferenčíková, aug. 1965
134. Valašská Belá, o. Prievidza, Nitr., Ján Hruz, marec 1969
135. Liesňany, o. Prievidza, Nitr., Adriana Ferenčíková, jún 1966
136. Horné Vestenice, o. Prievidza, Nitr., Adriana Ferenčíková, dec. 1968
137. Rybany, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., Jozef Bizoň, máj 1967
138. Nedanovce, o. Topoľčany, Nitr., Ivan Masár, sept. 1965
139. Veľké Uherce, o. Topoľčany, Tek., Eva Jedináková, sept. 1967
140. Kamenec pod Vtáčnikom, o. Prievidza, Tek., Anton Pršo, apr. 1967
141. Opatovce n. Nitrou, o. Prievidza, Nitr., Adriana Ferenčíková, dec. 1966
142. Nedožery, o. Prievidza, Nitr., Adriana Ferenčíková, dec. 1967
143. Ráztočno, o. Prievidza, Nitr., Adriana Ferenčíková, sept. 1965
144. Staré Hory, o. Banská Bystrica, Zvol., Jozef Nodžák, apr. 1966
145. Tajov, o. Banská Bystrica, Zvol., Marta Pančíková, sept. 1966
146. Selce, o. Banská Bystrica, Zvol., Lubica Záturrecká, apr. 1966
147. Rakytovce, o. Banská Bystrica, Zvol., Milota Dupejová, máj 1966
148. Čačín, o. Banská Bystrica, Zvol., Mária Molčanová, sept. 1969
149. Povrazník, o. Banská Bystrica, Zvol., Elena Majerová, mar. 1966
150. Lučatín, o. Banská Bystrica, Zvol., Lívia Majerská, máj 1966
151. Jasenie, o. Brezno nad Hronom, Zvol., Terézia Piarová, febr. 1965
152. Jarabá, o. Brezno nad Hronom, Zvol., Eva Rísová, sept. 1969
153. Beňuš, o. Brezno nad Hronom, Zvol., Luba Fodorová, febr. 1965
154. Hronec, o. Brezno nad Hronom, Zvol., Viera Perichtová, apr. 1966
155. Čierny Balog, o. Brezno nad Hronom, Zvol., Marta Pančíková, sept. 1966
156. Detviaska Huta, o. Zvolen, Zvol., Júlia Uhrinová, máj 1966
157. Detva, o. Zvolen, Zvol., Anna Hrončeková, apr. 1966
158. Stožok, o. Zvolen, Zvol., Elena Lalíková, máj 1966
159. Zvolenská Slatina, o. Zvolen, Zvol., Elena Ostrolucká, máj 1966
160. Sása, o. Zvolen, Zvol., Alica Palovičová, marec 1966
161. Breziny, o. Zvolen, Zvol., Zuzana Bešínská, máj 1966
162. Rybárce, o. Zvolen, Zvol., Elena Mahútová, máj 1966
163. Turová, o. Zvolen, Zvol., Jozefína Turňová, apr. 1966
164. Nevoľné, o. Kremnica, Tek., Adela Králiková, jan. 1969
165. Slaská, o. Kremnica, Tek., Dana Janovská, febr. 1965
166. Šášovské Podhradie, o. Kremnica, Tek., Elena Mahútová, máj 1966
167. Podhorie, o. Kremnica, Tek., E. Herrmannová, sept. 1969
168. Horná Ždaňa, o. Nová Baňa, Tek., Anna Knoppová, aug. 1967
169. Župkov, o. Nová Baňa, Tek., Valentín Benčat, máj 1967
170. Rudno nad Hronom, o. Nová Baňa, Tek., Valentín Benčat, apr. 1967
171. Jedľové Kostofany, o. Zlaté Moravce, Tek., Peter Štilicha, dec. 1967
172. Topoľčianky, o. Zlaté Moravce, Tek., Pia Podhorná, apr. 1969
173. Neverice, o. Zlaté Moravce, Tek., Emil Tvrdoň, apr. 1964
174. Tekovské Nemce, o. Zlaté Moravce, Tek., Anna Benčatová, júl 1967
175. Vieska nad Žitavou, o. Zlaté Moravce, Tek., Emil Tvrdoň, apr. 1964
176. Lúčnica nad Žitavou, o. Vráble, Nitr., Adriana Ferenčíková, nov. 1965
177. Veľký Ďur, o. Vráble, Tek., Vincent Abelovský, apr. 1969
178. Podhájska, o. Vráble, Tek., Emil Černák, nov. 1970
179. Čaka, o. Želiezovce, Tek., Jozef Melicher, dec. 1967
180. Ondrejovce, o. Želiezovce, Tek., Valentín Benčat, júl 1967
181. Mýtno Ludany, o. Levice, Tek., Gizela Bystrická, apr. 1969
182. Hronské Kľačany, o. Levice, Tek., Jozef Melicher, dec. 1967
183. Gondovo, o. Levice, Tek., Mária Gažová, máj 1969
184. Brhlovce, o. Levice, Hont., Katarína Šinkovicová, aug. 1967
185. Bohunice, o. Levice, Hont., Viera Petrušková, sept. 1967
186. Podsitnianska, o. Banská Štiavnica, Hont., Valentín Benčat, okt. 1967
187. Prenčov, o. Banská Štiavnica, Hont., Peter Šterlinger, dec. 1965
188. Hontianske Moravce, o. Krupina, Hont., Ján Bosák, júl 1966
189. Dolné Rykynčice, o. Krupina, Hont., Anna Kujanová, marec 1966
190. Devičie, o. Krupina, Hont., Jozef Paroš, dec. 1968
191. Horné Mladonice, o. Krupina, Hont., Eva Halajová, máj 1966
192. Cerovo, o. Krupina, Hont., Alica Palovičová, marec 1966 a Lýdia Zemková, sept. 1966
193. Hrušov, o. Šahy, Hont., Terézia Závalcová, apr. 1969 a Mária Korčoková, sept. 1969
194. Horné Příbelce, o. Modrý Kameň, Hont., Anton Habovštiak, nov. 1970
195. Malá Čalomija, o. Modrý Kameň, Nvhd., Štefan Procházka, jan. 1965
196. Sklabiná, o. Modrý Kameň, Nvhd., Oľga Bullová, apr. 1966
197. Zombor, o. Modrý Kameň, Nvhd., Mária Michalidesová, máj 1966
198. Dolná Strehová, o. Modrý Kameň, Nvhd., Mária Urbančoková, dec. 1964
199. Horné Strháre, o. Modrý Kameň, Nvhd., Ondrej Cífer, apr. 1969
200. Dolný Tisovník, o. Modrý Kameň, Nvhd., Milan Majtán, apr. 1964
201. Polichno, o. Lučenec, Nvhd., Iveta Plašienková, febr. 1967
202. Dobroč, o. Lučenec, Nvhd., V. Lebigdonová, febr. 1965
203. Luboreč, o. Lučenec, Nvhd., Blažena Jozafová, jan. 1966
204. Kalinovo, o. Lučenec, Nvhd., V. Textorisová, apr. 1966
205. Turičky, o. Lučenec, Nvhd., Ján Matejčík, nov. 1964 a Milan Urbančok, aug. 1971
206. Hradište, o. Lučenec, Nvhd., Dušan Kačáni, júl 1965

207. Hrnčiarске Zalužany, o. Rimavská Sobota, Gem., Vlasta Jahodníková, marec 1965
208. Vyšná Pokoradz, o. Rimavská Sobota, Gem., Štefan Tóbič, apr. 1968
209. Kociha, o. Rimavská Sobota, Gem., Táňa Tóbičová, dec. 1964
210. Rimavské Brezovo, o. Rimavská Sobota, Gem., Elena Kriaková, okt. 1965
211. Tisovec, o. Rimavská Sobota, Gem., Táňa Tóbičová, dec. 1964 a Dušan Katuščák, febr. 1965
212. Kokava nad Rimavicou, o. Rimavská Sobota, Gem., Slavomír Ondrejovič, febr. 1967
213. Dubákovo, o. Rimavská Sobota, Gem., Štefan Tóbič, júl 1968
214. Drábsko, o. Rimavská Sobota, Zvol., Štefan Tóbič, aug. 1968
215. Rovné, o. Rimavská Sobota, Gem., Štefan Tóbič, sept. 1968
216. Budikovany, o. Rimavská Sobota, Gem., Táňa Tóbičová, febr. 1965
217. Sirk, o. Revúca, Gem., Táňa Tóbičová, dec. 1964
218. Muránska Lehota, o. Revúca, Gem., Ružena Hajdúková, sept. 1968
219. Muránska Zdychava, o. Revúca, Gem., Štefan Tóbič, jún 1967
220. Chyžné, o. Revúca, Gem., Emília Blašková, máj 1965
221. Kameňany, o. Revúca, Gem., Slavomír Ondrejovič, aug. 1967
222. Gemerský Sad, o. Revúca, Gem., Ida Pročková, sept. 1969
223. Kunová Teplica, o. Rožňava, Gem., Ondrej Kardoš, sept. 1969
224. Betliar, o. Rožňava, Gem., Štefan Tóbič, apr. 1968
225. Markuška, o. Rožňava, Gem., Eva Špotáková, jan. 1968 a Jana Kamenská, marec 1968
226. Vlachovo, o. Rožňava, Gem., Miloš Ďurán, dec. 1964
227. Rejdová, o. Rožňava, Gem., Táňa Tóbičová, dec. 1964
228. Hefpa, o. Brezno nad Hronom, Gem., Štefan Tóbič, dec. 1968
229. Švermovo, o. Brezno nad Hronom, Gem., Štefan Tóbič, júl 1967
230. Vernár, o. Poprad, Gem., Ivor Ripka, jún 1969
231. Nižná Šuňava, o. Poprad, Spiš., Ivor Ripka, máj 1968
232. Batizovce, o. Poprad, Spiš., Ivor Ripka, sept. 1965
233. Hranovnica, o. Poprad, Spiš., Ivor Ripka, sept. 1965
234. Svábovce, o. Poprad, Spiš., Ivor Ripka, jún 1966
235. Ždiar, o. Kežmarok, Spiš., Júlia Kriššáková, aug. 1965
236. Lechnica, o. Spišská Stará Ves, Spiš., Júlia Kriššáková, sept. 1965
237. Vyšné Ružbachy, o. Stará Lubovňa, Spiš., Ivor Ripka, okt. 1968
238. Jarabina, o. Stará Lubovňa, Spiš., Ivor Ripka, júl 1968
239. Hradisko, o. Levoča, Spiš., Štefan Lipták, okt. 1965
240. Vyšné Repaše, o. Levoča, Spiš., František Kočíš, okt. 1967
241. Bijacovce, o. Levoča, Spiš., Mária Cmorejová, máj 1969
242. Klčov, o. Levoča, Spiš., Ivor Ripka, máj 1964
243. Kurimany, o. Levoča, Spiš., Mária Dzurňáková, aug. 1966
244. Spišské Tomášovce, o. Spišská Nová Ves, Spiš., Ivor Ripka, jún 1966
245. Hnilec, o. Spišská Nová Ves, Spiš., Mária Kleknerová, febr. 1967
246. Henclová, o. Spišská Nová Ves, Spiš., Mária Kleknerová, apr. 1967
247. Rudňany, o. Spišská Nová Ves, Spiš., Ružena Tkáčová, jan. 1967
248. Odorin, o. Spišská Nová Ves, Spiš., Kvetoslava Barillová, apr. 1965 a Mária Melegová, dec. 1966
249. Zehra, o. Spišská Nová Ves, Spiš., Michal Tokár, júl 1966
250. Richnava, o. Gelnica, Spiš., Mária Kleknerová, febr. 1967 a Anna Džodlová, nov. 1967
251. Prakovce, o. Gelnica, Spiš., Mária Kleknerová, dec. 1966
252. Jaklovce, o. Gelnica, Spiš., Mária Kleknerová, dec. 1966 a Magda Hricková, máj 1967
253. Rudník, o. Moldava nad Bodvou, Ab., Helena Tomaschová, jún 1967
254. Čečejevce, o. Moldava nad Bodvou, Ab., Mária Miklóšová, máj 1968
255. Šemša, o. Košice, Ab., Helena Tomaschová, febr. 1967
256. Hutníky, o. Košice, Ab., Ondrej Blahovský, júl 1970
257. Trstené pri Hornáde, o. Košice, Ab., Zuzana Čermáková, jún 1970
258. Nižná Hutka, o. Košice, Ab., Štefan Lipták, nov. 1966 a Andrej Novák, okt. 1968
259. Bidovce, o. Košice, Ab., Božena Janičkárová, febr. 1967
260. Rankovce, o. Košice, Ab., Alžbeta Hašková, febr. 1965
261. Košická Nová Ves, o. Košice, Ab., Alžbeta Vangorová, apr. 1969
262. Košická Belá, o. Košice, Ab., Ján Sabol, okt. 1965
263. Bretejevce, o. Prešov, Šar., František Vysoký, marec 1971 a Jarmila Kubíková, apr. 1971
264. Sedlice, o. Prešov, Šar., Izidor Kotulič, okt. 1965
265. Hrabkov, o. Prešov, Šar., Zuzana Vaškovič, dec. 1964
266. Lípovce, o. Prešov, Šar., Július Gargalovič, aug. 1968
267. Župčany, o. Prešov, Šar., Jozef Jacko, febr. 1967
268. Petrovany, o. Prešov, Šar., Jozef Jacko, jún 1966
269. Červenica, o. Prešov, Šar., Vincent Ondrejčák, jan. 1970
270. Teriakovce, o. Prešov, Šar., Jozef Jacko, jún 1966
271. Nemcovce, o. Prešov, Šar., Jozef Jacko, marec 1967
272. Záhradné, o. Prešov, Šar., Jozef Jacko, jan. 1967
273. Ražňany, o. Sabinov, Šar., Ján Sabol, apr. 1967
274. Lutina, o. Sabinov, Šar., Ján Sabol, febr. 1966
275. Šarišské Dravce, o. Sabinov, Šar., Imrich Kocurko, júl 1966
276. Plavnica, o. Stará Lubovňa, Šar., Ján Sabol, febr. 1967
277. Lubotín, o. Sabinov, Šar., Ján Sabol, dec. 1966
278. Livov, o. Bardejov, Šar., Štefan Piroš, sept. 1969
279. Malcov, o. Bardejov, Šar., Cecília Knapová, nov. 1967
280. Sveržov, o. Bardejov, Šar., Jozef Juranovský, jún 1967
281. Becherov, o. Bardejov, Šar., poslucháči FFUK v Bratislave, máj 1967 a Štefan Piroš, sept. 1970
282. Dlhá Lúka, o. Bardejov, Šar., Ferdinand Buffa, júl 1964
283. Hrabovec, o. Bardejov, Šar., Andrej Soltýs, nov. 1969
284. Hertník, o. Bardejov, Šar., Margita Oravcová, okt. 1967
285. Abrahamovce, o. Bardejov, Šar., Ján Matys, dec. 1969
286. Marhaň, o. Giraltovec, Šar., Dušan Vaško, okt. 1966
287. Babie, o. Giraltovec, Šar., Štefan Socha, febr. 1967
288. Bystré, o. Giraltovec, Šar., Monika Janočková, dec. 1964
289. Okruhlé, o. Giraltovec, Šar., Jozef Rokyta, júl 1967
290. Stročín, o. Svidník, Šar., Helena Janočková, nov. 1970
291. Ladomírová, o. Svidník, Šar., Štefan Piroš, sept. 1970
292. Chotča, o. Stropkov, Šar., Ludovít Kotuliak, nov. 1967
293. Miňovce, o. Stropkov, Zeml., Anna Marčáková, máj 1968
294. Ďapalovce, o. Stropkov, Zeml., Jarmila Bednáríková, marec 1968
295. Nižná Sitnica, o. Stropkov, Zeml., Anna Marčáková, febr. 1966

296. Čabalovce, o. Medzilaborce, Zempl., Alžbeta Alexovičová, okt. 1966
297. Hrabovec nad Laborcom, o. Medzilaborce, Zempl., Alžbeta Alexovičová, máj 1966
298. Zalobín, o. Vranov nad Topľou, Zempl., Jarmila Bednáriková, marec 1968 a Jozef Švarbalík, nov. 1969
299. Soľ, o. Vranov nad Topľou, Zempl., Štefan Lipták, aug. 1965
300. Davidov, o. Vranov nad Topľou, Zempl., Jozef Švarbalík, mar. 1966
301. Nižný Hrabovec, o. Vranov nad Topľou, Zempl., Štefan Lipták, júl 1965 a Ľudmila Sninčáková, okt. 1966
302. Dargov, o. Trebišov, Zempl., Anna Sabolová, okt. 1966
303. Dvorianky, o. Trebišov, Zempl., Ján Barilla, dec. 1964
304. Nový Ruskov, o. Trebišov, Zempl., Anna Miheliová, máj 1971
305. Kuzmice, o. Trebišov, Zempl., Ján Litva, nov. 1967
306. Čerhov, o. Trebišov, Zempl., Emília Bruňanská, aug. 1971
307. Novosad, o. Trebišov, Zempl., Mária Koričánska, máj 1967
308. Kucany, o. Michalovce, Zempl., Štefan Lipták, sept. 1965
309. Kačanov, o. Michalovce, Zempl., Mária Dudíková, jan. 1967
310. Bánovce nad Ondavou, o. Michalovce, Zempl., Anna Sabolová, sept. 1966
311. Petrovce nad Laborcom, o. Michalovce, Zempl., Ľudmila Sninčáková, máj 1967
312. Porúbka, o. Humenné, Zempl., Štefan Lipták, marec 1965
313. Brekov, o. Humenné, Zempl., Jozefína Židová, sept. 1966
314. Slovenská Volová, o. Humenné, Zempl., Magda Tkáčová, febr. 1967 a Anna Marčáková, sept. 1966
315. Vyšný Hrušov, o. Humenné, Zempl., Bernard Komjátý, aug. 1967
316. Kamenica nad Cirochou, o. Humenné, Zempl., Jozefína Židová, sept. 1966
317. Belá nad Cirochou, o. Snina, Zempl., Štefan Lipták, apr. 1966
318. Čukalovce, o. Snina, Zempl., Margita Hirjaková, aug. 1971
319. Kolbasov, o. Snina, Zempl., Mária Blichová, júl 1969
320. Vyšné Remety, o. Sobrance, Užhd. Štefan Lipták, okt. 1964
321. Choňkovce, o. Sobrance, Užhd., Štefan Lipták, jan. 1967
322. Koromľa, o. Sobrance, Užhd., Štefan Lipták, apr. 1965
323. Jenkovce, o. Sobrance, Užhd., Štefan Lipták, sept. 1963
324. Bunkovce, o. Sobrance, Užhd., Štefan Lipták, sept. 1963
325. Lúčky, o. Michalovce, Užhd., Štefan Lipták, júl 1967
326. Rebrín, o. Michalovce, Užhd., Elena Lakyová, dec. 1966
327. Stretavka, o. Veľké Kapušany, Užhd., Štefan Lipták, marec 1965
328. Čierne Pole, o. Trebišov, Užhd., Marta Gefatková, máj 1967
- \*1 Hviezdoslavov, o. Šamorín, Brat., Jozef Mojžiš, dec. 1970
- \*2 Kráľov Brod, o. Galanta, Brat., Jana Novotná, dec. 1969
- \*3 Dolný Bar, o. Dunajská Streda, Brat., Igor Sediba, nov. 1970
- \*4 Šrobárová, o. Hurbanovo, Kom., G. Marikovcová, apr. 1963
- \*5 —
- \*6 Lipovany, o. Lučenec, Nvhd., Milan Bahleda, apr. 1968 a Martin Ďuriška, nov. 1970
- \*7 Čierny Potok, o. Rimavská Sobota, Nvhd., Slavomír Ondrejovič, sept. 1967



## ABECEDNÝ ZOZNAM BODOV

Názov obce, býv. okres, býv. stolica, číslo bodu na mape.

- Abrahám, o. Galanta, Brat., 27  
Abrahamovce, o. Bardejov, Šar., 285  
Babie, o. Giraltovce, Šar., 287  
Bánovce nad Ondavou, o. Michalovce, Zempl., 310  
Batizovce, o. Poprad, Spiš., 232  
Becherov, o. Bardejov, Šar., 281  
Belá nad Cir., o. Snina, Zempl., 317  
Beluša, o. Ilava, Trenč., 76  
Beňuš, o. Brezno nad Hronom, Zvol., 153  
Betliar, o. Rožňava, Gem., 224  
Bidovce, o. Košice, Ab., 259  
Bijacovce, o. Levoča, Spiš., 241  
Biňovce, o. Trnava, Brat., 22  
Bobrovník, o. Liptovský Mikuláš, Lipt., 121  
Bohunice, o. Levice, Hont., 185  
Bohunice, o. Trnava, Brat., 23  
Brekov, o. Humenné, Zempl., 313  
Bretejovce, o. Prešov, Šar., 263  
Breziny, o. Zvolen, Zvol., 161  
Brezová pod Bradlom, o. Myjava, Nitr., 57  
Brhlovce, o. Levice, Hont., 184  
Brodské, o. Skalica, Nitr., 3  
Bučany, o. Hlohovec, Nitr., 53  
Budikovany, o. Rimavská Sobota, Gem., 216  
Bunkovce, o. Sobrance, Užhd., 324  
Bystré, o. Giraltovce, Šar., 288  
Cerovo, o. Krupina, Hont., 192  
Čabalovce, o. Medzilaborce, Zempl., 296  
Čačín, o. Banská Bystrica, Zvol., 148  
Čaka, o. Zeliezovce, Tek., 179  
Čakajovce, o. Nitra, Nitr., 44  
Častá, o. Modra, Brat., 21  
Čečejevce, o. Moldava nad Bodvou, Ab., 254  
Čerhov, o. Trebišov, Zempl., 306  
Červenica, o. Prešov, Šar., 269  
Čičmany, o. Žilina, Trenč., 86  
Čierne Pole, o. Veľké Kapušany, Užhd., 328  
Čierny Balog, o. Brezno nad Hronom, Zvol., 155  
Čierny Potok, o. Jesenské, Nvhd., \*7  
Čimhová, o. Trstená, Or., 107  
Čukalovce, o. Snina, Zempl., 318  
Čuklasovce, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., 69  
Dapalovce, o. Stropkov, Zempl., 294  
Dargov, o. Trebišov, Zempl., 302  
Davidov, o. Vranov nad Topľou, Zempl., 300  
Detva, o. Zvolen, Zvol., 157  
Detvianska Huta, o. Zvolen, Zvol., 156  
Devičie, o. Krupina, Hont., 190  
Dlhá Lúka, o. Bardejov, Šar., 282  
Dobroč, o. Lučenec, Nvhd., 202  
Dolná Strehová, o. Modrý Kameň, Nvhd., 198  
Dolná Tižina, o. Žilina, Trenč., 91  
Dolné Rykynčice, o. Krupina, Hont., 189  
Dolný Bar, o. Dunajská Streda, Brat., \*3  
Dolný Ďur, o. Vráble, Tek., 177  
Dolný Hričov, o. Veľká Bytča, Trenč., 85  
Dolný Tisovník, o. Modrý Kameň, Nvhd., 200  
Ďubákovo, o. Rimavská Sobota, Gem., 213  
Dubovany, o. Piešťany, Nitr., 54  
Dulovce, o. Hurbanovo, Kom., 31  
Dvorianky, o. Trebišov, Zempl., 303  
Fačkov, o. Žilina, Trenč., 87  
Gondovo, o. Levice, Tek., 183  
Habovka, o. Trstená, Or., 108  
Háj, o. Martin, Turč., 133  
HeĽpa, o. Brezno nad Hronom, Gem., 228  
Henclová, o. Spišská Nová Ves., Spiš., 246  
Hertník, o. Bardejov, Šar., 284  
Hlboké, o. Senica, Nitr., 7  
Hnilec, o. Spišská Nová Ves, Spiš., 245  
Hody, o. Galanta, Brat., 29  
Hontianske Moravce, o. Krupina, Hont., 188  
Horná Ždaňa, o. Nová Baňa, Tek., 168  
Horné Lefantovce, o. Nitra, Nitr., 45  
Horné Mladonice, o. Krupina, Hont., 191  
Horné Príbelce, o. Modrý Kameň, Hont., 194  
Horné Rišňovce, o. Hlohovec, Nitr., 51  
Horné Strháre, o. Modrý Kameň, Nvhd., 199  
Horné Vestenice, o. Prievidza, Nitr., 136  
Horný Vadičov, o. Kysucké Nové Mesto, Trenč., 93  
Hrabkov, o. Prešov, Šar., 265  
Hrabovec, o. Bardejov, Šar., 283  
Hrabovec nad Laborcom, o. Medzilaborce, Zempl., 297  
Hradisko, o. Levoča, Spiš., 239  
Hradište, o. Lučenec, Nvhd., 206  
Hranovnica, o. Poprad, Spiš., 233  
Hrnčiarovce, o. Trnava, Brat., 25  
Hrnčiarske Zalužany, o. Rim. Sobota, Gem., 205  
Hronec, o. Brezno nad Hronom, Zvol., 154  
Hronské Kľačany, o. Levice, Tek., 182  
Hrušov, o. Šahy, Hont., 193  
Hubová, o. Ružomberok, Lipt., 126  
Hviezdoslavov, o. Šamorín, Brat., \*1  
Hybe, o. Liptovský Mikuláš, Lipt., 116  
Choňkovce, o. Sobrance, Lipt. 116  
Chotča, o. Stropkov, Šar., 292  
Chyžné, o. Revúca, Gem., 220  
Igram, o. Modra, Brat., 20

Ihrište, o. Púchov, Trenč., 79  
 Iliavka, o. Ilava, Trenč., 73  
 Imeľ, o. Hurbanovo, Kom., 30  
 Ivanka pri Dunaji, o. Bratislava, Brat., 17  
 Jaklovce, o. Gelnica, Spiš., 252  
 Jarabá, o. Brezno nad Hronom, Zvol., 152  
 Jarabina, o. Stará Lubovňa, Spiš., 238  
 Jasenie, o. Brezno nad Hronom, Zvol., 151  
 Jedľové Kostofany, o. Zlaté Moravce, Tek., 171  
 Jenkovce, o. Sobrance, Užhd., 323  
 Jur pri Bratislave, o. Bratislava, Brat., 18  
 Kačanov, o. Michalovce, Zempl., 309  
 Kafamenová, o. Martin, Turč., 132  
 Kalinovo, o. Lučenec, Nvhd., 204  
 Kálnica, o. Nové Mesto nad Váhom, Nitr., 63  
 Kameňany, o. Revúca, Gem., 221  
 Kamenec pod Vtáčnikom, o. Prievidza, Tek., 140  
 Kamenica nad Cirochou, o. Humenné, Zempl., 316  
 Kamenica nad Hronom, o. Štúrovo, Kom., 34  
 Karlova Ves, o. Bratislava, Brat., 16  
 Klčov, o. Levoča, Spiš., 242  
 Klokočov, o. Čadca, Trenč., 99  
 Klubina, o. Kysucké Nové Mesto, Trenč., 96  
 Kňažia, o. Dolný Kubín, Or., 111  
 Kociha, o. Rim. Sobota, Gem., 209  
 Kokava nad Rimavicou, o. Rimavská Sobota, Gem., 212  
 Kolárovice, o. Veľká Bytča, Trenč., 84  
 Kolbasov, o. Snina, Zempl., 319  
 Komjatice, o. Nové Zámky, Nitr., 37  
 Koromľa, o. Sobrance, Užhd., 322  
 Kostolište, o. Malacky, Brat., 12  
 Kostolné, o. Myjava, Nitr., 59  
 Košecké Rovné, o. Ilava, Trenč., 74  
 Košická Belá, o. Košice, Ab., 262  
 Košická Nová Ves, o. Košice, Ab., 261  
 Košťany nad Turcom, o. Martin, Turč., 130  
 Koválov, o. Senica, Nitr., 5  
 Kovarce, o. Topoľčany, Nitr., 47  
 Kráľov Brod, o. Galanta, Brat., \*2  
 Kráľová pri Senci, o. Galanta, Brat., 28  
 Krivá, o. Dolný Kubín, Or., 109  
 Krížovany nad Dudváhom, o. Trnava, Brat., 26  
 Kucany, o. Michalovce, Zempl., 308  
 Kuchyňa, o. Malacky, Brat., 13  
 Kunová Teplica, o. Rožňava, Gem., 223  
 Kurimany, o. Levoča, Spiš., 243  
 Kuzmice, o. Trebišov, Zempl., 305  
 Kvačany, o. Liptovský Mikuláš, Lipt., 114  
 Ladomirová, o. Svidník, Šar., 291  
 Lakšárska Nová Ves, o. Malacky, Brat., 10  
 Lančar, o. Piešťany, Nitr., 56  
 Lazy pod Makytou, o. Púchov, Trenč., 80  
 Lednica, o. Púchov, Trenč., 78  
 Lehota, o. Nitra, Nitr., 43  
 Lechnica, o. Spišská Stará Ves, Spiš., 236  
 Liešťany, o. Prievidza, Nitr., 135  
 Lietava, o. Žilina, Trenč., 89  
 Lipovany, o. Lučenec, Nvhd., \*6  
 Lipovce, o. Prešov, Šar., 266  
 Liptovská Osada, o. Ružomberok, Lipt., 123  
 Liptovské Kľačany, o. Liptovský Mikuláš, Lipt., 122  
 Liptovské Revúce, o. Ružomberok, Lipt., 124  
 Liptovský Ján, o. Liptovský Mikuláš, Lipt., 119  
 Lisková, o. Ružomberok, Lipt., 125  
 Livov, o. Bardejov, Šar., 278  
 Lokca, o. Námestovo, Or., 105  
 Lomná, o. Námestovo, Or., 104  
 Lontov, o. Želiezovce, Tek., \*5  
 Luborča, o. Trenčín, Trenč., 66  
 Luboreč, o. Lučenec, Nvhd., 203  
 Lubotín, o. Sabinov, Šar., 277  
 Lučatin, o. Banská Bystrica, Zvol., 150  
 Lúčky, o. Michalovce, Užhd., 325  
 Lúčnica nad Žitavou, o. Vráble, Nitr., 176  
 Lutina, o. Sabinov, Šar., 274  
 Makov, o. Čadca, Trenč., 97  
 Malá Čalomija, o. Modrý Kameň, Hont., 195  
 Malcov, o. Bardejov, Šar., 279  
 Marhaň, o. Gíraltove, Šar., 286  
 Mariková, o. Považská Bystrica, Trenč., 81  
 Markuška, o. Rožňava, Gem., 225  
 Míkolčany, o. Revúca, Gem., 222  
 Míňovce, o. Stropkov, Zempl., 293  
 Moravské Lieskové, o. Nové Mesto nad Váhom, Nitr., 60  
 Moravský Ján, o. Malacky, Brat., 9  
 Muránska Lehota, o. Revúca, Gem., 218  
 Muránska Zdychava, o. Revúca, Gem., 219  
 Mýtne Ludany, o. Levice, Tek., 181  
 Nedanovce, o. Topoľčany, Nitr., 138  
 Nedožery, o. Prievidza, Nitr., 142  
 Nemcovce, o. Prešov, Šar., 271  
 Neverice, o. Zlaté Moravce, Tek., 173  
 Nevoľné, o. Kremnica, Tek., 164  
 Nitrianska Blatnica, o. Nitra, Nitr., 50  
 Nižná Boca, o. Liptovský Mikuláš, Lipt., 118  
 Nižná Hutka, o. Košice, Ab., 258  
 Nižná Sitnica, o. Stropkov, Zempl., 295  
 Nižná Šuňava, o. Poprad, Spiš., 231  
 Nižný Hrabovec, o. Vranov nad Topľou, Zempl., 301  
 Nová Lehota, o. Nové Mesto nad Váhom, Nitr., 62  
 Novosad, o. Trebišov, Zempl., 307  
 Odorín, o. Spišská Nová Ves, Spiš., 248  
 Okruhlé, o. Gíraltove, Šar., 289  
 Ondrejovce, o. Želiezovce, Tek., 180  
 Opatovce nad Nitrou, o. Prievidza, Nitr., 141  
 Oravská Polhora, o. Námestovo, Or., 102  
 Osádka, o. Dolný Kubín, Or., 113  
 Ošcadnica, o. Čadca, Trenč., 101  
 Palárikovo, o. Nové Zámky, Nitr., 35  
 Paludza, o. Liptovský Mikuláš, Lipt., 120  
 Párnica, o. Dolný Kubín, Or., 112  
 Petrovany, o. Prešov, Šar., 268  
 Petrovce nad Laborcom, o. Michalovce, Zempl., 311  
 Plavecký Mikuláš, o. Bratislava, Brat., 11  
 Plavnica, o. Stará Lubovňa, Šar., 276  
 Podhájska, o. Vráble, Tek., 178  
 Podlužany, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., 70  
 Podsitnianska, o. Banská Štiavnica, Hont., 186  
 Polichno, o. Lučenec, Nvhd., 201  
 Poľný Kesov, o. Nitra, Nitr., 41  
 Porúbka, o. Humenné, Zempl., 312  
 Potok, o. Rimavská Sobota, Gem., 215  
 Potvorice, o. Nové Mesto nad Váhom, Nitr., 61  
 Povrazník, o. Banská Bystrica, Zvol., 149  
 Prakovce, o. Gelnica, Spiš., 251  
 Prečín, o. Považská Bystrica, Trenč., 83

- Prenčov, o. Banská Štiavnica, Hont., 187  
 Priekopa, o. Martin, Turč., 128  
 Radošovce, o. Skalica, Nitr., 2  
 Rajec, o. Žilina, Trenč., 88  
 Raková, o. Čadca, Trenč., 100  
 Rakytovce, o. Banská Bystrica, Zvol., 147  
 Rankovce, o. Košice, Ab., 260  
 Ráztočno, o. Prievidza, Nitr., 143  
 Ražňany, o. Sabinov, Šar., 273  
 Rebrín, o. Michalovce, Užhd., 326  
 Rejdová, o. Rožňava, Gem., 227  
 Riečnica, o. Kysucké Nové Mesto, Trenč., 95  
 Richňava, o. Gelnica, Spiš., 250  
 Rimavské Brezovo, o. Rim. Sobota, Gem., 210  
 Rišňovce, o. Hlohovec, Nitr., 51  
 Rosina, o. Žilina, Trenč., 90  
 Rozbehy, o. Senica, Nitr., 8  
 Rožňová Neporadza, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., 68  
 Rudina, o. Kysucké Nové Mesto, Trenč., 94  
 Rudňany, o. Spišská Nová Ves, Spiš., 247  
 Rudník, o. Moldava nad Bodvou, Ab., 253  
 Rudno nad Hronom, o. Nová Baňa, Tek., 170  
 Rybany, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., 137  
 Rybáre, o. Zvolen, Zvol., 162  
 Sása, o. Zvolen, Zvol., 160  
 Sedlice, o. Prešov, Šar., 264  
 Selce, o. Banská Bystrica, Zvol., 146  
 Semerovo, o. Hurbanovo, Kom., 32  
 Sirk, o. Revúca, Gem., 217  
 Sklabiná, o. Modrý Kameň, Nvhd., 196  
 Sklabiňa, o. Martin, Turč., 129  
 Sládečkovce, o. Šafa, Nitr., 40  
 Slaská, o. Kremnica, Tek., 165  
 Slatinka nad Bebravou, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., 72  
 Slovany, o. Martin, Turč., 131  
 Slovenská Volová, o. Humenné, Zempl., 314  
 Smrečany, o. Liptovský Mikuláš, Lipt., 115  
 Sobotište, o. Senica, Nitr., 6  
 Sokoľany, o. Košice, Ab., 256  
 Soľ, o. Vranov nad Topľou, Zempl., 299  
 Spišské Tomášovce, o. Spišská Nová Ves, Spiš., 244  
 Staré Hory, o. Banská Bystrica, Zvol., 144  
 Stožok, o. Zvolen, Zvol., 158  
 Stráže nad Myjavou, o. Senica, Nitr., 4  
 Stretávka, o. Veľké Kapušany, Užhd., 327  
 Stročin, o. Svidník, Šar., 290  
 Suchá nad Parnou, o. Trnava, Brat., 24  
 Sveržov, o. Bardejov, Šar., 280  
 Šafa, o. Šafa, Nitr., 38  
 Šarišské Dravce, o. Sabinov, Šar., 275  
 Šášovské Podhradie, o. Kremnica, Tek., 166  
 Semša, o. Košice, Ab., 255  
 Senkvice, o. Modra, Brat., 19  
 Šintava, o. Šafa, Nitr., 39  
 Šrobárová, o. Hurbanovo, Kom., \*4  
 Šurany, o. Nové Zámky, Nitr., 36  
 Švábovce, o. Poprad, Spiš., 234  
 Švermovo, o. Brezno nad Hronom, Gem., 229  
 Tajov, o. Banská Bystrica, Zvol., 145  
 Tekovské Nemce, o. Zlaté Moravce, Tek., 174  
 Terchová, o. Žilina, Trenč., 92  
 Teriakovce, o. Prešov, Šar., 270  
 Tisovec, o. Rimavská Sobota, Gem., 211  
 Topoľčianky, o. Zlaté Moravce, Tek., 172  
 Trstené pri Hornáde, o. Košice, Ab., 257  
 Trstie, o. Ilava, Trenč., 75  
 Turá Lúka, o. Myjava, Nitr., 58  
 Turany, o. Martin, Turč., 127  
 Turičky, o. Lučenec, Nvhd., 205  
 Turová, o. Zvolen, Zvol., 163  
 Turzovka, o. Čadca, Trenč., 98  
 Tvrdomestice, o. Topoľčany, Nitr., 49  
 Tvrdošín, o. Trstená, Or., 106  
 Uhrovské Podhradie, o. Bánovce nad Bebravou, Trenč., 71  
 Valašská Belá, o. Prievidza, Nitr., 134  
 Važec, o. Liptovský Mikuláš, Lipt., 117  
 Veľké Dvorany, o. Topoľčany, Nitr., 48  
 Veľké Janíkovce, o. Nitra, Nitr., 42  
 Veľké Ludince, o. Štúrovo, Kom., 33  
 Veľké Orvište, o. Piešťany, Nitr., 55  
 Veľké Uherce, o. Topoľčany, Tek., 139  
 Veľký Ruskov, o. Trebišov, Zempl., 304  
 Vernár, o. Poprad, Gem., 230  
 Vieska nad Žitavou, o. Zlaté Moravce, Tek., 175  
 Vlachovo, o. Rožňava, Gem., 226  
 Vrádište, o. Skalica, Nitr., 1  
 Vrtižer, o. Považská Bystrica, Trenč., 82  
 Výčapky, o. Nitra, Nitr., 46  
 Vyšná Pokoradz, o. Rimavská Sobota, Gem., 208  
 Vyšné Remety, o. Sobrance, Užhd., 320  
 Vyšné Repaše, o. Levoča, Spiš., 240  
 Vyšné Ružbachy, o. Stará Ľubovňa, Spiš., 237  
 Vyšný Hrušov, o. Humenné, Zempl., 315  
 Záblatie, o. Trenčín, Trenč., 65  
 Záhorská Bystrica, o. Bratislava, Brat., 15  
 Záhradné, o. Prešov, Šar., 272  
 Zázrivá, o. Dolný Kubín, Or., 110  
 Zemianske Lieskové, o. Trenčín, Trenč., 64  
 Zohor, o. Bratislava, Brat., 14  
 Zombor, o. Modrý Kameň, Nvhd., 197  
 Zubrohlava, o. Námestovo, Or., 103  
 Zvolenská Slatina, o. Zvolen, Zvol., 159  
 Žakýl, o. Banská Štiavnica, Tek., 167  
 Žalobín, o. Vranov nad Topľou, Zempl., 298  
 Ždiar, o. Kežmarok, Spiš., 235  
 Žehra, o. Spišská Nová Ves, Spiš., 249  
 Župčany, o. Prešov, Šar., 267  
 Župkov, o. Nová Baňa, Tek., 169

## LITERATÚRA

- BERNOLÁK, A.: *Slovár Slowenský, Česko-Latinsko-Ňemecko-Uherský*, zv. I—V, Budae, 1825—1827.
- BLANÁR, V.: *Bibliografia jazykovedy na Slovensku v rokoch 1939—1947*. Bratislava, Slovenská akadémia vied a umení 1950, 212 s.
- BRÚCKNER, A.: *Słownik etymologiczny języka polskiego (Pretlač 1. vyd. z roku 1927)*. Warszawa, Wiedza Powszechna 1970, 805 s.
- BUFFA, F.: *Nárečie Dlhej Lúky v Bardejovskom okrese*. Bratislava, Vydavateľstvo SAV, 1953, 248 s.
- BUFFA, F.: *O výskume a atlasovom spracovaní slovtvornej stránky slovenských nárečí*. Slovenská reč, 36, 1971, s. 3—12.
- CRÁNĽALÁ, D.: *Rumunské vlivy v Karpatech se zvláštním zřetelom k moravskému Valašsku*. Praha, 1938, 564 s.
- DVONČ, L.: *Bibliografia slovenskej jazykovedy za roky 1948—1952*. Martin, Matica slovenská 1957, 236 s.
- DVONČ, L.: *Bibliografia slovenskej jazykovedy za roky 1953—1956*. Martin, Matica slovenská 1958, 340 s.
- DVONČ, L.: *Bibliografia slovenskej jazykovedy za roky 1957—1960*. Martin, Matica slovenská 1962, 348 s.
- DVONČ, L.: *Bibliografia slovenskej jazykovedy za roky 1961—1965*. Martin, Matica slovenská 1970, 808 s.
- DUDOK, D.: *Nárečie Pivnice v Báčke*. Martin, Matica slovenská 1972, 288 s.
- DZENDZELIVSKIJ, J. O. *Linhvističnij atlas ukrajinskich narodnich hovoriv zakarpatskej oblasti URSR (Leksika)*. Častina II. Užgorod, 1960, 263 s.
- HABOVŠTIAK, A.: *A liace, gyeplő és lievč, löcs, szo változatai a szlovák nyelvjárásokban*. Magyar Nyelvjárások, 7, 1961, s. 123—129.
- HABOVŠTIAK, A.: *Atlas slovenského jazyka (Konceptia lexikálnej časti atlasu)*. Jazykovedný časopis, 25, 1974, s. 38—45, franc. rés. s. 45—46.
- HABOVŠTIAK, A.: *Názov rázvoru v slovenských nárečiach*. *Prace filologiczne*, 18, 1964, zv. 2, s. 191—198.
- HABOVŠTIAK, A.: *O kartografickom spracovaní slovnej zásoby*. Slovenská reč, 40, 1975, s. 129—136.
- HABOVŠTIAK, A.: *O slovách drier a drelej*. Slovenská reč, 26, 1961 b, s. 160—164.
- HABOVŠTIAK, A.: *Oravské nárečia*. Bratislava, Vydavateľstvo SAV, 1965, 543 s.
- HABOVŠTIAK, A.: *O výskume slovnej zásoby slovenských nárečí*. Slovo a slovesnosť, 22, 1961 c, s. 30—40.
- HABOVŠTIAK, A.: *Pomenovanie rasca v slovenských nárečiach*. In: *Studie ze slovanské jazykovědy*. Sborník k 70. narozeninám akademika Františka Trávníčka. Red. V. Machek et al. 1. vyd. Praha, Státní ped. nakladatelství 1958; s. 325—335.
- HABOVŠTIAKOVÁ, K.: *Vztah slovnej zásoby Bernolákovho Slovára k slovenským nárečiam*. Jazykovedný časopis, 13, 1962, s. 138—145.
- HAYEKOVÁ, M.: *Slovenská lexikografia na rozhraní 19. a 20. storočia*. In: *Universitas Comeniana. Facultas Paedagogica Tyrnaviensis. Spoločenské vedy. Philologia*. Red. L. Horečný et al. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1973, s. 119—127.
- HOLUB, J.—KOPEČNÝ, F.: *Etymologický slovník jazyka českého*. 1. vyd. Praha, Stát. ped. nakladatelství učebnic 1952, 576 s.
- HOLUB, J.—LYER, S.: *Stručný etymologický slovník jazyka českého se zvláštním zřetelom k slovům kulturním a cizím*. Praha, Stát. ped. nakladatelství 1968, 528 s.
- HORÁK, G.: *Nárečie Pohorelej*. Bratislava, Vydavateľstvo SAV 1955, 250 s.
- JÓNA, E.: *Prehľad slovenskej a českej lexikografie*. Slovenská reč, 16, 1950—1951, s. 270—274.
- KÁLAL, K.—KÁLAL, M.: *Slovenský slovník z literatury aj z nárečí (Slovensko-český slovník a český ukazovateľ)*. Banská Bystrica 1924, 1116 s.
- KLEPIKOVA, G. P.: *Slavjanskaja pastušeskaja terminologija*. Moskva, Izdatel'stvo Nauka 1974, 256 s.
- KRAJČOVIČ, R.: *Náčrt dejín slovenského jazyka*. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1964, 196 s.
- KRAJČOVIČ, R.: *Pôvod juhozápadoslovenských nárečí a ich fonologický vývin*. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1964, 113 s.
- KLUGE, F.: *Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache*. Elfte Auflage bearbeitet von Alfred Götze. Berlin und Leipzig 1934, 740 s.
- KNIEZSA, I.: *A magyar nyelv szláv jövevényaszavai*. I. kötet, 1. rész. I. kötet, 2. rész. Budapest, Akadémiai Kiadó 1955, 1043 s.
- LIPTÁK, Š.: *O pomenovaní mravca v slovenských nárečiach*. Jazykovedné štúdie X. Štolcov zborník, Bratislava, 1969, s. 212—219.

- LIPTÁK, Š.: K pomenovaniu rozprávky v slovenčine. *Slovenská reč*, 32, 1967, s. 94—99.
- MAJTÁN, M.: Tvary na *-ence* v slovenských nárečiach. *Jazykovedný časopis*, 13, 1962, s. 104—108.
- MAJTÁN, M.: Slová *draha* a *skot* v slovenských chotárnych názvoch. *Kultúra slova*, 6, 1972, s. 213—216.
- MAJTÁNOVÁ, M.: České a slovenské lidové názvy *hříbu koloděje* *Boletus erythropus* (Fr. ex Fr.) PERS. a *kováře* *Boletus luridus* Schaef. ex Fr. *Slavica slovaca*, 4, 1969, s. 89—97.
- MACHEK, V.: Etymologický slovník jazyka českého a slovenského. 1. vyd. Praha, Nakladatelství ČSAV 1957, 627 s.
- MACHEK, V.: Etymologický slovník jazyka českého. 2. vyd. Praha, Nakladatelství ČSAV 1968, 886 s.
- MACHEK, V.: Česká a slovenská jména rostlin. 1. vyd. Praha, Nakladatelství ČSAV 1954, 368 s.
- MATEJČÍK, J.: Slovník východonovohradského nářečia. Pedagogická fakulta v Banskej Bystrici, 1972, 596 s., (rotaprint).
- NOVÁK, L.: Problémy a úlohy slovenskej jazykovedy. *Zborník Matice slovenskej*, 13, 1935, s. 1—14.
- ONDRUS, P.: Výskum slovej zásoby slovenských nárečí. Metodicko-inštruktívna príručka pre poslucháčov slovenčiny. Bratislava, SPN 1966, 277 s.
- ONDRUŠ, Š.: Akého pôvodu je *krčma*. *Kultúra slova*, 4, 1970, s. 329—332.
- ONDRUŠ, Š.: Ako vznikli *bajúzy*. *Kultúra slova*, 5, 1971, s. 234—237.
- ONDRUŠ, Š.: Ako vznikli *bobaľky* a *pupáky*. *Kultúra slova*, 5, 1971, s. 173—176.
- ONDRUŠ, Š.: Dva slovenské lexikálne archaizmy. In: *Jazykovedné štúdie*, 10, Štolcov zborník. Red. J. Ružička. Bratislava, Vydavateľstvo SAV 1969, s. 17—23.
- ONDRUŠ, Š.: Genéza slovanských pomenovaní domácich zvierat. In: *Zborník jazykovedných štúdií na počesť VII. slavistického kongresu vo Varšave*. Red. Š. Krištof. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1973, s. 143—153.
- ONDRUŠ, Š.: Latinské *nupta* a praslovanské *nevěsta*. *Slavica slovaca*, 5, 1970, s. 301—305.
- ONDRUŠ, Š.: Pôvod slova *bahor*. In: *Jazykovedné štúdie*, 11, Jónov zborník. Red. J. Ružička. Bratislava, Vydavateľstvo SAV 1971, s. 111—115.
- ONDRUŠ, Š.: Význam a pôvod slov *báň* — *baňa*. *Slovenská reč*, 36, 1971, s. 12—19.
- PALKOVIČ, K.: Z predberňolákovských slovníkov. In: *Zborník Filozofickej fakulty Univerzity Komenského*, 14, 1962. Red. E. Pauliny. Bratislava, Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1963, s. 103—120.
- PAULINY, E.: Prehľad prác o slovenských nárečiach za uplynulých dvadsať rokov. *Carpatica I*, zv. 2, řada A, Praha 1939, s. 399—420.
- PAULINY, E.: Nárečie zátopových osád na hornej Orave. *Martin, Matica slovenská* 1947, 130 s.
- PODOLÁK, J.: Nomenklatúra *pluhu* na území slovenského etnika. *Slovenský národopis*, 5, 1957, s. 307—335.
- RIPKA, I.: Ľudovít V. Rizner a jeho bošácky nárečový slovník. *Slovenská reč*, 38, 1973, s. 340—349.
- SIMA, F.: Východoslovenské *valal*. In: *Jazykovedné štúdie*, 10, Štolcov zborník. Red. J. Ružička, Bratislava, Vydavateľstvo SAV, 1969, s. 24—37.
- SKOK, P.: Etimologijski rječnik hrvatskoga ili srbskoga jezika. Jugoslovenska akademija znanosti i umjetnosti. Knjiga prva A—J, Zagreb 1971; Knjiga druga K — poni, Zagreb 1972; Knjiga treća poni — Z, Zagreb 1973.
- Slovenský historický slovník z predhistorického obdobia. Ukážkový zošit. Red. Š. Pečiar, Bratislava, Vydavateľstvo SAV, 1973, 354 s.
- Slovník slovenského jazyka 1—6. Red. Š. Pečiar. 1. vyd. Bratislava, Vydavateľstvo SAV, 1959—1968.
- STANISLAV, J.: Liptovské nárečia. 1. vyd. Martin, Matica slovenská 1932, 562 s.
- STANISLAV, J.: Úlohy slovenskej jazykovedy. *Slovenská reč*, 12, 1946, s. 5—15.
- ŠTOLC, J.: Nárečie troch slovenských ostrovov v Maďarsku. 1. vyd. Bratislava, Vydavateľstvo SAV, 1949, 544 s.
- ŠTOLC, J.: Názvy *Ribes grossularia* v slovenských nárečiach (s mapou). In: *Jazykovedné štúdie II. Dialektológia*. Bratislava 1957, s. 28—64.
- ŠTOLC, J.: Reč Slovákov v Juhoslávii. 1. vyd. Bratislava, Vydavateľstvo SAV 1968, 353 s.
- TVRDOŇ, E.: Názvy *dateliny* v slovenských nárečiach. *Slavica slovaca*, 4, 1969, s. 75—84.
- UTĚŠENÝ, S.—HABOVŠTIAK, A.: Názvy „podstřeší“ v českých a slovenských nářečích. *Slavia*, 31, 1962, s. 166—185.
- UTĚŠENÝ, S.: K problematice symbolů v lingvistickém kartografování. *Slovo a slovesnost*, 35, 1974, s. 327—335.
- VASMER, M.: Etymologičeskij slovar' russkogo jazyka. Izdatel'stvo Progress. Tom I (A—D), Moskva 1964, 562 s.; Tom II (E—Muž), Moskva 1967, 672 s.; Tom III (Muža—Cjat), Moskva 1971, 828 s.; Tom IV (T—Jaštur), Moskva 1973, 857 s.
- VÁŽNÝ, V.: O jménech motýlů v slovenských nářečích. Studie semaziologická se zřetelem jazykově zeměpisným. Bratislava, Vydavateľstvo SAV, 1955, 377 s. + 10 mapových príloh.
- VÁŽNÝ, V.: O počátkách jazykového zeměpisu na Slovensku. *Zborník Matice slovenskej*, 7, 1929, s. 134—144.
- VÁŽNÝ, V.: Slovenské lidové názvy *šídla* a *vážky* (Studie semaziologická se zřetelem jazykově zeměpisným). *Český časopis filologický*, 1, 1942, s. 103—115.
- VÁŽNÝ, V.: Problémy a úlohy jazykovedy na Slovensku. *Zborník Pavlovi Bujnákovu ctítelia, priatelia, žiaci*. Bratislava 1933, s. 50—60.
- VÁŽNÝ, V.: Z trnavské slovníkové a mluvnické literatury před Bernolákem. In: Bratislava, 10, 1936, s. 365—405.
- Voprosy teorii lingvističeskoj geografii. Red. R. I. Avanesov. Moskva, Izdatel'stvo AN SSSR 1962, 256 s.

## Index

V indexe uvádzame všetky slová (aj ich hláskoslovné a tvaroslovné varianty), ktoré sme spracovali v mapovej a komentárovej časti atlasu. Z praktických príčin využívame aj zásadu mierneho hniezdovania, a to najmä v takých prípadoch, ak hláskoslovné varianty istého slova nasledovali bezprostredne, prípadne celkom za sebou. Slová uvádzame v abecednom poriadku s číselným odkazom na príslušnú stranu v komentárovej časti. Pri hláskoslovných variantoch nasledujúcich blízko po sebe, kladieme na začiatok hesla znenie najbližšie spisovného jazyku a za ním v abecednom poradí ostatné znenia.

Nepravidelné a abecedne vzdialené hláskoslovné obmeny uvádzame na príslušnom mieste v abecede. Pri združených pomenovaniach typu *divé hubi* uvádzame na prvom mieste prídavné a za ním podstatné meno, pričom k prídavnému menu zároveň prihniezdúvame aj príslušné rovnoznačné združené pomenovania (*divé gríbi, hubi, penclé*).

- ada 171  
 afira 54  
 agátový háj 60  
 agraš, agreš 54  
 aj 278  
 akrament 251  
 aktofka, aktoyka, aktovka 251  
 akurát 29  
 ale 171  
 andalki 165  
 angin, -in 152  
 anginet 152  
 anginová duxna 152  
 angit 152  
 angrošt 54  
 áno, ano 278  
 apa, -o 235  
 apatekár 220  
 apičko 235  
 apik 235  
 apinka, -o 235  
 apka, -o 235  
 apočka 235  
 apsec 215  
 ármanček 50  
 armánok 50  
 asfaldofka 35  
 asfaltka 35, 36  
 asnáf 171  
 aspom, -n, -ň 163, aspoň 21  
 asentragi 200  
 asi 171  
 asnáj 234  
 atramen(t) 251  
 azda 171, 264
- baba 77, 167, 246, 250  
 bába 250  
 babárki, babérki 113  
 babi<sup>1</sup> 113  
 babi<sup>2</sup> 87  
 babica 246  
 babicuľa 246  
 babička 246  
 bábika 220, 250, babika 250  
 babince 113  
 babjanki 113  
 babka 27, 220, 235  
 baboljatka 68  
 babovka 26  
 babozina 85  
 babúf! 87  
 babuľa!, babuľa na!, babuľa, na-na-na! 87  
 babuli – babuli! 87  
 babuľka, na! 87  
 babuľki 20  
 babuľjatka 68  
 babuňjatka 68  
 baburátka 68  
 baburence, baburjatka, baburki 68  
 babuša 246  
 babuš! 87
- babuška 52  
 bačaf 94  
 bači 236, 237, báči 235, 237  
 bačik 236, báčik 235, 237  
 bačka 198  
 bačljaki 56  
 bačorina 46  
 badnička 27  
 bagaf 98  
 bagoľa, baguľa, bagufa 205  
 bahňjatka, bahňjatka, bahnatka, bahňatka, bahňátka 68, bahňatki 55, bahňički, bahňjetki, bahňitki 68  
 bahno 35  
 bahorina 46  
 bahurence 68  
 bahurina 46  
 baxor 82, 83, 92, baxor 92, baxori 92, 276  
 báxi 276  
 baxorina 46  
 baxtar, -ár, baxtár, baxter, baxfer 225  
 baxqor 92  
 baxur 92  
 bajta 182  
 bajúsi (-e, bajúzi) -e 269  
 bak 143  
 baka 205  
 bakon 99  
 baktár, -er 225  
 bakuľa 205  
 bal 24, 117  
 bál 117  
 balík 223  
 balki 69  
 balšak 24, 117  
 bambriux 92  
 bambux 92  
 bambuxačka 207  
 bambuľa, bambuli 230  
 bancík, -ik 137  
 bandarčené 163  
 bändel 208  
 bandjeri 73  
 bandurčani 163  
 bandurčak 168  
 bandurčaňik 168  
 bandurčej 77  
 bandurčene xrobaki 77  
 bandurčeňik 168  
 banduri, bandurki 73  
 bandurkovi 77, 163  
 bandurovi 168  
 bank 80  
 banki 230  
 bant 137  
 bání 60  
 baňjatka 68  
 baňki 230  
 bapka 235, 246, 250; bápka 250  
 bapki 113  
 baracka, baraska 67
- baran 74  
 barca, barco, barcuška, barcuško 122  
 bariki 69  
 barina 46  
 bariški 69  
 barki, -e, bárke 69  
 bars 32, 45, bárs 45  
 baruški 69  
 barvančok 50  
 barvinek 28, 32, barvinek 50  
 barzo, bar 30, 30, 45  
 bášik 237  
 batoh<sup>1</sup>, batqoh, batog/-k, batih 113  
 batoh<sup>2</sup> 82  
 batoh<sup>3</sup>, batuh 123  
 batožisko 123  
 batožnik 50  
 baúze, baúzi, baúsi 269  
 baveti 247  
 bavjačka 249  
 bavif sa 102  
 bavic, -č 247  
 bavif 247  
 bavlna 86  
 bavusi, -e, bavuzi, -e, bavúzi 269  
 baviti 247  
 baza 65  
 bazička 65  
 bazički, bažycki 68  
 bďovabďovec 52  
 bečaf, -t, -ty, bečíf 94  
 bečka 198  
 bedere 165  
 bederiki, beđerki 165  
 bedeš, bedeš, beďox 82  
 bezgaf 31, 98  
 behňjatka 68  
 békat 94  
 belaska, beláska 256  
 belave 256  
 belavička 256  
 belavidlo 256  
 belavje 256  
 belavina, belavinka 256  
 belavka<sup>1</sup> 207  
 belavka<sup>2</sup> 256  
 belavqo 256  
 belčou 247, belčov 27, 247  
 bele kvetki 52  
 beľic 128  
 belík 27, 188  
 belpux 50  
 belšou 247  
 beneše 166  
 benka 188  
 bercá, berce, berco 122  
 besnáki 55  
 besné (hríbi) 55  
 beškarúbok, beškarúpok, beškorúbok, beškorúpok, beškrúpok 84  
 beťare 201  
 beuáska 256

- beučou 247  
 bevnička 122  
 bez<sup>1</sup>, beze, bezo predl. 220, 238  
 bez<sup>2</sup> predl. 48  
 bez<sup>3</sup> m. 65  
 beza, beza (turecká) 65  
 bez rozumu 262  
 bic 93  
 bicisko, biceskuo 123  
 bicke 54, bicki 31  
 bič, bič 123  
 bičisko, bičiščo, bičovisko 123  
 bideučnica 122  
 bidlo, biduo 137  
 biglovaf 255  
 bije! bijo! 105  
 bilave 256  
 bilce 122  
 bile kvitki 52  
 bific 128  
 billo 137  
 bilnica 107, bilnica, -ä, bilnička 122  
 bimbal 183  
 bimban (t) 220  
 birki 68  
 birko 86  
 birou 32  
 biske 54, biski 31, 54  
 biste! 105  
 bistočka 218  
 biť 93  
 biť sa 103  
 bivnička 122  
 bizoune 171, bizovne 234  
 bjafič 128  
 bjeda 80  
 bjefak 57  
 bjela striga 79  
 bjelave 256  
 bjelčou 247  
 bjele hubi 55  
 bjelij gáz 267  
 bjeli xrobák 77  
 bjelif, -fi 173, 174, bjelif 128, bjelif  
 stenu 32, bjelif zemjaky 31  
 bjefka 67  
 bjilif 128  
 bjó! 105  
 blačaf, blačaf, bfačaf, -fi, blačec, bla-  
 čif 94  
 bfačjaki 56  
 blafkat, -t 102  
 bfaha 154  
 bfahovi 257  
 blax, blaxa, bfaxa, bfäxa 154  
 bfaxovi, blaxovi, bläxovi, bfaxovi  
 257  
 blana 91, 145, 187  
 blaňar 226  
 blaňec 84  
 blaňe vajce, -o 84  
 (h) blanci jajci 84  
 bfašaf, -fi 94  
 blašäti, blašef, blašec 94  
 blafák 20  
 bfati 94  
 blato 26, 35  
 blatúch 20  
 blázni 262  
 bláznivé, bláznivé (hubi, hribi) 55  
 blázniví, -ej 261, 262  
 blečaf, bläčäf, bfačaf, blečie 94  
 blečjaki 56  
 blehovi, blexovi 257  
 bfexa 154  
 blékat 94  
 blešec 94  
 bliskáč 20  
 bliskačka 20  
 bliskaf sa 35  
 bliščačka 20  
 bliščarka 20  
 blišteč 20  
 bfivafi 260  
 blízo 171  
 blížif 216  
 blonce jajko 84  
 bloňe jajko 84  
 bloňorš 226  
 bluc, bfuc 260  
 bluvač, bfuvac 260  
 blúza 200, 202, bfúza, bfúza 202,  
 bfúzňa 202  
 bivat 260  
 blznúc 96  
 bob 63  
 bobáčni 28, 69  
 bobák 28, 77  
 bobále 166  
 bobálik 165, bobalki, bobálki, bo-  
 bafki 165  
 bobášni, bobášni, -i 69  
 bocjan 29, 75, bocjaň, bocan, -ň, bo-  
 cän, bocén 75  
 bocok 75  
 bocoň 75  
 bočne ščiti 150  
 bočna, bočná doska 150  
 bočnik 150  
 bočnice 150  
 bočnica 150  
 bočáň 75  
 bočik 193  
 bočka 198  
 bočka (na kapustu) 28  
 bodaf 95  
 bodenka 189  
 podgal 75  
 bodfače 52  
 bodlák, bodfák, -äk 52  
 bodlejč, bodlejk 52  
 bodlác, -ač, -jač 52  
 bodljak 50, 52  
 bodnička 189  
 bozgáň 75  
 bogár 80  
 bogdal, bogdál 75  
 bogdan, -fi, bogdán 75  
 boh 26  
 boxňa 160  
 boxnička 160  
 boxnički 167  
 boxňik 160  
 boxter 225  
 bojazlivý 255  
 bojisko 136  
 bok 23, 150, 193, boki, -e 150  
 boljač, bolljač 52  
 boljak, bollák, bolljak 52  
 bombaška 218  
 bombuľa 264  
 bombufe, -i 230  
 bomgar, bongar 80  
 bonk 31, 80  
 bor 59, 60, bór 59, bóra 60  
 borgonda 22  
 borgondija 22, 73  
 bórica 59  
 borjevka, borjevka, borévka, borjou-  
 ka, borivka 59  
 borif 95  
 borofka 53  
 boróka 59  
 borónica 53  
 boroňčak 59  
 borouka 59  
 borovčak 59  
 borovica 28, 32, 59, borovic 59  
 borovička 59  
 borovka 53  
 borovňak 59  
 borovnica, borovnica 53, 59  
 borovničak, borovničak 59  
 borovnička 53  
 borsuk 28, 75  
 boršouka, boršouki pl. 191  
 boršoučka 191  
 bortakovity 262  
 borufka 53  
 borúfka, boruofka, borúvka 59  
 bosorka<sup>1</sup> 233  
 bosorka<sup>2</sup> 79  
 bošnic, -a 150 bošnic 150  
 boška, boška 198  
 bošnik 150  
 boti s fifcu 217  
 botoše 217  
 bouxa 108  
 bozgán 75  
 bozgáň 75  
 bozufa 265  
 boží miyosci 166  
 božje kokofjence 165  
 br! bf! 106  
 bradlo, bradelko 118  
 brafčovina 191  
 brafta 242  
 brajdigant 243  
 brajdir 242



brajtxin 242  
 braldigan 243  
 braldijan 242  
 bralta 240, 242  
 brána 139  
 brandigan 243  
 brániča 139  
 bránička 139  
 braňiti, braňic 33  
 bránka 139  
 bráni 107  
 braučovina 191  
 brauťa 240, 242  
 braušovina 191  
 brav 27, 99, 100  
 bravčové maso, masso, meso 191  
 bravčovina 191  
 bravjenka 55  
 bravšovina 191  
 brblať 268  
 brbrac 268  
 brcá, brccá, brcce, brcco, brce, brcko, brco 122  
 brčko 86  
 brehač 101  
 brexať 28, 101, brexati 101  
 bremä, bremjä 114  
 breskiňa 67  
 brespuršt 194  
 breza 19  
 brezový háj 60  
 brez (ruki) 238  
 brgo 86  
 brhľava 53  
 brid 258  
 brix 92  
 brila, briľa 154  
 britka xvifa 44  
 britka (voda) 41  
 brjux 92  
 brk, brko 86  
 brojic še 102  
 broskina, broskiňa 31, 67  
 broskviňa, -ä 67  
 brova, brovi 270  
 brsica 191  
 brud 29, 78, 255, 257, 258  
 bruň 92  
 brux, bruxo 92  
 brz- 188  
 brzica, brzlica 191  
 bržexač 101  
 bubáki 272  
 buben 156  
 bubuľa! 88  
 bucec 94  
 bučľa 161  
 bučať, bucec 94  
 bužbanok 50  
 bugar, bugár 80  
 bugef 168  
 bux 141  
 buxti 169, buxti (vianočné) 166

bújať 94  
 bujč 118  
 bujički 68  
 buk 50  
 búkať 94  
 búkať sa 103  
 bukoláš 76  
 bukový háj 60  
 bukvár 56  
 buľa 264  
 buľ – buľ! 88  
 bule 230  
 buli! 87  
 buľka, na! 88  
 bulu – buľa! 88  
 bumbak 80  
 bumbariška 77  
 bumbura 22, 73  
 bumburica 22, 73  
 bunča 265  
 bungľa 118  
 bunk 31, 80  
 bunkať 94  
 búr 60  
 bura<sup>1</sup> 35  
 bura<sup>2</sup>! 87  
 bura – bura! 87  
 bura, na! 87  
 buran, -án 71, buranň 70  
 burbula 22, 73  
 burbunda 22, 73  
 burbungija, 73  
 burbuňija 22  
 buren 71  
 burganda, burgandija 22, 73  
 burgiňa 50, 73  
 burgonda 73, burgondija 22, 73  
 burgula 22, 73  
 burgunda 73, burgundija 22, 73  
 burgundská repa 73  
 burgyňa 22  
 burjan, burjaň, burijan 71  
 buri!, buri – buri! 87  
 burika!, burika – burika!, burika na! 87  
 buri moje, buri! 87  
 burina 21, 70  
 búrif sa 43  
 burka 35  
 búrka 45  
 burka, burka 87  
 buržina 71  
 bušať 94  
 butľak 58  
 butľäfina 58  
 bútlavi, butľavi, búťfavi, butľävi 58  
 bútlavina, butľavina, búťlavina 58  
 bútlevi 58  
 bútli 58  
 butľjak 58  
 butľina 58  
 buzi 269  
 búzike 68

buxa 154  
 buzňivi 262, buzňivé hribi 55  
 buob 31, 63  
 buocuň 75  
 buočik 193  
 buojisko 136  
 buor 60, buora 6  
 buorufka 53  
 bvab 63  
 bzikať, bzikač se 98  
 cagozic sa 98  
 caha 151, 152  
 cahac 274  
 cahac še 28  
 caxa 151, 152, cäxa 152  
 cajx, caxk 159  
 calkom 133  
 calovač 33  
 capek 176, capek, -ok 143  
 capi 164  
 capki 143  
 carandár 227  
 carek 33, cárok 127  
 cec! 104  
 cecki, -e 101  
 cedák 28, 156, 180, cedák 180  
 cedana 181  
 cedidlo 32, cedillo, cedilo 180  
 cedit 156  
 ceditko 180  
 cežák 180  
 cežidlo, cežillo 180  
 cežok 180  
 cežitko 180  
 cehľa, cehľa 128  
 cexa 151  
 cejň 42  
 cekvica 62  
 celének 274  
 celi (xľib) 160  
 cefička 90  
 celkom 133  
 cemrman, -án 226  
 cen, ceň 42  
 cengerica 71  
 cepar 57  
 cepčeňe 244  
 ceper, cepér 254  
 cepla xustka (hustka) 206  
 cepi 26  
 cerkalo 145  
 cěruza 27  
 cesar 225  
 cesceňice 168  
 cesnak 50  
 cestenice 166, 168  
 cesto 156  
 cestová deska 182  
 cetka 236  
 cetoš 237  
 cez 21, 48  
 ci! 89

- cĭbliki 165  
 cicalka 249  
 ciatke 69  
 cicašek 249  
 cicka 249  
 cicke 69, cicki 101, cicki 69  
 cicok 249  
 cicov ručník 206  
 cĭcúf 249  
 cĭcúške 69  
 cido 181  
 cĭen, -ň 42, cĭén 4  
 cifre 230  
 cĭetka 180  
 cigám, -án, -áň 245  
 cigánbede 165  
 ciganki 50  
 cigánske hribi 56  
 cĭha 151  
 cĭhi! 105  
 cĭhla, cĭhĭa 128  
 cĭxa 151, 152  
 cĭkerajska 218  
 cĭkoški 165  
 cimerman, -án, cimmán, -áň 226  
 cĭň 42  
 cinke, -i 69  
 cintle 157  
 cintorín 21  
 cĭp, cĭpka!, cĭpka 89  
 cĭpov, cĭpovčak, -ček, cĭpovek 160  
 cĭrigat 75  
 cĭrki 156  
 cĭroková kefa 258  
 cĭskac 198, 216  
 cĭskoň 124  
 cĭscit 174  
 cĭška 151  
 ckač še 263  
 ckaĭa 39  
 cklár, cklár, ckljar 226  
 ckleñar, -ár, ckleňár 226  
 cma 79  
 cmar 33, 190, cmár, cmér, cmjér, cmjar 190  
 cmok 249  
 cmor 190  
 cmota 79  
 cmuf, cmúf, cmúlik, cmúlik, cmúlok, cmúfok 249  
 cmur 33, 190, cmúr 190  
 cmur 190  
 cof 28, 212  
 compel, -f 271  
 cop 28, 212  
 copák 249  
 copek 176  
 crmoman, -án, -aň 226  
 cuban 75  
 cubrič 274  
 cubryty, cubrzyč 274  
 cucek 249  
 cucef, cucfik, -ik 249  
 cudfik 249  
 cúdĭf 109  
 cug 27, 119, cuga, cugi 119  
 cumeĭ, cumlik, cumfik 249  
 cup 21, 212, 214  
 cupka 66  
 cvikla 33, 73  
 cvikfa 29  
 cyčka 180  
 cyxa 151  
 cyň 42  
 čačablisk 20  
 čačka 52  
 čački 230  
 čačovica 63  
 čagan 105  
 čaxor 111  
 čaj 175  
 čak 278  
 čakan, -aň 205  
 čakanka 50  
 čaloňnik 32  
 čapac 68  
 čapi 132  
 čapica 200  
 čapkačka, čäpkačka 178  
 čaprtok 92  
 čaptaf, -ti 275  
 čaragĭe, čaragĭčke 120  
 čarkotka 250  
 čarňava 43  
 čarodejňica 233  
 časek, čask 158  
 čatoreň, čatorna, čatorňa 129  
 čečerjetke 53  
 čečevica 63  
 čéder 99  
 čekvice 62  
 čelenek, čélenek, čelenko, čefenko 274  
 čelička, čefička 90  
 čelna doska 121  
 čelní hlávik 149  
 čelo 121, 149  
 čelo (pri hlave) 149  
 čemega 58  
 čemer 266  
 čeň 42  
 čengerica 71  
 čepák 185  
 čepčéné, čepčenej, čepčeni, čepčeniĭa 244  
 čepčenje 243  
 čepčeniĭe mladuxi 220  
 čepeňĭe, -c, -ja, čepena 243  
 čepenki 243  
 čepi 133  
 čepica 200  
 čepic mladu 244  
 čepini 243  
 čepovini 243  
 čereĭi 167  
 čerip 129  
 čerešňa 50  
 čereda 97  
 čerevá 275  
 čerec 48  
 čergalo 249  
 čerĭeda 97  
 čerkáč 249  
 čerkačka 249  
 čerkadlo 249, čerkalo 145, 249  
 čerkitka 250, čerkotka 249, čerkutka, čerkuotka 250  
 černé mračno 43  
 čerňidlo, čerňidlo 251  
 čerpačka 178  
 čerstvá voda 162  
 čerství 162  
 červ 28  
 červaví, -i 69  
 červena striga 79  
 červene xmari 42  
 červene něbo 42  
 červeni kukof 51  
 červeno kolo slnka 42  
 červení mak 51  
 červení smrek 50  
 červik 28  
 červilák 20  
 červiví 28, 69, červivej 69  
 červík 78  
 česačka 108, 125  
 česadlo, česadlo, česalo 108, 125  
 česák 107, 108, 125  
 česar 225  
 češĭa 141  
 češĭar 225  
 četverta 177  
 čeyo 149  
 čez 48  
 čí! 105  
 čĭapka 200  
 čĭčĭkaĭ, -ač 247  
 čĭčorjatka, čĭčorátka, čĭčoritka, čĭčurjatka 53  
 čĭerňava 43  
 čĭjerni oblak 43  
 čĭhi! 20, 104, čĭhi! 105  
 čĭkl, čĭklo 28  
 čĭkutkat sa, čĭkútkaĭ, -fi sa 263  
 čĭl, čĭf, čĭlak, čĭlák, čĭlej, čĭlek -i, čĭléki, čĭljak, čĭlok 254  
 čĭnoš 227  
 čĭp! 89  
 čĭpa 271  
 čĭpka 267  
 čĭr 172  
 čĭrida 97  
 čĭrkotka, čĭrkutka 250  
 čĭsariĭa 36  
 čĭsarka 36  
 čĭsarska draha 36  
 čĭscic 199, čĭšĭit 174  
 čĭsté žito 71, čĭstyo žito 71, 72

čistiť 174, 199, čistiť dlážku 255, čistiť (zemiaky) 173  
čizmy s filcu 217  
čkat sa 255, 262, čkat sa 262, čkaty 263, čkat še 262, 263  
čkor, čkvor 76  
članek, člaňek, članok, čfanok 274  
členok 255, -ek, členko 274  
čmaxorina 46  
čočetka, čočetka 53  
čočovica 63  
čohac, čoxac 181, 259  
čopi 133  
čosk 158  
čréda 97  
črep 129  
čreva 276, črevá 255, 275  
črevo, črevko 192  
črjeda 27, 97  
črida 97  
črství 162  
črvaví 69  
čuba 26, 32, 202, 213  
čubric 274  
čubrína 26, 32  
čučerjetka, čučorétka, čučorjétká, čučoritka, čučoritka, čučorátka 53  
čuha 202  
čuhať 33, čuhac 181  
čuxať 181, čuxať, -ti, -c 259  
čuxac še 98  
čukana, čukaňa 105  
čuľ, čúl, čuf 253, čulka 26, 32  
čumbarina 46  
čuň! 104  
čunka 193  
čuper 272  
čurgať sa 47  
čurko 129  
čuse 164  
čuskať (-c sa) še 47  
čuški 164  
čutak 158  
čučetok 77  
čvirgi 266  
čvrľjak 178  
čyr 172  
  
ďad 29, 228, ďäd 228  
ďadek 228  
ďax 32, 128  
ďajnik 186  
ďakus 183  
ďanta 58  
ďaraž, ďaraš 80  
ďas 171  
ďaska 131, 179  
ďať do čepca, ďať pod čepce 244  
ďatelina, ďäťefina 70, ďafelina 18, 28, 50, 70  
ďatko 235  
ďaviť, -fi, ďaviť 260  
ďávať sa 97

ďážď 35  
ďáždiví oblak 43  
ďbanka 27, 156, 188, ďbánka 188, ďbenka 188  
ďedele, ďedefe, ďedelle 168  
ďafina 221, ďedina 27, 221  
ďedo 27, 194, 220, ďedo 220  
ďeka 146, 153  
ďekl 121  
ďekňa 153  
ďelina 131  
ďefini 198  
ďemižón 156  
ďeň 26, 35  
ďence, ďenco, denko 179  
ďepa 29, ďepa 260  
ďepex, ďepix 153  
ďepať 198  
ďeraví 59, 180  
ďeruvani 180  
ďeska 27, 131, 150, 179, 182 ďeska 131, ďeska na cesto (na často) 182, ďeska (predna) 149  
ďeščička, ďešfička 179  
ďetelina, ďafefina 70  
ďeva 220  
ďjanco 179  
ďjaraví 59  
ďicki 115  
ďideľ 82  
ďido 237  
ďjence, ďjenco 179, ďjenco 179, 271, ďjenco 179  
ďjeraví 59, 180  
ďjerkaví 180, ďjerkava loška 181  
ďjerkovani, ďjerkuvani 180  
ďješka 30  
ďjevča 220, ďjevčatá, ďjevčence 29  
ďjevka 220  
ďihí! 105  
ďihán 222  
ďije!, ďijo! 105  
ďijnik 186  
ďijó! 105  
ďiker kefa 258  
ďikij mak, ďikij mak 51  
ďikij mak 51  
ďif, ďila, díla, díä 131  
ďifava 131  
ďife, dífe 108, 131, díli 131  
ďifina 131, dífini 108, 131  
ďilofka 259, dífoyka, dífovka, dífufka, dífufka 131  
ďiřovaná zem 131  
ďimif sa, díimif sa, díimic še 134  
ďiňa 27, 62, díňä 62, díňa hrizaca 62  
ďinik 186  
ďira 152  
ďirdufa 247  
ďisnotor 31  
ďišeľ 123, díšeľ 28, 123  
ďivé hribi, ďivé hubi 55, ďivja pencuráki 56, ďivje gribi, ďivje hubi 55,

ďivje hubi 56, ďivje pencle, pencuráki 56  
ďivi, ďivi mak 51  
ďivó! 105  
ďláška 109, 130  
ďlaškovica, dláškovicá 131  
ďláviť 197  
ďláviť sa 97  
ďlovič 197  
ďlovic še 97  
ďnu 29  
ďoberať 20  
ďobjezať 21  
ďobjať 20  
ďobiti še, ďobic še 266  
ďobitok, -ek 90  
ďobírať 21  
ďobrá poljevka 162  
ďobré hubi, hribi; dobre, jedle kozáre 55  
ďobré mäso 162  
ďobrje gribi, hubi 55  
ďo čapoų, -ov 133  
ďohán 29, 222, doham 222  
ďohfadávať 38  
ďo hokó 133  
ďohvjezdni (večer, deň), Dohvjezní deň, Dohvézni deň 229  
ďox 117  
ďoxtor 220  
ďoisca, doista 234  
ďojedať 20  
ďojňik 34, 186  
ďojíť 156  
ďokonač 266  
ďokonať sa 266  
ďo kopca 184  
ďokorán, ďokoren, ďokoreňa, ďokorjám, ďokorjan, ďokorjen, ďokoriň 133  
ďoktor 220  
ďofik 32  
ďolipať 20  
ďolní 32, 220, doňni, dolnej 220  
ďom 144  
ďomřzať 20  
ďonuc še 266  
ďookola 133  
ďopařovať 21  
ďo peřna 184  
ďopravdi 234  
ďoplati 198  
ďo pulna 184  
ďoska 27, 131, 150, 179, 182  
ďoskakovať 20  
ďospravdi 234  
ďoščečka 179  
ďoščuvať 20  
ďo šepó, do šopoų 133  
ďošfička 179  
ďořerať 20  
ďoųňi, doųnej 220  
ďovedna, dovena, dovjedna 239

- dovič še 97  
dovni 220  
do vrxu 184  
doznačka 32  
drabina, drabinka 140  
drabini 31, 119 drābini 119, drābinki 119  
drabňaki 119  
draha 35  
drahovať, -uvať 38  
dranka 138  
drapaca kefa 258  
draška 40, 273  
dravec 78  
dražečka 40  
dražíť, drážit 38  
drdol 214  
drej 115  
drel, dref, drefej 115  
drev, drevej 115  
drevení koň 142  
drevení pojd 131  
drevení taňjer 179  
drjapať 28, 86  
drječik 57  
drjel, drjela 115  
drjev 115  
drgať 95  
drhák 259  
drhnúť, -uť 259, drhnúť dlášku 33  
drhnúť sa 32, 96  
drixtár 184  
drjov 115  
drišlák 180, drišľag 28, drišľak 28, 180  
drižži, driži 159  
drfe 201  
drobance 172  
drobi 276  
drobjace nože 196  
drobjaz, drobjazok 81  
drobisk 23, 81  
drobiť 196  
drobné perje, drobne pjere 86, drobne pire 85, drobní pire 86  
drobné žito 72  
drobňice 26, 261  
dromňice 261  
dropce 172  
dropki 172  
dropkovic 172  
drou 115  
droždje 158, 159, droždá, droždá, droždja, drožde, drožžje, drožže, drožže, drožži 159  
drúbež 81  
druga 178  
drugačka 178  
drugi 272  
dručok 137, družik 138, družički, družički, družički 252  
druk, druk 123  
drušľag 28, drušľak, drušľak 180  
držaf 95, 112  
dub 50  
dubák 56  
dubňak 57  
dubovec 57  
dubový háj 60  
dúčale 57  
dudák 249  
dudáň 249  
dudel, duded 249  
dudla 58  
dudlák, -ak 38  
dudlaví, dudľaví, dudľavj 58  
dudľavka 58  
dudol, dudol 249  
dudva 71  
dufart 132  
dugó, dugov, dugóv, đugo, đugof, đugov, đugóv 176  
đugovka 176  
dúha 20, 35  
duhan 222  
duhi xfeb 161  
dux 26  
Duxa 231  
duxna 28, 32, 150, 151, 152, duxná, duxňa, -ä 150  
duxňiščo 151  
đuk 79  
dukátki 166  
dumac 32  
duňa 62  
dunčal 78  
dupčak 57  
dupnavi, -yj 59  
dupni 59  
diravi 180  
duršľak, duršľjak, duršľak 180, duršľag, duršľak 28, 180  
dusiti 34, dusyti 216, dušic 197, 216  
dusiť sa 32, 97, dušic še 32  
duša 80, duše 197  
dušička 80  
duti, -i 59  
duzo 170  
dúžalka 57  
duže 98, dužo 170  
duáška 130  
duáškovica 131  
duojst za zafa 245  
dvavit 197  
dvercja, dverca, dvercá, dverci, dvjercä 139  
dvere 26, 127  
dverce 139  
dverká, dverka, dverka, dverká, dverki, dvírka 139  
dvjerk 139  
dvojičky 21  
dvor 127  
dýchať 26  
dykyj mak 51  
dyňa červená 50  
dynko 179  
dyrovač 38  
dyšef 124  
ďyšef 123  
žbanok 185  
žeda, žedo 235  
žezina 221  
žeň i noc 80  
žeravačka 181  
žeraví, -i, žjeraví, -i 59  
žizák 82  
žješka 30  
žiki mak 51  
žina, žiňa 62  
žiravi, žiraví 59  
žirkuvani 180  
živa cigorja 50  
živaki 56  
živa pokriva 53  
žive hubi 56, živé hubi 55  
žive kozare 56  
žive kveti 71  
živi mak 51  
živi rumenek 52  
živoké hribi 56  
žuk 272  
žuňa 62  
žverka 139  
žviradlo 145  
žvirka 139  
žad, žad 228  
žadek 235  
žady 201  
žežina 221  
žagura 205  
žbán 184  
žbanka 188  
žbanok, -ek, žbánok, -ek 185  
žbenka 188  
žgac 85  
žikje hubi 55  
žiki mak, žikyj mak 51  
živi mak 51  
žoč 191  
žug, žuga 272  
žugov 176  
žuk 78  
žveredlo 145  
žvyrka 139  
egipskí cigáni 225  
egreš 18, 50, 54  
enem 27, 240  
engreš 54  
erteple 73  
erteplová baba 167  
esvaltka 35  
fáč, fáček 267  
fáčnik 267  
fafurka, fafúrka 178

- fajka 29, 222, fajfka 222  
fajčif, -č, fajšif, fajšič, -či, -ti 222  
falca, falca, fálca, fálca 97  
falat 161, 193  
falatok, -ek, falatek 161  
fángi 167, fanki, fánki 166  
farár 27, 224, farar, farál 224  
faraóni 225  
fartok, fartux, fartuk, fartušok 209  
farvetka 178  
fasufa 63  
faš 267  
fašel 267  
faša 267  
fáfel 267  
fazol, fazofa 63  
fazufa 21, 23, 24, 31, 50, 63, fazufä 63  
fažou 63  
fčil 253, fčilek 254  
fčul, fčúl, fčulek 253, fčuleki 254  
felimak 59  
feffas 185  
fefmak 59  
fena 74  
fergetiv, fergetou 121  
fertox 209  
fertux, fertuxa, fertuška 209  
feršlog 27  
fertušek 209  
fjertuxa, fjertuška 209  
fjertox, fjertux, fjertušok 209  
fijok, fijók 149  
fijomak 59  
fijovok, -ek 149  
fijoška 149  
filče, filci 217  
filfas, filfas 185  
filfasek 185  
filkaš, filkas 185  
filki 165  
filkošár 186  
filpas, filpas, filpások 185  
finža 19  
fiok, fjošk 149  
firhangi 127  
fišpret, fišprét 182  
fizol, fizola, fizofa, fizolña, fizufa 63  
flak, flek 203, ffaki 279  
forcimer, forcimra 132  
forgitou, forgitov, forgituv 132  
foršna, foršña 131  
foršt, foršta, foršti 130  
foyt 97  
frajirkovac 239  
frajirčif, frajirčaf 239  
francle, francfe, francfi 147  
franforce 147  
frazle 147  
frfen 272  
frfoti 201  
friški 114, 162, friški 114; friško 30, 217  
frišni 114, 162, frišni, frišnej 162; frišno 217  
frištik 156  
frizle 255  
froncle 147  
froti 266  
frško 217  
frumbije 200  
fše, fse 115  
fššš! 90  
ftjahnuť, ftáhnúť 210  
fučki 166  
fufcň 272  
fufurok 83  
fujaš 46  
fujavica 35  
fujdáš 116  
fujou 116  
fukač 116  
fukar, fukár 116  
fúrik 28, 124, furik 124  
furmañec 36  
furoy 32, 143  
furt, furtom 115  
fús, fusa, fúsa 269  
furovica 73  
furová repa 73  
furovka 73  
fuvaž 46  
fúze, fúzi 269, fúzy 255  
gace, gaco, gacy, gače 201  
gacek 75, gacik 74, 75  
gacko 80  
gacopar, gacoper, gacopir, gacopyrš 75, gacopier 74, 75  
ga! ga! 88  
gaga-ta! 88  
gágor 82  
ga het, ga! 88  
gajdoš 52  
gajst 154  
gajz 154  
galanski cigáňi 225  
galoti, galóti 201  
galš 154  
geluseki 172  
gamba 26, 269  
gánok 127, gánek 132  
ganur 84  
ganžer 85  
gañec 100  
garád 27, 36  
garadiče 32, 140  
garagula 205  
garažije 201  
garba 91, 275  
garce 157  
garadovať 95  
gargala 31, 36, 125  
gargoľ 82  
gasña 148  
gast 32  
ga-ta!, ga! 88  
gátačka 121  
gatka 232  
gatek 75  
gate 201  
gačefina 28, 70, gačefina 70  
gaz 154  
gáz, gáza 267  
gazda 107  
gazdovať 96  
gažina, gažina 81  
gájs, gájz 154  
gbelik 27, 188  
gbez 65  
gbal, gbel, gbol 188  
gecefa 207  
gecopier 75  
gejzac še 47  
geleta 30  
gembi 268, 269, gemby 269  
genc, geñjec 198  
geñur 84  
gerečka 62  
gereg, gerek 62  
geregiña 62  
gerhen 168  
gerok, geroček 206  
gečefina 70  
geti 201  
gežac še, gežac še, gežic še, gežic še 98  
gibel, gibef, gibl 185  
gierok 202  
gigace 54  
gigánčence 166  
gigaze, gigaze 54  
gigef, gígol 82  
giña 62  
giñec 198  
gjymbi 268, gjymby 269  
gleban 224  
gléčok 274  
glej 58  
glja 58  
glíčkac še 47  
glocki 164  
glocña 268  
gloček 274  
glodny 169  
glomb 64  
glub 64  
gluj 58  
gluña 205  
glupi, glupy 277  
glyodny 169  
glzat sa 47  
gñjavif, gnáviť, gnjavic, gnjavit, gñavit, gñaviť 197  
gnotek 140  
gobdál 75  
gogof 82  
gogovka 205  
goja 75

- gól, gof 75  
 góla, gofa, -ä. gófa 29, 75  
 golečko 214  
 golek 214  
 golva, golvo 82  
 gombačka 218, 219  
 gombina 209  
 gombinačka 209  
 gombinét 209  
 gomboda 172  
 gombaška 218, gomboška 218, 219  
 gombovci 165  
 gombule 230  
 gombin 209  
 gondáš 29, 223, gondaš 223  
 gonfle 147  
 gonsjer 85  
 gonsjor, gonšor 85  
 gont 127  
 gontek 66  
 gonža 213  
 gordan, gordon 53  
 gorki 157  
 gorňica 202  
 gortki 201  
 gorzel 82  
 gotka 232  
 grabica 186  
 grač še 102  
 grača 264  
 grample 125  
 grapple 167  
 grafa, grate 157  
 grati 157, 200  
 grb, grbel 275  
 greaf, -c, greáf 261, greáč 260  
 gídel 97  
 gregugnút 170  
 grgáň 82  
 grgula 30, 214, grgufä 214  
 grib 22, 56, gribek 56, gribi, gripki 55  
 gribiki 55  
 grif, gríf 191  
 gris, gris, grisa, grisa, grisek, griska,  
 grisoová múka, grisoová múka 169  
 grisoúka 169  
 gršlin, grišlin 99  
 griz, griza, grizik, griziková múka  
 169  
 grizuľa 214  
 griza 169  
 groti 157  
 grufar 78  
 grufe 72, grufi 73, grufovi 163  
 grulic 103  
 grulová, -a baba 167, 168  
 grulova torta 168  
 grufovník 168  
 grumbír 29, 72, grumbíre 73  
 grumbírová baba 167  
 grumbofe 73  
 gryšč 216  
 gryžač 216
- grzaf 261  
 gržib 56, gržibi 55  
 gržik 110  
 guba 202  
 gubač 53  
 gubaňa 202  
 guča 264  
 gugef, gugľa 168  
 gufa 27, 40, 97, 205  
 gufajstra, gufastra 187  
 gúfaf 182  
 gufati 30, 40, 250, gulati 40, gufatej 250  
 gule, gufe 230  
 gufki 230  
 gulovatí 40, 250  
 gunár 28, 84, gunar, gúner, gúnor 84  
 gunžc, gunže 266  
 guof 75  
 guola 75  
 gura – gura! 88  
 guráska 187  
 gurňica 202  
 gus! 104  
 guz 142, 265  
 guza 142  
 gužik 82  
 guža! 104  
 gvoľa, gvóla 75  
 gvožžik 64  
 gžif sa, gžic še 98  
 gžif sa, gžic se 98
- hába (na postel) 153  
 habaró 177  
 habarňica 177  
 habajdoše 164  
 hábi, hábe 200  
 habarka 27, 177  
 haburina 71  
 habza 65  
 habzina 65  
 hacjer 74, 75  
 häcok 75  
 hača 28, 98, hače 98  
 haček 74, 75  
 hačur 28, 98  
 hačurik 99  
 had 74  
 hádam 171, 264, hádan 171  
 hadina, haďina 81  
 hadopjer 74, hadopír 75  
 hadra 157  
 házanki 164  
 hazané, hážänje, hážanje h. 163  
 hážaf 40, hazaf, -fi, hážáf 40  
 hazina 81  
 häžok 74  
 hazuga 31, 91  
 haf 264  
 hafira, hafura 54  
 haxel, haxla, haxfa 124  
 háj 60, haj 278  
 haj! háj! 88
- haja 121  
 hajaj! 88  
 hajdušif 247  
 hajšovafi 247  
 hajšovkať 247  
 hajštuk 204  
 hajt! hajf! 100, hajta! 20, 106  
 hajtuvati 247  
 hakla, 124, hakle 196  
 haklički, -e 196  
 hakfike 196  
 haklif 197  
 hákovic 205  
 haf! hafa! 88  
 halabuška 50  
 halbija 30, 135  
 halbija 135  
 haľena, halena, hafjena 31, 202  
 haľickí cigáni 225  
 haličjari 225  
 haľina 202  
 halp 142  
 halštux, halštuk 204  
 hafunder, halundjer 65  
 haluški, -e, halúški, -e 163  
 haluz 138  
 halvija 135  
 hambálok, -ek, hambáuek, hamba-  
 lok, hambálki, hambalki, hambáu-  
 ki 137  
 hambit 132  
 hampula, hampufa 185  
 hámrík, hamrik 112  
 handár, -ar 22, handár 226  
 handelák 226  
 handjar 226  
 handolák 226  
 handra 22, 27, 157  
 handrál, -áf 22, 226  
 handrár 22, 220, 226, handrar 220  
 handrjal 226  
 handričkár 22, 226  
 handrlák 22, 226  
 hanžorš 226  
 hanpufa 185  
 hanšik 162  
 hantábi 200  
 hantúx 206, 255  
 hantúšoška 212  
 hantuška 206, hantúška 206, 207  
 hantúšok 206, 211, hantúšfok 211  
 haps 65  
 harajda 207  
 hárať sä 103  
 harb 275  
 harba 275  
 harča 264  
 harčki 157  
 harki 157  
 harmančok, -ek 50, harmanček veliki  
 52  
 harmañec 50  
 harmánok, -ek 50

harmin 50  
 harmun 50  
 harmunka 50  
 harmunšok 50  
 harovať sa 103  
 harufa 167  
 hasontragi 200  
 hastopjer 74, hastopír 75  
 haš! 88, häš!, häš, ta! 89  
 haše 98  
 hašplau 256  
 haštopjer, haštopír 75  
 hat! hata!, haf! hafa!, hatta! 106  
 hátka 232  
 haŭka še mi 262  
 havan 159  
 havanček 159  
 havanka 52  
 havas! 88  
 háved 81  
 havkať 102, havkac 33  
 havrana, havranka, havránka 177  
 házat 40  
 hazina 81  
 hazuga 91  
 hazutrágel 200  
 hažblau 256  
 hé! 106  
 hebabina 246  
 hebama 246  
 hebarka 177  
 hebeguvat 268  
 heberka 177  
 hečo! 106  
 hef, hefka 264  
 hé – ha! 106  
 hej 278, héj 106  
 héje! 106  
 hejta! 106  
 hel! 88  
 helaj! 88  
 help 127  
 hef – ta! 88  
 heňa! 88  
 hép! 106  
 hermanček 50  
 hermánek 50  
 heroŭce 166  
 herp 127  
 heš! 88, 89, heš! fšš!, heš! ši!, heš!  
 šic! 90, heš – heš – ta! 88, heš, ta  
 89, heš! ta! la! 90  
 het! heta! héta! 106, hef 88, hef ta  
 106  
 heŭ, hev 264  
 hi! 105  
 hiba 239  
 hibaj 239  
 hičkoše, -i 164  
 hid, hidi 23, 81  
 hidina 23, 81, hidina 81, hižina 23,  
 81, hižina 81  
 hidoba 81

hijo! 105  
 hiňa! 88  
 hinčaf 247  
 hinčuvat 247  
 hinda! 88  
 hiňe (sněh) 49  
 hinta 247  
 hira 142, 264  
 hirča 264  
 hirja 142, 264  
 hirka 264  
 hirtufa 264  
 hiskac 273  
 hiš! 88, hiš – ta! 90  
 hiš! 88, 90  
 hiška 193  
 hizba 144  
 hiž – ha!, hiž-ha! 90  
 hiža 132, 144  
 hižina 81  
 hjedno 239  
 hřadat 38, hřadať (vši) 273  
 hřađelo 146  
 hřađidlo, hřeđidlo, hřađilo 146  
 hladní, -i 169  
 hladný človek 169  
 hlažen 169  
 hlaní, hlanní 169  
 hlásní 226  
 hlásník, hlásňík, hlasník 225  
 hlatko 48  
 hlava 26, 255  
 hlavačka, hlaváčok 218  
 hlavačok 218  
 hlávik 31, 149, hlavik 31  
 hlavná hracká 35  
 hlavnica 22, 121, 127, hlavňica 22,  
 151, hlayňica 151, hlavňic 151  
 hlavňička 22, 151  
 hlavňík 149  
 hlávok 149  
 hledat 38, hledať (vši) 273  
 hřeb 160, hřib 64, hřieb 160  
 hljen 272  
 hlev 134  
 hlísta 78  
 hlovaščok 218  
 hlúb, hlub, hřúb 57, 64  
 hlubje, hlubje, hlube 64  
 hlúbek 64  
 hlúbik 57, 64, hlubik 64, hřúbik 57,  
 64  
 hluxa pokriva 53  
 hlúpi 262, 277, hlupij, hlupyj 277  
 hlúpo (mäso) 195  
 hluz 142  
 hmara, hmura 43  
 hmaric še 43  
 hmingi, hminki 54  
 hmurac še 43  
 hnátka 260  
 hneď 217  
 hñetáca deska, hñetáca deska 182

hñetať, -at 216  
 hñjest, hñést, hñist 216, hñisc, hñijsc  
 183  
 hnoj 26  
 hnoj (v očiach) 271  
 hnojavička 265  
 hnusná xvífa 44  
 ho! hóha!, hóhá!, hohó! hóho 106  
 hobef, hobel 196  
 hobfač 196  
 hoblpank, hoblponk, hóbponk,  
 hoblpónk, hoblpunk 144  
 hoblica 127, 144  
 (h)oblíce 276  
 hobličky, hobliške 276  
 hobfik, hoblik 196  
 hoblbank 144  
 hobfovac 196  
 hodi 220, 228, 232, hođi, hođa 232  
 hodňe 170  
 hođník 40, hođňik 22, 40, 273  
 hodoŭfa 32  
 hodovac 32, 95  
 hoxrigel 209  
 hoxula 213  
 hoj! hój! 106  
 hojda 247  
 hojdať 247  
 hojscina 232  
 hojt!, hojt!, hojta! 20, 105  
 hóke, hoki 133  
 holá hlava 268  
 holácki, holackí (cigáňi) 224  
 hofem 163, hofen 171  
 holander, holender, holendir, holi-  
 der 65  
 holer, holér 65  
 holiť, holiťi 174, holiti, hofífi (ze-  
 miaky) 173  
 holiť sa 96  
 holobňica 136  
 holoden 169  
 holodnyj 169  
 holohumňica 136  
 holomňa 136  
 holomňica 136  
 holovňica, holovňic 136  
 hološnic 201  
 holub 19  
 hofundla 65  
 holŭo vajce 84  
 hambac 247  
 hambfa 213  
 homolka 214, homolki 213  
 hompora 257  
 honbac 247  
 honcovať sa 103  
 honen 217  
 honiť sa 103  
 honti 109  
 hop! 106  
 hora 60, hóra 130  
 horb, horba 275

- hordou 28, 32, 198, hordov 198  
 horni 29, 32, 220, horni, horňi, -i 220  
 hornje čelo 149  
 horovať sa 103  
 horúci 30  
 hospodár 30, 107  
 hospodáriť 96  
 hosť, hosc, hojse 244  
 hosfina, hostina, hoscina, hoščina 232  
 hot! 20, 105, hof! 106, hót! 105, hota! 20, 105, hofta! 106  
 hou! 106  
 houá huava 268  
 houhó 106  
 houb 64  
 hovač 95  
 hovad 80  
 hovado 80  
 hovorja, že... 264  
 hovovnica 136  
 hozentrágle 201  
 hráb 45  
 hrable 19, 20, 26, 107  
 hracká (cesta), hracka, hracka 35  
 hrad, hrád 45, hradi 131  
 hráža 37  
 hrax 50  
 hramac 275  
 hrant 27, 108, 135, hránt 108, 135  
 hrať sa 102  
 hražac 67  
 hrb 275  
 hrboľ 81  
 hrča (na strome) 30, hrča 142, 255, 264, hrčä 142, 264  
 hrdlo 255  
 hrebeň 108, 124, hreben 124  
 hrebence 124  
 hrebenok 108  
 hrebi 272  
 hrebíček 27, 64  
 hrebjenčoke 124  
 hrebjenki, hrebjenke 124  
 hrebřica 108  
 hreblo 108  
 hrib 22, 56, hrib 56, hribi 55, hribi 272  
 hrjéba, hríba, hribja 98  
 hriňat sa, hriňeč se 103  
 hrisc 34, 216  
 hrižaca diňa (ziňa) 62  
 hrkáč, hrkáčik 249  
 hrkačka 249  
 hrkářka, hrkářka, hrkávka, hrkávki 249  
 hrkálka, hřkalka, hrkařka 249  
 hřkalo, hřkalko, hřkálko, hřkařko 249  
 hřkáš 249  
 hřklafka, hřklářka, hřklářka, hřklářka 249  
 hřkvovka 249  
 hrnce 157  
 hrněek 19  
 hrobačni 69  
 hrobřa 30  
 hromač 275  
 hromada 97, hromadi 113  
 hromátki 113  
 hromátkovi cigáři 225  
 hromec 95, 275  
 hrotok, -ek 28, 186, hrotok 186  
 hřřfovať 107  
 hrša, hršä 142, 264, hrše 142  
 hřřtan, hřřtaň, hřřtáň, hřřtán, hřřtam 82  
 hruba xustka 206  
 hruba muka 169  
 hrube 45  
 hrubi háj 60  
 hrubi pšesok (pesek, pisok) 39  
 hrudi 31  
 hrust 77  
 hřřřka 50  
 hřřvol, hřřvoľ 81  
 hřřysti, hřřysty 216  
 hřřb 64  
 huba 26, 269, hubi 55, hubi na ježeňe 55  
 huba sa mi otvára 262  
 hřřbaba 77  
 hubeľ 196  
 hubřac 196  
 hubřik 196  
 hubřovac 196  
 huč!, huč-huč!, huč-huč-ka!, huča-huč! 88  
 hučaf sa 103  
 huďák 245  
 huďec 245  
 huža! 88  
 hřřf 98  
 huga! huga-huga!, huga-huř!, huga-huč! 88  
 hřřkař sa 103  
 hul!, hul!, hřřf! hul-hul!, hul-tá! hula!, hufa!, hufa-hufa! hufa-jaj!, hula-ta!, hule!, hřřle!, hule-tam!, hufu-hufu! 88  
 hula 265, hufa 230, hřřla 30  
 hřřfaki 164  
 hřřřava 44  
 hřřlet 174  
 hřřmbřa 213  
 hřřmeňica, hřřmňica 136  
 hřřmňisko 136  
 hřřumno 32, 127, 135, 136  
 hřřmpora 257  
 huňa 31, 202, huňä, huna 202  
 huňene boti 217  
 huno 135  
 hřřpka 176  
 hřřpo mäso, hřřpo mřřaso 195  
 hřřra 32, 130, hura 28  
 hřřřačka 247  
 hřřre 201  
 hřřrik 192  
 hřřriř sa 103  
 hurka, hřřřka 192  
 hurovať sa 103  
 husa!, husa na!, husa na, na!, hřřsi 87  
 husak 85  
 husár 28, 85  
 hřřser 28, 85  
 hřřsenica 74, hřřseňica 78, hřřselňica 78  
 husontrogi 200  
 huspeňina 28, 194, huspaňina, huspedňina, huspeřina 194  
 hustá tráva 71  
 hustka, hustočka 206, hřřstečka 27, 206, 211  
 huř! 88, huř, huř!, huř! huřu! 87  
 huř! 88, 90, huřa! 87, huřä! 142, huřu!, huřu-huřu-huř! huřu-huř! 87  
 huřačka 247  
 hřřřč 60  
 huře lapki 165  
 huřeňina 194  
 hřřtoria, že... 264  
 hřřvno 135  
 huža! 88  
 hužač 247  
 hužadni 169  
 hužasni 225  
 hužasnik 225  
 hřřo! 106  
 hužoiř 174  
 hužoliči sa 96  
 hužop! 106  
 hužora 60  
 hužosť, hužosťa 52  
 hužub 57  
 hřřvara 60  
 hřřvaria, že... 264  
 hvé! 106  
 hvězda 35  
 hřřvojžik, hřřvojžik 64  
 hvóra 60  
 hvoscje 52  
 hvost 52, 91, hvostä, hvostje 52  
 hřřvožik 27, 64, hřřvožik 64  
 hvřřb 64  
 hvřřvik 57  
 hřřřina 23  
 xalabuda 71  
 xalp 142  
 xalupi 130  
 xam 101  
 xarba, xarva 27  
 xarxolak 76  
 xarřka še mi 262  
 xavkati 33  
 xavač 71  
 xotro 217



xiba, xibaj 239  
 xibni na rozum 262  
 xilpások 185  
 xima 239  
 xista, xístka 72  
 xitri 114, xitro 30, 217  
 xiža 29, 33, 132, 144, xižā 132  
 xižina 81  
 xládok, xladok 42  
 xfeb 160, duhi xleb 161  
 xleba 160  
 xlebové mäso 195  
 xfebóvi košik 160  
 xfef 134  
 xľieb, xľib 160, skľeparski xľib 161  
 xľieb dlhí, kúpni, kúpení, kúpenski 161  
 xľjev, xľjev, xľjaf, xľif 134  
 xľipaf 156  
 xľiskac še 47  
 xľisko 48  
 xľiq 134  
 xľivča 33  
 xľivec 33  
 xlobúk 204  
 xľousko 48  
 xľouzac 47  
 xlp 30, 142  
 xmára 43, xmara 32, 43  
 xmari še sxoza 43  
 xmáriť sa 35, 43, xmarif (-c sa) še 43  
 xmarki 35  
 xmel 45  
 xmingi, xminki, xmjengi, xmjenki 54  
 xmura 43  
 xmúriť sa, xmuriť (-c sa) še 43  
 xodba 132  
 xodif 26, xodif, -fi gu frejarke, gu frajirkoy, k frajerce, k frajirke, k frajirki, ke frajerke, ku frajérke, na besedu, na fraj, na frej, na ohľadi, na večarki, na večerke, -i, na vešjarki, na vohľadi, na záfeti, -e 238, xodif na záľety 220  
 xodník 22, 40, 273, xodník 22, 40, xodník 22, 273, xodníček, -ok, xodníček 40  
 xoxel, xoxla, xoxola 213  
 xoxolak, xoxofak 76  
 xoxološ 76  
 xoxula 213  
 xološni, xološni 201  
 xolp 142  
 xofem 32, 163  
 xombľa, xomla 213  
 xonik 22, xonník 22, 40, xoňik 22, 40, 273, xoňnik 22, 40, xoňníček 40  
 xonfa, xontufa 213  
 xori 28, 30  
 xosnovat 116  
 xostánka 66  
 xožzac še 47  
 xovaf 95, 248, xovafi 85, xovat 248,

xovac 95  
 xovzafi sa 47  
 xraka 272  
 xrámaf 95, 275, xramaf 275, xramac 28, 95  
 xrapňe 167  
 xrbát 255  
 xrbtovina 21  
 xren 50  
 xrípka 255  
 xrisanténa 50  
 xrobační 28, 69, xrobačny 69  
 xrobák 28, 77, xrobáki 272  
 xrobavi, -i 69  
 xromac 95, 275, xromač, xromec 275  
 xromka 161  
 xronta 258  
 xrúmat 95, xrumaf 275  
 xrúst, xrust, xrusč 77  
 xudé, -e mäso 195  
 xudi človek 255  
 xudoba 90  
 xudobníca, -ä 168  
 xuxečak, xuxolak, xuxolák 76  
 xujava 32, 35  
 xup 30, 98, 142  
 xustá 206  
 xustka 206, xustečka 27, 206, 211  
 xustočka 211  
 xušča 207  
 xutní, -ej, -y, xutní (chlieb) 162  
 xúva 248  
 xúost 91, xúostík, xúoiscik 66  
 xymla 213  
 xytro, xytruo 217  
 xyža 132, 144  
 xvaščik 66  
 xvojka 230  
 xvost 28, 91, 212, 214, xvost, xvist, xvust 91, xvostek 212, xvostík, -ik, xvostyk, xvoscik, xvoscik, xvojscik, xvoscik, -ik 66

iba 27, 220, 239  
 ícit po šlapax, ícť po šlapaj 38  
 iče dážd 44  
 idu do vinčenja 242  
 iže čerňava 43  
 igla 211  
 ihla, ihľa 211  
 ihraf sa 102  
 ikra 101  
 ingus, ingust, inkust, inkúst 251  
 inovaf 35  
 isc na prišahu 241  
 isc po sfigi 38  
 isce 171, 234, iscek 234  
 ískať, -c 272, 273  
 iskérka 52  
 isto 234  
 (isť) na pristafki, pristavki, -e, na pristauki, na pristavok, na prjestupki,

na pristupki, na príženki, na príženki 245  
 isť po stope, po šľape, po šľapax, po šľaku, za šľakom, za šľakom 38  
 (isť) za pristaša, za zaťa, za zaťka 245  
 išli v rade 251  
 ifi za šľaxom 38  
 itrňica, itrňička 192  
 ivarki 141  
 íveri, íverje, ívore 141  
 izba 29, 33, 127, 131, 132, 144

jabloň 50  
 jabarátka, jaborátka, jabrátka, jaburátka 68  
 jabúčko 274  
 jačic 268  
 jačmeň 28, 50, 71, jačmen, jačmeň, jašmen 71  
 jačernica, jádernica, jačernička 192  
 jádlička 229  
 jadľovčak, jadľovček 59  
 jadľovec 59  
 jezák 82  
 jafira, jafora, jafura 54  
 jagbač 171  
 jagraš 54  
 jagriš, jágriš 54  
 jahoda 54  
 jahodníček 51  
 jaxtať, jaxotať 267  
 jaj! 88  
 jajce v okolonki 84  
 jajcať 263  
 jaješnica, jajišnica 175  
 jajkať 263  
 jajko v blaňe 84  
 jajšači, -fi 263  
 jaktat 267  
 jaktať sa 267  
 jalč 226  
 jalčovska šekera 141  
 jalito 192  
 jalovec 59  
 jalovička 90  
 jalove, jalovje (mäso) 195  
 jalovica 28, 90  
 jalovka 28  
 jalovička 28, jaloviška 90, jaloviška 28, jáloviška 90  
 jaňik, jánik, jaňiček 161  
 janko 30, 161  
 japanka 209  
 jar 33  
 jarabátka 68  
 jarabica 28, 32, 80, jarabicä 81, jarabic 80, 81, jaräbic 81  
 jarápka 28  
 jarčení 33  
 jarčik, jarčok 39  
 jarec 28, 33, 71  
 jarok, -ek 36, 39, járok 27, 36, 39, járek 39, járek 36

- jarik 121  
 jarmo 19  
 jarzec 71  
 jasen 50  
 jasle 108  
 jastrab 32, 74  
 jašnica 175  
 jäsáč, jašeč 263  
 jata 33  
 jatelfina 28, 70, jatelina 70  
 jaterńica, jaternica, jaterńička 192  
 jatrńica, jatrńička 192  
 jaufka 90  
 jařovec 59  
 jařovička 93  
 jazvec 28, 75  
 jařif sa 98  
 jebák 265  
 jedenje 156  
 jedináček 160  
 jedináč 160  
 jedlé hubi, hríbi 55  
 jedlo 156  
 jedlovec 59  
 jedňjak 160  
 jedovaté (hríbi) 55, 56, jeduvatje hrí-  
 bi 55  
 jedúje hríbi, hubi 55  
 jeduovať 20  
 jehla, jehua 211  
 jeleň 74  
 jelito, jefito, jelitko 192  
 jellé hríbi, hubi 55  
 jellička 229  
 jeloviška 90  
 jenna 30  
 jerebic 81  
 jest 26  
 jezufa 229  
 jezufaj, jezulajn, jezulan, jezulaň, je-  
 zufanek, jezufanok, -ek 229  
 jiskac, jiskaty 273  
 jizba 132, 144  
 jojčaf, jojčec, jojčic 263  
 jojkař 263  
 jumik 227  
 jonkač še 268  
 just 234  
 juška 58  
 juzyna 177  
  
 kabaňa 31, 202, kaboňa 202  
 kabaňec 31  
 kabańica 31, 202, kabańičä, kabańic  
 202  
 kabát 201, kabat 202, 207, kabot 202  
 kabela 251  
 kacabaja 202  
 kaco 102  
 kacopjer 75  
 kacúr 102  
 kač!, kač-kač! 89  
 kačac 183  
  
 kači!, kači-kači! 89  
 kačati 183  
 káčka 26, 32  
 kačo!, kačo-kačo! 89  
 käd 198  
 kadiř sa, kädif sa, kagic sa, kažič sa,  
 kadeř sa 134  
 kafetux 146  
 kajсна 148  
 kajstron 180  
 kajstroňik 180  
 kajtan 202  
 kakaš 74  
 kalap 204  
 kalamutni 41  
 kaleráb 50  
 kalif 32, 128  
 kalitka 79  
 kalní, kálńi, kařńi, kalný 41  
 kalotka 30  
 kaluž, kaluža, kalužina 46  
 kalužnica 46  
 kam 100  
 kameň 27, 35, 29, kámeň, kemeň,  
 kamen, kamem, kamiň, kamin 39  
 kamená soř 39  
 kameňec 32, 45, kámeňec 45  
 kamének, kameňek 111  
 kamení hrěec 39  
 kamna 30  
 kamindle 50  
 kamilki 50  
 kamža 207  
 kan, kaň 100  
 kana 26  
 kãňä 205  
 kaňak 204  
 kanapa 127  
 kanás 223  
 kaňček 100  
 kaňčov, kaňčov, kaňčov, kaňčov 185  
 kandúr 102  
 kaňec 27, 100  
 kanef, kanefka 126  
 kanta 31, 126  
 kantáre 200  
 kanva, kaňva 126  
 kanviš 28  
 kanža, kanžä 207  
 kapcati 217, kapcate 218  
 kapce 218  
 kape (sňex) 49  
 kapeřux, kapeux 204  
 kapeřus, 33, kapjeřus 204  
 kapka, -e 183  
 kapra 271  
 kaprava 271  
 kaprina 271  
 kapsa 203, 251  
 kapsička 251  
 kapura, kapurka 139  
 kapusnák 198  
 kapusnár 198  
  
 kapusní sud 198  
 kapusta 21, 196  
 kapustné nože 196  
 kár, kár 37  
 karadiče 140  
 karadufa, karagufa 205  
 karafiját 65  
 karička 162  
 kark 91  
 karmic 85, 95  
 karmik 28, karmik, karmník 99  
 karmna repa 73  
 karovař, károvař 37  
 karpa 271  
 karpina 21, 271  
 kartáč, kartač 258  
 kasák 186  
 kasańica 208  
 kasla 148  
 kasňa, kasňä, kasna 148, 147, kasňa  
 147  
 kasta 147  
 kastrnka 66  
 kastról, kastról, kastróf 180  
 kastrólek, kastrólik 180  
 kastrón 180  
 kastróňik 180  
 kastryon 180  
 kaš!, kaš! kaš 89  
 kašňa 148  
 kašopjer 74  
 kaštjef 127  
 kašupjer 75  
 katarina 50  
 kaučina 20  
 kařní, kořnej 4  
 kavač 39  
 kavaňa 107  
 kavetux 146  
 kavni 41  
 kazac 32  
 kázeň 26  
 kečka 26  
 keřif sa 134  
 keřa 108, 255  
 keřa na čoxraňje, na čuhanje, k. na  
 dilé, k. na dlážku, k. na drhuťje, k.  
 na foršti, k. na rajbaňja, k. na rájba-  
 ňä 258  
 kenderica 71  
 kepeřka 162  
 ker 21, 37, kěr 37  
 kera 37  
 kermaš, kermeš 232  
 kermít 95  
 kernaz 100  
 kernička, kernička 189  
 kernos 27, 100, kernus 100  
 kerovař 37  
 kerufa 37  
 kervave xmarí 42  
 kesna 147  
 kešeň, kešjen, kešen, kesěň, kešena,

- kešeňa, kešeňä, kesin, kešiň 203  
kešenek, kesének 203  
kjadíf sa (se) 134  
kjahňa 261, kjahňe 261, kjahne 255, 261  
kjar, kjara 37  
kibel, kibef, kibeľ, kibl, kibel 185  
kička 118, 214  
kičkaňá, -á 244  
kidať 109  
kideľ 207  
kidľa 207  
kjer, kjera 37  
kjernička 33, kjernička 189  
kjeska 192  
kijac 105  
kijákať 273  
kijanka 255  
kijankuvať 198  
kika 214  
kikľa 31, 202, 207  
kikuláš 76  
kinteš 209  
kíra 37  
kirbis 62  
kirdeľ 97  
kistka 274  
kitla 207, kitľa 202, 207  
kešeň, kišeň 203, kišeň, kisiň 203  
kiska 192, 212  
kislé, -e (mlieko) 188, 190  
kisljo (mlieko) 188, 190  
kislina 271  
kista, kistka 72  
kiša, kiška 187, 192  
kiška 187  
kiškané mljeko 187  
kiški 276  
kišlina 271  
kjelsko 48  
kjelzač še 47  
kjira 37  
kjirnička 189  
kjesonek 203  
kľáf, kľáti, kľáč, kľáč, kľac 272  
klacik 140  
kladňe 113  
kladivo, kladívko 112  
klazivo, klazifko, klazifko 112  
klajbas 27  
klamka, kfamka, kfampka, kfanka 132  
klanica (na voze) 33  
klapačka 31  
klas 72  
klasc 198  
klásek 72  
klásenica 118  
klásje 72  
klaska 72  
klaskati 47  
klások, klasok 72  
klasovje, klásovja 72
- kláski 34  
klát 34, klat 140  
klatka 29, 137  
klať 94  
klb 274  
kľeban 224  
klebefít, klebetati 233  
klebetati 233  
kľeč 272  
klej, kľej 58  
klejt, klejti 272  
kľejzac 47  
klenka, kľenka, kľenka, kľenga 132  
kľepáč, kľepáč 112  
klepať, (-fi, -č, -c) 112  
kľešć 77  
kľevetyty 233  
kľjať 30, kľjať, kľječ 272  
kľješť 77  
kľič 272  
kľička 132  
kľij 58  
kľinec, kľiňjec 64  
kľinga, kľinka 132  
kľinovňik, kľinovňik 255  
kľinček 27, 50, 64, kľinčik, kľinčok, kľinšok, kľinšok, kľinšik 64  
kľipajki 26, 270  
kľipaňice, kľipänice 270  
kľipi 270  
kľipka 79, 80  
kľisko, kľisko 48  
kľešć, kľišć 77  
kľišćak 77  
kľišćar 77  
kľiška 132  
kľizať sa, kľizať sa, kľizac sa 47  
kľnúť 30, 272  
kľobučáki 217  
kľobučené boti 217  
kľobúk 204  
kľocki 165  
kľskať sa 47  
kľsko 48  
kľucka 132  
kľučka, kľučka, kľučka 132  
kľukaňa 205  
kľuka 205  
kľuška 132  
kľuvaja 205  
kľzať sa 47  
kľmín 30  
kľmínka 172  
kľmínek 27, kľminek 32  
kľmínkova (polievka) 172  
kľmínová (polievka) 172  
kľmínovica 172  
kľminovka, kľmiňovka 172  
kľňahňe 26, 261, kľňáhňe, kľňáhňä, kľňahne 261  
kľňaz, kľňaz 224  
kľobar, kľobár 153  
kľoberec 29, 153
- kobica 34, 140, kobiča 140  
kobila (je žrebná) 74  
kobilina, kobifina 143  
kobilinki 143  
koblíki 168  
koberec 159  
kocar 231  
kocanki 68  
kocendáki, kocindáki 165  
kocik 274  
koco 102  
kocúr 21, 24, 102, kocor 102  
kočan, kočaň, kočán, kočán 64  
kočaňina, kočeňina, kočoňina 194  
kočanki 68  
kočatka, kočátka 68  
kočerha, kočejrka 158  
kočički 68  
kočka 28, 102  
kočoví (cigáni) 224  
kočovní (cigáni) 224  
kodník 40  
kohife 71  
kohút 74  
kox 168  
koxbaba 168  
koxula 213  
kokoski, kokoški 165  
kokrit 268  
koktať 267  
kofac 52  
kofačka 52  
kofak, kofák, kolák 52  
kofaki 71  
koláčkové žito 72  
kofáska 52  
kolébať 247  
kolečko 214  
kolek 176  
kolembať 247  
kolépká 27, 247  
kolesnác 53  
koleso 19, 26  
kolešňa 31, 136, kolešňä 136  
koli 252  
kolibac, kolobač 247  
kofiček 138  
kolik 138  
kofiki 252  
kolisať 246  
kolíska 27, 220, 246, 247  
kofíska, kofíska, kolyska 247  
kolko 162  
kolo 139  
kolofonja 58  
kolok 176  
kolomažnica 21  
kolos 72  
kološne 201  
kolotka 137  
kolotov, kolotoj 178  
kolotovca, kolotojca 178  
kolovrat, kolovrot 121

kolysaty 247  
kolzaľ sa 47  
komanica, komaňica 28, 32, 70, ko-  
manycya, komoňica, komuňica 70  
komarka 77  
kombina 209  
kombinačka 209  
kombinet 208  
kombinetka 208  
komendle 50  
komferova baba 167  
komín 127  
kompere 72  
komotkasta, komuotkasta 147  
kón 142  
kompert 56  
koncovka 221  
koncovka 121  
konč 213  
konča 213  
konča hlavi 149  
konček 66, končok 162  
koňe 142  
koňečna 150  
konečni 221  
koňečnica 150  
kondá 213  
kondas, kondaš, kondáš 223  
kondva 26  
koňžel 125  
koňica, koňic 134  
konicyna 70  
koniča 99  
koňičina 28, 70  
konyč 70  
koňik 142, 162  
koňiki 164  
konope 50  
konopka 80  
konorek 66  
konski rumaňec 52  
kont 30, 213, konf, koňf, konfa 213  
konta 213  
kontek 66  
konfik 213  
kontřlat 247  
kontuľa 213  
konty 266  
konva, koňva 126  
konvička 156  
kop 125  
kop pofevaci, kop pofivaci 125  
kopa 97, 118, kopi 113  
kopaf 107  
kopce 113  
kopcom, kopeém 184  
kopcovaf 110  
kopcovato, kopcovito 184  
kopčif 110  
kopčite 184  
kopenš 57  
kopence 113  
kopenec 118  
koperda 153  
koperdek, koperdeka 153  
koperdekna, koperdekňa 153  
koperňik 168  
kopicja, kopicá 217  
kopinki 113  
kopinok, -ek 66  
kopito 93  
kopka 214, kopki 213  
kopkovato 184  
koplín 127  
kopňje (zem) 49  
koprcnuf sa 120  
koprdi 56  
kopřiva, kopřiva 53  
kopřvica 53  
korbač, korbač 231  
korbel 247  
korčak 111  
koreň 57, 63, koren 63, korem 57,  
koriň 57, koryn 57  
korenkovicja 259  
kordon 53  
kordován 64  
koribaňa 247  
korjenok, -ek, korenok, -ek 66, kori-  
nok 57, 66  
korinková kefa 258  
korito, koritko 159, koritko 129  
kormit 95, kormič, kormity 85  
kornac 100, kornas 27, kornaz,  
kornas 100  
korňica 212  
koršou 185  
koruna 149  
koropka, korupka 81  
koržec 76  
kosa 19, 20, 26, 107, 212  
kosák 107, 112  
kosjenka, kosjenok 70  
kosjer 112  
kosisko 107  
kosif 107  
kosko 48, 112  
kosmački, košmaški 54  
kosmatki 54  
kosmejdi 54  
kosok 112  
kostanka 60, kostánka 57, 66  
kostka 32, 274  
kostol 127  
kostonok 66  
kostrabi 113  
kostromek 66  
kostrn 66  
kostřnka 66, kostrnka 57, 66  
kostrnok, -ek 57, 66, kostřnok 66  
kosuľa 208  
košeňina 194  
koš 186  
košalka 156  
košár 186  
košarina 31, 70, košarina 70  
košarka 186  
košička 274  
koščylne řefije 51  
košefa 200, 208, košefa 200  
košelica 208  
košenka 70  
košenok 70  
košjarik 186  
košiček, košiček 160  
košjeľka 208  
košík 156, 160, 186  
košík (xřebovi) 168  
koška 66, 187  
koškár, koškar 227  
koški, -e 173  
košuľa 200, 208  
košút 52  
kot 102  
kofátka 68  
kotik, kofik 274  
kotka 102  
kotľbaj 111  
kotnje, kotnej (haluška) 169  
kotol 127  
kotrbaj 111  
kotúčka 214  
kotuľka, kotuľka 189  
kouzafi sa 47, kouzac še 47  
koupek 176  
kovácke mexi 118  
kovač 220, kovač 78  
kováčna 222  
kovaľ 52, 220  
kovaľňa 222  
kovárňa 222  
kovaľ 112  
kovbica 140  
koza 143, 272  
koza je kotná 74  
kozačka 77  
kozák 56, 272  
kozar 32, 56, 272, kozare 55  
kozeu 118  
kozi 261  
kozica 272  
kozina 272  
kozřic še 47  
kozřini, kozřinki 143  
kozol, kozel 118  
kozub 127  
koži 26  
kožřini 143  
koža, koža 187  
kožjar 227  
kožovaf, -uvaf 127  
kožkár 220  
Kračun 31, Kračun 228  
kraj 161  
krájance 30, 164, krajance 164  
krájaf, -ti 197  
krajček 161  
krajčir 220  
krajčok 161

- krajec, krajíc, krajic 161  
 krajíček, krajiček, kräjíček, krajíček 161  
 krajík 161  
 krajní 221  
 krajňa 150  
 krajšok 161  
 kráf 51  
 králik 50, 51, 79, kralik 51  
 králik malí 50  
 kralka 52  
 krafova koruna 52  
 kráfova riť 53  
 krakac, -ač 273  
 krapňe 166  
 krásna plaxta 153  
 krásno 72  
 krásno žito 72  
 krasofka 153  
 krava 74  
 krava je telná 74  
 krava sa behá 74  
 kravata 200, 204, kravatfa, kravátfa 204  
 kravín 13  
 Krašún 228  
 kríb 111  
 křbek, křbik 111  
 krcať 261  
 krča 142  
 krčah, krčäh 184  
 krčášfek 184  
 krčak 156  
 krčážek, krčážek 184  
 křdef, křdel, krđef, kržel, křzel 97  
 krh 110  
 krhla 31, 125, krhfa, krhva, krhva 125  
 krékopa 36  
 krempfe 166  
 krepelica 78  
 krepelka 78  
 krepfe, -i 166  
 kreptux 186  
 kresačka, kresački 141  
 kresance 141  
 kresanki 141  
 kresaňice 141  
 kresovance 141  
 krešfíni 141  
 krjekopa, kríkopa 36, krjepopa 27, 36, krjepopa, krípopa 36  
 krispán, krispám 229  
 kristindel, kristindel, kristindel, krisfindel 229  
 krivačka 205  
 krivaňa 205  
 krivanka 205  
 krivať 28, 95, 275, -afi, -äť, -äč, -ef, -jeť 275  
 krivica 205  
 krivina 205  
 krivkať 275  
 krivňaf 275  
 krivufa 37, 205, krivula 37, krivulka 205  
 krizbán 229  
 križalki, -e, križelki 176  
 krjakac 273  
 krmací koš 186  
 křmiť, -t 85, 95, křmiť 85, křmit 95  
 krmná repa 73  
 křmná, -a sviňa 99  
 křmnák 99, 186, křmnák 99  
 křmni koš 186  
 křmňica 99  
 křmnik 99, křmňik 28  
 krob 82  
 krox! 104  
 kromka 161  
 krompaxi 72  
 krompele 72, 73, kromple 72, krompfe 73  
 krompfeňik 168  
 krompere 72  
 kronka 161  
 kropáč, kropačka 125  
 kropaj 35  
 kropic 35  
 krosná 26, 143  
 krosjenka, krosénka, krosenka 143  
 krouzač 197  
 krov 128  
 krplet 132  
 kršah, kršäh, kršäh 184  
 kršek 110  
 kršjak 32, 74  
 krštoň 82  
 krt 21, 74  
 krťiňec 113  
 krťini 113  
 krúcať 27, 256  
 krúcie, kručje 256  
 krux 161  
 krumka 161  
 krumfovka 168  
 krumple 29, krumpfe 72, 73  
 krumplová baba 167  
 krumpfovje, -é h. 163  
 krumpfovo h. 163  
 krumpole 72  
 krupec 45  
 krupenec 45  
 krúpi 45, 169, krupi 169  
 krupica 169  
 krupki 172  
 krupobifjé, krupobifja, krupobifí, krupobicje, krupobicí 45  
 krupovec 45  
 krušini 163  
 krúteňica 214  
 krúfiť, krútiti 256  
 krúťňava 27  
 kružac 197  
 krúžalki, krúžlanki 174  
 krúžlat 173  
 krúžlavki 174  
 křžek, křžik 110  
 kšir 157  
 kšo! 104  
 kúb 193, kúbik 111  
 kublon, kublun 20  
 kúciki 266  
 kúčiki, -e 266  
 kučka! 89  
 kuč – kuč! 89  
 kúdef 28, kúdef, kúdef, kudel, kudjel, kudil, kúžef, kužef, kužief, kužif, kužef 125  
 kúdefa 125  
 kuželka, kužielka 28  
 kugfa 168  
 kuxara 209  
 kuxarka 209  
 kuxarňica 209  
 kuxiňa 127, kuxinka 132, 209  
 kujka 205  
 kujo! 104  
 kukla 214  
 kúkof, kukof 71  
 kukurica, -ä, kukuriza, kukuric, kukuržica 71  
 kufa 205  
 kufačka 52  
 kufaga 205  
 kufaka 205  
 kufastra, kufajstra 187  
 kulať 182  
 kulbaxa 205  
 kule, kufe 230  
 kulhať 95, kulhat 275  
 kumdrak 101  
 kumelka 214  
 kún 142  
 kundis, kundis, kundiš 100  
 kundrák 27, 100  
 kundras, kundráš 100  
 kuňica 134  
 kuňjer 101  
 kunt 213  
 kupa 97, 125  
 kúpačka 220, 230, kúpaška 230  
 kupa na poljevaňa 125  
 kúpaňja 230  
 kupa poljevacja (poljeváca, poljevaca) 125  
 kupcuvat 110  
 kupčij xlib 161  
 kupki, kúpki 113  
 kura 28, 32, 81  
 kurapstva 187  
 kuráska 187  
 kurastra, kurajstra, kurástva 187  
 kurava 35  
 kurčak 111  
 kurilupata 81  
 kurín 127  
 kúriť 32, 222, kuríť, -c 33, 222, kuriti 222

kšír 157	kuvať 112	laksovať 255
kšo! 104	kuzeň, kuzňa 221	ľafa 250
kuri snih 35	kužilka, kužylka, kuživka 111	ľafka 26, 250, ľalke, ľalki 69
kúriť sa, -ti sa, -ie še, še, -yt sa 134	kváčať 273	ľafox 91
kurjavica 35	kváčať, kvačať 273	ľalok 28, 90, 191, ľalek 90, 191
kurka 81	kvačka 205	ľáme sa 74
kurka! kurki! 89	kvaka 205	ľan 50
kur – kur! 89	kvakac 273	ľanc 120
kurnas 27, kurnaz 100	kvaki, -e 166	ľancok 120
kúrňava, kurňava 35	kvakuľa 205	ľancúx 120
kuropata, kuropatka 81	kvancira 205	ľanča 28, 63
kuropatva 81	kvapka 35	ľandriľ, ľandriček 180
kuropka 28, 32, 82	kvapkáč 129	ľapčanka 168
kurupka, kuropka, kurvopka 81	kvarka 67, kvarki, -i 174	ľapiška 79
kuropta 81	kvac 33	ľarva, ľárva, ľarva, ľárva 77
kuroptva 29, 81	kvashnica, kvašnice 159	ľašňa 150
kurotľa 81	kvaškár 227	ľašní, ľašni 169
kurotva 81	kvašne, kvašne (mlieko), kvasne moloko 188	ľata 137, 203
kuržič, kurzyč 222	kvákať 273	ľatxiňek 149
kuržič še 134	kvazár 227	ľatineľ, ľatineľ 149
kus 183	kvet 19	ľatka 137
kus!, kuska! 104	kvet voňja 52	ľávik 183
kuska 111	kvjakaf, kvékať 273	ľavor 255
kusko 48	kviška 192	ľazička 148
kustka 274	kvorki, -i 174	ľebeňa, ľebina 268
kušcinko 183	kvoškár, -ar, kvóškár 227	ľebrík 140
kuščičko 183	kvoža, kvožä 187	ľece 122
kuščik 183	kvožár 227	ľeckí 122
kuščok 183	kyďaf hnoj 107	ľed 45
kuščonor 227	kypjači 262	ľedovica 21
kúšťok 183	kyslička 50	ľedovec 45
kúti, kuti 266	kysnúť (o ceste) 156	ľedvini 276
kúťiki, -ke, kúćiki 266		ľeje (ďážd, dysc) 44
kúťka, kúťki 266		ľejtra 140
kutľa 207	ľabanice 168	ľekárňik 220
kutľaki 276	ľabdac 233	ľekvártaški, -e 169
kutle 276	ľac 30, 272	ľem 240
kutľjak 207	ľace 28, ľace 122	ľemjačko 101
kutľjaš 207	ľacini 29, 201	ľen 240, ľen 27
kutľoša 207	ľacni 29, 201	ľenča 23, 28
kutľouka 207	ľačni, 29, 169, ľačni, ľačnej 169	ľeňif sa 96, ľeňic še 32
kutľoufka 207	ľad, ľad 45	ľenox, ľeňox 149
kúťňica 31, 246	ľada 147, 252, ľada 147, 252	ľependik 79
kutrať 21	ľadoňňičke 276	ľepedlík 78, 79
kuf (kosu) 107, 112	ľadovec 21, 32, 35, 45, ľadovec 45	ľepenka 78, 79
kuas 72	ľadovič 21	ľepetak 78, 79
kuát, kvát 140	ľadovka 21, ľadovke 276, ľadouke 21	ľepetanka 207
kuaf 94	ľadufka 21	ľepetka, ľepetka, ľepitka 78
kuazifko 112	ľadve 276	ľepič 78, 79
kuobučáki 217	ľadveňice 26, 276, ľadvenice 276	ľepka 78, 79
kuobúk 204	ľadveňički 276	ľerpán 50
kuolovrat 121	ľadvje, ľadvja 276	ľes, ľes 60
kuolyska 247	ľadvica, -ä 21	ľesa 121
kuoň 74, 142 kvoň, kvón 142	ľadvini 26, 34, 276, ľadvini, ľadvini 276	ľesica, ľesička 121
kvópki 113	ľahúre 113	ľeska 121
kuora, kuorka 67, kuorki 174	ľaxi, ľaxi 201	ľesna 150
kuorčuň 77	ľaxy 206, 201	ľešovať 38
kuopki 113	ľajsna, ľajšňa, ľajšňa, ľajstna, ľajšňa 150	ľetačka 78
kuopkovať 110	ľajtár, -ar 116	ľetra 140, ľetre 119
kuostka 274	ľakan 20	ľetní 29
kuoš 118, 156, 186, kvoš 186	ľakeť 255	ľetuje sa 74
kuoška 66, 187, kuoški 173, kvoška 66		ľevik, ľévik, ľevok 183

ľjať (o daždi) 35  
 ľib! ľiba! 87  
 ľice, ľici 122  
 ľicki 28, 122  
 ľičiť 128  
 ľi – ľa! 89  
 ľjece, ľjecki 122  
 ľjeňiť sa 28, ľjeniť sa 32, 96  
 ľjeska 50  
 ľjest, ľjest 96  
 ľjevik 28, 156, 183, ľjevik 183  
 ľif! 87  
 ľixva 30, 90  
 ľixvací košík 186  
 ľijka 183  
 ľijok 183  
 ľilek, ľifek 183  
 ľilenka! 89  
 ľilečka! 89  
 ľi – ľi! 89  
 ľi – ľi! 87  
 ľilka! 89  
 ľiňaf sa, ľiňaf sa 96  
 ľiniti sa, ľiňic sé 96  
 ľip – ľip! 87  
 ľipitka 78  
 ľipka 79  
 ľiptovka 79  
 ľisá, -a (hlava), ľisá lebeň 268  
 ľisina 29, 268, ľisina 268  
 ľišaj 78, 80, ľišaj 78  
 ľišajka 78  
 ľitač 79  
 ľitanka 79  
 ľiŕ! 87  
 ľiŕvik 183  
 ľiv!, ľivá! ľiva-ľivenka-ľiva! 87  
 ľivka moja! 87  
 ľoboda 71  
 ľojdina 271  
 ľojtra 31, 140  
 ľojtri, -e 31, 119  
 ľojtrička 31  
 ľokša, ľokše 166  
 ľofok 82, 91  
 ľopár 27, 156, 179, 182, ľopar 179, 182  
 ľopárik 27, 179, ľoparik 179  
 ľopatka 27, 124, 179, 257  
 ľopúch 50  
 ľoška (ďjerkava) 181  
 ľotat, ľotac, ľotač 20  
 ľotaj 20  
 ľoŕrant 177  
 ľovranok 177  
 ľovrant 177  
 ľožnica 31  
 ľubovník 50  
 ľúčať 29, 40, ľúčať 40  
 ľulák 249  
 ľupa 66, 69  
 ľupať 174, 199  
 ľupať (zemiaky) 156

ľupi 174  
 ľupína 66  
 ľupini 174, 258, ľupini 174  
 ľupif 174, 199  
 ľupka 66  
 ľusceč, ľuscyc 199  
 ľúškať 174, 198, ľuskac 198  
 ľúšať, ľúšať, ľúšač, ľušeč, ľúšet 40  
 ľušćini 174  
 ľušćity, ľušćyty, ľušćity 199  
 ľušivo 141  
 ľušťif 198  
 ľušćička 148  
 ľyňic še 96  
 ľyšina 268  
 ľyžica 156  
  
 macoxa 230  
 macúr 102  
 máč 216  
 mačka 21, 24, 28, 102  
 mački 272  
 mačok, -ek, máčok, -ek 102  
 mačorina 46  
 mágať 198  
 max 50  
 maxati, -ac 93  
 maxorina 46  
 máj, májik 65, 230, majik 230  
 majzec 93  
 majster 220  
 máké vajce, makké vajco, make vaj-  
 co, mákŕo vajce 84  
 máki, máki (xljeb) 162  
 makovník, makovníki 166  
 mála 168  
 maličko, málo 183  
 ma! maš! 104  
 mamuse 217  
 maňki 68  
 maňuški, -e, maňuški 68  
 máre, mare 252  
 maren 62  
 margaréta 51, margareta 51, 52  
 margarétka 51  
 marhufa, 50, 67, marhufä, márhula  
 67  
 mári 220, 252, mari 252  
 markev, -ef, marxef 62  
 marman 52  
 marmančok, -ek 50  
 marula 67  
 marunek 50  
 marunga 52  
 maršavka, maršaŕka 243  
 marvaňec 50  
 maselňička 27, 189, maselňička 189  
 masfanka 190  
 maslo 156  
 masné (mäso) 195  
 masňička 189  
 mäso 156  
 mastný 156

mášek 85  
 mašica 100  
 mašik!, mašiko! 104  
 mašina 118  
 mašini 156  
 mašinki 156  
 mašinovať 31, mašinovať 118  
 maška<sup>1</sup> 128, 102  
 maška<sup>2</sup>! 104  
 mašťa, mašťa 204  
 mašfonka 190  
 mašňa 204, 213  
 mašňička 189  
 mašo! 104  
 maštať 127, 134, maštal 134  
 maštala 134  
 maštaleň 134  
 maštalňa, maštalňa 134  
 mašura!, mašurka 104  
 (mať) hasen, hason, hoseň, xasen, xa-  
 šen, xason, xasent, xoseň, xosen,  
 osoh, profit, úžitok, zisk 116  
 mať zisk 116  
 mäť 216  
 mäta pieporná 50  
 maťej 194  
 maťerina dúška 50  
 matka 100  
 mazať 128  
 mázga 58  
 medlo 256  
 medveď 74  
 mezvežik 78  
 mex 27, 118, meh 118  
 mexi (na orgaňe) 118  
 mexke, mexki (vajce) 84  
 mexúr 118  
 meki, mekki xljeb 162  
 meke pire 85  
 meke vajco 84  
 melací žito 72  
 melence 171  
 melenčeki 171  
 mclenica 171  
 meleňina 171  
 melinki 163, mefinke, -inke 171  
 melón, melon 62  
 mendeľ 78  
 menceľ 78  
 meňuški, -e 68  
 merkovať 38  
 merpán 50  
 meržňica 110  
 mesek 86  
 mesjac 35  
 méska 249  
 mešec 118, 156  
 mešternica 127  
 metanie h., metani h., metany h. 163  
 metať 29, 33, 40, 93, 109, metati,  
 metaty 40  
 meteľ, metif 78  
 mjazga 58

- micnyj 277  
 midfik 79, 80  
 midlo 256  
 mjesif 198, mjesif (cesto) 156  
 mješačka (z dreva) 156  
 mješok 203  
 mihalnice 26, 270, mihalnice, mihal-  
 nice, mihálnice, mihauńice, mihav-  
 ňice, miholńice, mihavnice 270  
 mix 118  
 mikaco 48  
 mikac še 47  
 mikať 273  
 mikno 47  
 mikoláš 76  
 mikuláš 27, 76  
 millo, milo 256  
 mime 101  
 min, mínek 116  
 misa 33, 156  
 misic 198  
 miska 33, 156, miski 157  
 miska (džerkavá) 181  
 miš 75  
 mišperhač 75  
 mižnedopjer 75  
 mjaxke (vajce) 84  
 mjex 118  
 mlacareń 136  
 mlaček, -ek 112  
 mladá 242, mlada 240, 242  
 mladá ňevesta 242  
 mladá pańi 220, 242  
 mladá žena 220  
 mladečkińa 246  
 mládeńec 52, 237, mladenec 237  
 mládeńec vdovec, mládeńec bdovec,  
 mlázeńec gdovec 52  
 mladí 242  
 mladica, mladica 242  
 mladí pán 243  
 mladí vajco 84  
 mladí zaf (záf, zef, zač, zac) 243  
 mladoškińa, mládoškińa 246  
 mladožeńix, mladožeńik, -ik 242  
 mladuxa 220, 240, 242  
 mladyj 242  
 mláza, mlázä, mlaža 70  
 mlázeńec 237  
 mlažica 240, 242  
 mláka, mlaka, mlaxa 46  
 mlat 136  
 mlaťif 126, 118, mlátit, mlácit, muá-  
 cit, mlaťif, mlaće, mločje 118  
 mlátif (cepami) 107  
 mlátif (obilie) 107, 118  
 mlatebńa 136  
 mlatok, -ek 112  
 mlatoveń, mlatovńa 136  
 mlázga, mlázga, mlažga 58  
 mfaživo, mfaživo, mlaživo 187  
 mlence 171  
 mfeživo, mfeživo 186  
 mljazga 58  
 mlječ 19, 50  
 mlječnik 50  
 mljeko 156  
 mljezivo 187  
 mlin, mlín 116  
 mlinár 220  
 mlinec 116  
 mlinek 27, 78, mlinek, mlinok 116  
 mlínski kameń 39  
 mloda, 240, 242  
 mloda pańi 242  
 mlodi 242  
 mlodi, mlody, młodi pan 243  
 mľzák 249  
 mňaxke (vajce) 84  
 mnix 220  
 mnoho 29, 170  
 mņteľ 78  
 moc 29, 170  
 moc korov 98  
 mocní, mocńi, mocnej, mocnyj 277  
 mocńice 108  
 mocno 45  
 močarovo kvitki 20  
 močarufka 20  
 modračka 27, 33, modraška 33  
 modré 257  
 modržidlo 257  
 mohove pire 86  
 mox 86  
 moxnački 54  
 moja roveń 237  
 mokrica 27, 158  
 mókuška 31  
 molodica, molodyca 242  
 molodyj 242  
 molotok 112  
 mora 79  
 morák 86  
 morčjak 86  
 moren 62  
 morjak 28, 86  
 morka 32, 87  
 morna 62  
 morská (voda) 41  
 morskuo hrozno 55  
 morula 67  
 mosńice 108  
 mostańice 108  
 most (i) 108  
 mosfíni 108  
 mostnice, mosńnice, mosńice 108  
 mostovini 108  
 mošek 85  
 mošoŭka 259  
 motif, motil, motif, motef, motéf, mo-  
 teř 78  
 motif (nočńi) 79  
 motifak 78  
 motifka 78  
 motř 78  
 motůř 78  
 motufak 78  
 motufka 78  
 mozol 29, 264  
 može 171  
 možno 264  
 mrači še na diš 43  
 mračná idú, zháńajú sa 43  
 mračno 32, 43  
 mraxlina 271  
 mraxta 271  
 mraxtilna 271  
 mraxťina 271  
 mrak 43  
 mrákava 43  
 mravec 18  
 mravjenki, -ke 55  
 mráz 19  
 mrdas 212, 214, mrdos 28, 212, 214,  
 mrdus 212  
 mreža 155  
 mrxa hubi 56  
 mrxa počasje 44  
 mrxaví čas 44  
 mrješka, mréška, mreška 155  
 mrkev, mrkeľ 62  
 mrktat 268  
 mrkva 50, 62  
 mrvančok 50  
 mrvańe 171  
 mrvanica, mrvanica 171  
 mrvánce, mrvence 171  
 mrveńja 171  
 mrveńička 171, mrveńica 156, 171  
 mrvički 171  
 mrvjenka 171  
 mrvinki 163  
 mrviť sa 98  
 mrznůř 35  
 mucelka 189  
 múcené (mljeko), mucene (mřiko)  
 190  
 mucelka 177  
 mucič 94  
 mucilka 178, 189  
 mučaf 94  
 múčnica 156  
 muhengi, muhenki, muhjeni, mu-  
 hingi, muhinki 54  
 muxački 56  
 muxavic še 98  
 muxjenki, muxenki 54  
 múka 156  
 múkat 94  
 muliter 79, 80  
 múra 79  
 murčic 94  
 murna 62  
 muš! 104  
 mušaf 94  
 mušira! 104  
 muška! 104  
 mušura! 104  
 mutáč, mutač 189



mutalka, mufalka 177  
 múfane (mlieko) 190  
 mutaš, mutáš, mútáš, mufäs 189  
 mutefka 27, 177  
 mutelka 177, 189, muteŕka 177 -  
 mútené (mlieko) 190  
 muŕenica 189  
 mutilka 177, 189  
 mútna (voda) 41  
 mutní, mútni, mútní, mútñi, mutni,  
 mútnej, mutnyj 41  
 mútñík 189  
 mútoven 189  
 mutovñík 27, mutovñik, mútovñik  
 189  
 mutufka 189  
 mútvica 177  
 mutvička 27, 177, mútvička 189  
 mutviška 178  
 mužadá ňevesta 242  
 mužádenec 237  
 mužadoženix 242  
 mužaduxa 242  
 mužáza, mužaza 70  
 mužáka 46  
 mužatevña 136  
 mužatok 112  
 mužezivo 187  
 mužigant 245  
 mužikant 245  
 mužaduxa 240  
 muždlo 255  
 mužñki 69  
 mužntef 78

na! 88  
 na – na! 89, 104  
 ňa! ňa! 104  
 nabe bulo 253  
 naberačka 178  
 naberat sa 103  
 nabijať 197  
 nabijať sa 103  
 nabrznutý 21  
 nabúkať sa 103  
 nacahnuc 211  
 nácesta, nácesto 159  
 náčení 157  
 načín, načín, načím, načím 252  
 náčiñi 157  
 náčisko 260  
 nadbe (bolo, bulo) 253  
 nádxa, nadxa 255, nadka 260  
 naditi 211  
 nadjevať, nadjevat, nadjevať, nadé-  
 vať, nadivat 192  
 nádrbelka 55  
 na druhí bok 210  
 na Duxa 231  
 nadurñisti 262  
 nažac, nažac, nažec 211  
 nažgávat 85  
 nafta 32, 154

na futro 210  
 nagfik 27, 65  
 nahat, ňahat (dievča) 239  
 nahat (prsia) 248  
 nahaj ma vlak 253  
 náhli 114  
 náhliví 114  
 náhrdelník 200  
 naiste, naiste, naisce, naisca 234  
 naizba 31, 130  
 na izbe 130  
 na izbu 130  
 najisce 234  
 ňaj 98  
 nákiška 159  
 nakoñcu 221  
 na kopec 184  
 na ľavej strane 210  
 naľavo 210  
 naľečnik, naľešnik, naľišnik 167  
 nálepek 129  
 naľjevat 192  
 na li – li – li! 87  
 namužov veru 234  
 ňaña, ňaño, ňaňka, ňaňko 239  
 náñes 46  
 nangfik 65  
 ňaňík 234  
 ňaňika 236  
 naocesta 159  
 naocestek 159  
 na opačnej strane 210  
 naopak 27, 210  
 naozaj 220, 233, naozäj, naozej 233  
 naozajst 233  
 naozdaj 233  
 nápätok, -ek 215  
 napašlivjeť 21  
 nápetek 215  
 napxac 192  
 napxávať 85, 192  
 napjatok 215  
 napixať 192, napihac, napixac, napi-  
 xati 85  
 napjuntek 215  
 napľnať 192  
 naponáhla (robota) 114  
 náprstok 200  
 napyxati 192  
 naraz, naráz 239  
 naremna (robota) 214  
 narosčezar 133  
 narosčizaj 133  
 narosteža, narosfežaj 133  
 na rošczynzor 133  
 narub 27, 210  
 narubi 210  
 násad, nasada, nased 121, nasad 30,  
 121  
 nasadiť, nasazic, nasazič 84  
 nasázať, -ac 84  
 naspak 210, 263, naspák, naspäk, na-  
 spek 263

naspät 29, 32, naspet 263  
 naspátek 263  
 naspátki 263  
 na sčezár 133  
 na sčezar 133  
 na svätého Ducha 231  
 naščiza 133  
 na šcenzor 133  
 naščeraj 133  
 naščezar 133  
 naščizar 133  
 našin 252  
 našir 133  
 naški 55  
 naťjahnuť 210, naťahnúť, naťahnúč,  
 naťihnuč 211  
 nářesta, nářesto 159  
 nářta, nářka, nářka 260  
 nářoň 34, 140, nářon, nářuň 140  
 nářabisti 262  
 naušñice, náušñice 214  
 naveki 115  
 navelki 113  
 návidľatá 113  
 návidle 113  
 návľačka, návľečka 151  
 navlécit 211  
 navľjeť, navľjesc, navľjasc 211  
 návľječka, navľječka 151  
 navoj, navij 33  
 navozaj, navuozaj 233  
 nazad 29, 32, 263, nazád 263  
 nazjac 211  
 na zadok 210  
 ňebo sa zahľáza 43  
 ňebošfok 143  
 ňebožjec, ňebožec, ňebozec, nebo-  
 zjac 143  
 ňebožjec 28, nebozjec 127, 143, ňe-  
 božjéc, ňebožic 143  
 ňečas 44  
 ňečistota 258  
 ňedať cicať 249  
 ňedobjer 74  
 nedojčít 249  
 ňedopjer, nedopjar 74  
 nedorastnuto vajco 84  
 negreš 54  
 ňexať (dievča) 27, 239  
 ňexifit vlak 253  
 ňeipni 32  
 ňemecki (cigáñi) 225  
 ňemocní 28, 30  
 nena, néna 236  
 nénika 236  
 ňeotkladná (robota) 114  
 nepridájať 249  
 nerki 276  
 nešpor, ňešpor 177  
 nešpora 177  
 ňetopjer, ňetopiér, ňetopér, ňetopír,  
 netopjar 74  
 ňeváza 27

- nevesta 220, 240, 242, nevesta 240,  
 nevjesta 240, 242  
 nevozic, ñevozic 143  
 nezdoaba 257  
 ñezdraví 28  
 ñezdravisko 30, 260  
 ñezhontni 32  
 nežet, nežit 260  
 ñjezik, ñjažik, ñežik 260  
 nirki 276  
 nižní 32, 220, niznyj 220  
 no 278  
 noc 26, 35  
 nocka 75  
 nočki 163  
 nočná fepetka 80  
 nočná lepka 80  
 nočná líptouka 80  
 nočná letačka 80  
 nočnica 79  
 noční lepš 80  
 noční mlínek 80  
 noční pipiriš 80  
 node 278  
 noftrékel 209  
 nogavice 201  
 noha 26, 57, 193, 255, 293  
 nohauki 201  
 nohavice, nohavici 201  
 nohavki, nohafki 201  
 nokelle 163  
 noki 163  
 nokrle 163  
 norak, norok 86  
 nos 26, 255  
 nosefnice 252  
 nosidlá 252  
 nositka 252  
 noska 57  
 nosovka, nosufka, nosuvka 212  
 nosufa 248  
 noša 29, 114  
 noška<sup>1</sup> 114  
 noška<sup>2</sup> 57  
 noví háj 60  
 nože, nóže, noži, noży 196  
 nože na kapustu 196  
 nožíke 196  
 nožničkar 77  
 nudlbret 182  
 nudlsajx 181  
 nudopret 182  
 nuška 57  
 nuož 26, 156  
 nuožike 196  
 nutni 114  
 nuž 278  
 nvaže 196  
  
 obad, obád 80  
 obalšak 24, obafšak 114  
 obarif 156  
 obaručni (nuož) 143  
 obderaf 216  
 obze 123  
 obed 156  
 obejruční (nuož) 143  
 oberučňák 143  
 oberuční, oberučňi nuož (nož, nuž)  
 143  
 obervi, obervja 270  
 obertfik 137  
 obgarnuč 110  
 obházať 127  
 obházovať 110, obházuvať 127  
 obháňaf sa 98  
 obharňovac 110  
 obhřňaf 110  
 objefit 61, 174, objefiti, objelič, obje-  
 liči 61  
 objefka, objelka, objefki, -e 172  
 objíaf 67  
 obilje 28, 33, 72, obilá, obifja, obili,  
 obilé, obile 72  
 obívať, obívať, obívaťi, obivac 68  
 obiručni, obiručnyj (nuož) 143  
 objedať 216  
 oblačar 226  
 oblačif sa (sá) 43  
 obláčki, obláčke 35  
 oblak 28, 32, 35, 42, 43  
 oblake nastávajú 43  
 oblanar, oblaňar 226  
 oblečeňa 201  
 obléčka, oblečka 151  
 obleváki, obfeváki 230  
 obfeznuc 210  
 obljak 35  
 obljecť si (šaty) 200  
 oblíčka 151  
 oblíčki 26, 255, 276  
 oblječka 127, 151, oblječka, oblješka  
 151  
 obfjesť, oblisc 210  
 oblješka 151  
 obfjevačka 230  
 obfivanka 230  
 obločjar, obločar 226  
 oblok 28, 127, 137, obuok 138,  
 obuak 43  
 oblokár 226  
 oblošjar, oblošár, oblošár 226  
 obmitaf 127  
 obocki, obocke 123  
 oboče 255, 270, obočje, oboče, obo-  
 če, obočé, oboči, obočja, oboča 270  
 oboz, oboze, obozje 123  
 obojruční, oboručni, oboručni  
 (nuož), 28, 143  
 obošje, obošje 270  
 obraz 127  
 obrdačka 52  
 obrteť 30  
 obrtaška 137  
 obruční, obručnyj, obrušní (nóz) 143  
 obrus 146  
 obruska 146  
 obrúsok, -ek, obrusok, -ek 146  
 obrušní (nóz) 143  
 obrvi 26, 270  
 obrvje, obrvá, obrve 270  
 obux, obuxa 141  
 obuf sa 200  
 obvak 43  
 obväz 255, 266, obvaz, obvjaz 267  
 obvrteť 121  
 obžjerať 216  
 ocahnuc zacko 249  
 ocas 28, 91, 212  
 ocásek 212  
 ocep 117  
 ocjelka 111  
 ocjepka, ocjepek 117  
 ocik 235  
 ocinko 235  
 ocino 235  
 oco, ocko 235  
 octaviť ot cickuof (od prs) 249  
 očapka 117  
 očapovac 68  
 očepek 117  
 očep 117  
 oči 26, 255  
 očko 145  
 očnik 144  
 očypka 117  
 odať sa 242  
 odbíjať, odbíjať 67  
 odbíjať sa 103  
 oddaňica, odaňica, odaňica 240  
 odđojčit 249  
 odešov mi vlak 253  
 oďjevačka, oďjevačka 207  
 odkvap 127  
 odřivka 129  
 odlúčit, odlúšič, odloncič (od prs)  
 248  
 odmak, odmek 49  
 odmlad 31, 159, odmud 159  
 odmladek 159  
 odňac (prsia) 249  
 odobrat (prsia) 249  
 odolka 208  
 odrat 61  
 odrobeki 163  
 odrobini, odrobinki 163  
 odrucic 92  
 odučaf (od prs) 248  
 odučif (od prs) 248  
 oževák 207  
 ožgorútok 84  
 ofirka 54  
 ogadovač, -ac 234  
 ogarka, ogerka 57  
 ogon, ogón 91  
 ogonek 66  
 ogorka, ogurka 57  
 ogurek 57  
 ohažovať 127

- oháňať sa 93, 98, oháňať sa, ohaňať sa 93  
oharek 57  
oharňovac 110  
ohartac 110  
ohėň 156  
ohlaske (cigaňe) 224  
ohláški 220  
ohľazďidlo 31, 146, ohľazďidlo 146  
ohlodať 216  
oholič 61  
ohovárať 233, 234, ohovárať, ohovárať 234  
ohrablo, ohráblo, ohráblo 158  
ohrabjelko 124  
ohrabuvať 110  
ohrebať, ohrebávať, ohrebovať 110  
ohreblo 28, 32, 108, 158, ohrjablo 158  
ohrjebac, ohribac, ohribati 110  
ohrňiať 110  
ohurka 57  
ohvad 80  
ohvarjať, ohvárať, ohváreť, ohvarjat, ohvarjac, ohvarac, ohvárati, ohvarat, ohvárjati, ohvárjety 234  
ohvoliť 173  
oxabic 253  
oxorjeť 255, 259, oxoreť, -č, oxoric 259  
ojco 123  
ojcovje 33  
ojsee 52  
okáf 52  
okeršinki 163  
okiršini 163  
oklabok, okľabok 117  
oklapok, okľapok 117  
oklep 24, 117  
oklepa 117  
oklepok, -ek 24, 117  
oknár 226  
okno 28, 138  
okopávať 110  
okolek 162  
okolica 30  
okolko 162  
okolo 171  
okolotok 117  
okopcovat, okopcuvat 110  
okopisto 184  
okrajec 161  
okrajok, -ek, okräjok 161  
okrajovať 173  
okrasa 230  
okravac 173  
okrongli, 40, okrongly 250  
okršyny 163  
okrugly 40  
okrúhli 30, 160, 250, okrúhli 250, okruhli, okruhli 40, 250, okrúhlej 40, 250, okruhli, okruhli, okruhly 250, okrúhvi 40, okruhvi, okruhvi 250  
okruhli, okruhli (xľjeb) 160  
okrux 161  
okruski 163  
okrušini 160  
okrušinki 163  
okrušok 161  
okrušteť 161  
okrušteňec 214  
okuláč 77  
okulár 27, 77  
okuláš 77  
okulaz 77  
okúrkovať 62  
okurovať 61  
olácki, olácki (cigáni) 224  
olaskí, oláski, oláski, olaske (cigáni, cigáni, cigaňe) 224  
olávski, olavskie, olafski, olafske (cigáni, cigaňi) 224  
oľco 123  
olej 154  
olevrant 157  
olezeňe 268  
oľeznuc 210  
oljesť, oľejsc, olisc, oliesti 210  
oljevačka, olevačka, olivačka 230  
oljevanka, olivanka 230  
oliva 65  
olivový háj 60  
olovranok, olovranki 177  
olovrant, olovrank, olouřrant 177  
olúpať 61  
olúpiť, olupic 61  
omaxovac se 93  
omelini, omelinki 163  
omelo, omello 158  
omervinki 163  
omeškať 253  
ometaf sa, ometati sa 93  
ometávať 110  
ometlo 158  
omjetať 127  
omínať 216  
omlaď 159  
omľávať, omľávač, omľaveč 234  
omľuvať 234  
omolo 158  
omotlo 158  
omrvini 21, 163  
omrvinki, omrvinke 163  
omřzať 20  
omúvať 29, omúvat 234  
oňemocňjeť, oňemocňiť 259  
oňeskoriť sa 253  
oňezdravjeť, oňezdraviť 259  
ontref 177  
onuca 22  
onučjar 22, onučar 227  
onučkar 22, onučkar 227  
opačesovačka 125  
opačňe 210  
opačovačka 125  
opalace koritko 159  
opalačka 160  
opálka 156, 186, opáuka 186  
opari 266  
opatance 166  
opatok, -ek, opätok, -ek 215  
opatrovať 96  
opatrovníčka 248  
opcas, opces 215  
opečki 178  
opekance 156, 165, opjykance 165  
opered 115  
opetek 162, 215, opjatek 215  
oplatiť sa, oplacic se 116  
oplavjeť 210  
oplecko 208  
oplečko 208  
oplen 30, 107, 121, opfen 121  
opličko 208  
oprata 122, oprati 28, 122, opráti, opráti, opraty 122  
oprašanka 99  
oprašačka 99  
opsac, opsec, opses, opset 215  
orať 26, 107  
orčiki, orciki 122  
orešec 63  
organtín, organťin, organťim 267  
orgona 65  
orgonak 65  
orgonija 65  
orgoňina 65  
orgován 50, 65, orgováň, orgovám, orgovjan, orguváň 65  
oringle 24, 28, 214, oringfe 214  
ormaňi 50  
orsácka (cesta, hracká) 35  
osátka 123  
osce 52  
oselka 111  
oselňička 110  
oselňik 110  
oset 52, 71  
oseuka 111  
oseuňik 110  
osevok 151, 152  
osipac 110  
osipki 26, 255, 261, osipki 261  
osipovac 110  
osla, osya 111  
oslička, osliška 111  
osleňik 110  
osobok 152  
osobášif sa 241  
osolka 111  
osovok 151, 152  
ostac od mašini 253  
ostatni, ostatni, ostatnej, ostatni, ostatni, ostatni, ostatnyj 221  
ostje 52  
ostrá kefa 258  
ostra (ščetka, ščetka, ščetka) 258  
ostrák, ostrak, ostrok 111

- ostrapcit 210  
ostrúhaf 173, ostrúhat 6  
ostrušini 163  
osyfa 52  
ošejfa 52  
ošalka 111  
ošedivjet 210  
ošjetka, ošitka 160, ošitka 186  
ošjetko 160  
ošipaf 61, ošipat 174  
ošipovat, ošipuvat 174  
ošivaf sa 98  
ošč 52  
oškobliť 61  
oškorúbok 83, 84, -ek 83  
oškorúpek, oškorupek 84  
oškorútek 84  
oškrábat 61  
oškrabovač 124  
oškroblini 174  
ošpice, ošpici, ošpice, ošpici 261  
ošplav 256  
ošťjepki 176  
ošúpať 61, 174, 61, ošupovať 174  
otava 70  
otevíra sa mi huba 262  
otep 24, 117  
otjepka 24, 117, otjepka, otipka 117  
otjepok 117, ofipok 24  
otka 123  
otkorki 141  
otkrucac 256  
otkvorniť 61  
otočka 121  
otpad 129  
otpletani 244  
otrust 232  
otravné (hríbi) 56  
otravovať 20  
otrošini, otrošinki 163  
otrusini, otrusinki 163  
otruski 163  
otrušinki 163  
otvára, otvíra, otvirá (sa mi huba) 262  
ouxár, ouxar 76  
ouovrant 177  
ovad, ovád, ovado 80  
ovca 74  
ovlaski (cigaňi) 224  
ovrant 177  
ovrávať, ovravaf, ovrávjať 234  
ozaj 233  
ozimné žito 72  
ozda 171, ozdaj 264  
ozdobi 230  
ozmíkať 256
- packa 52, 223  
paček 223  
pačeska, -ki 125  
pačesovačka 125  
pačjeska 125
- pačka, pačok 223  
padá/pada (dážď, dišč) 44  
padláž 130, 131, padlaž 131, padláš 28  
padól 30  
pagať 68  
págľe 166  
paholok, paholek 107, 237, paxolek 107, 237, paxoček 237  
paxolátka 166  
paxne (kvitek, midlo, felija) 52  
páxnuf 33, paxnuc 52  
pajdel 251  
pajed, pajed, pajod, pajód, pajoda 77  
pajta 136  
pajtel 251  
pakeľ, pakeľ, pakla, pakfa 223  
pakfik, pakfička 223  
paktaška 251  
palange 108  
palanka 138, palanki 108  
paláž 130, 131  
palec 23, 29, 274, paľec 274  
pálené 156  
pálenka 156  
pafic 205  
palica 124, 189, 205, pafica 189, 205  
paľička 189  
palla 30  
paľšak, -ek, paľška 117  
paľtaľyoni 201  
pamkuški 166  
pamolje 85  
pamperja, pampjere 85  
pamperina 86  
pampúxe, pampúxi 166  
pampuški 166  
pana 250  
pánceľ 56  
pancik 137  
paňďfik 213  
pandrak, -ak 77  
pandrav 77, pandrava 34, 77  
pandvica 180  
pandvička 180  
panefka 180  
panenka 250  
pani baba 246  
paňička 250  
panički 51  
panka 250  
pánko, panko 224  
pankuh, pankux, pankúx 175  
pankuški, pankuski 166  
panna 250  
panpúxe, panpuški, -e 166  
pánt, pante 137  
pantalóni, pantaľyoni, pantefoni 201  
pantel, panteľ 213  
pánti, páňfi, panfi 132, panti 132, 137, 200, pánte 132, 137  
panfik, pantik, panfiki 137
- pantfička 213  
pantfik, -fk 213, pantfika 27, 213  
panvica, panvička 180  
papaj! 88  
papajke – papaj! 88  
papal! papal! 88  
papali – papali! 88  
papať! 88  
papafka 88  
papcun 171  
pápelje 85  
páper 85  
páperje, -ja, -á 85  
paperka 92  
paperník 50  
papi-papi! 88  
pápoľ 85  
pápolje 85  
paprak samčja 50  
paprč 28, 32  
paprča 92, paprče 28  
paprček 92  
paprčka 28, 92  
paprini 258  
paprk, paprka 92  
papršok 92  
papuče, -ča, papúci 217  
para 119  
paradajka 30, 50, 61  
paradička 61  
párance 165  
páranica 138  
páraf 21, 28, 86, parať 86  
pargaláš 168  
parxaf 21  
parica 80  
parisko 123  
parobok 32, 237, -ek 237  
partaf 244  
partica 213  
partička 213  
partok, -ek 146  
parvan 78  
paržontka 62  
pasák 223  
pasní den 229  
pásť 255  
pastjer 29, 220, pastjer, pastir, -ir, pastirš 223  
pastjer sviňox, pastir šviňoh 223  
pástúnka 248  
pastuxovskí xlapci 165  
pata 78  
patic, patička 138  
patik 124  
patka 162  
patržel 27, 63, patržel, patržel, patržil 63  
patržen, patržen, patržljen 63, patružlen 27  
paučajki 270  
paňička 180  
pauštik 191

pavečka, pavečki 270  
 paveka, paveki 270  
 pavičajki 270  
 pavika 270  
 pavječka, pavjički 270  
 pavštik 191  
 pavučajka 270, pavučajki 26, 270,  
 pavučajky 270  
 pavúk 74  
 pavuštik 191  
 pavúz, pavuz 122  
 pažerák 82  
 pažička 62  
 pažitka, pažitka, pažifka, pažifka, pa-  
 žontka 62  
 peceň, pecəň 160  
 péct, pécit 167  
 pecník 160  
 pečki 176  
 peipka 222  
 pekarina 168  
 pekarski hřib 161  
 peklo 26  
 pekni (mládenec) 19, 237  
 pelajzna 150  
 peľax 86  
 peľasť, peľasc 150  
 pelcman, peľcman 57  
 peľex 86  
 pelixať 96  
 peľuxa 27, 249, peľuha 249  
 pemperioš 75  
 pena 218  
 pencil 31, 56, pencil 55  
 pencurák 31, 56, pencuráki 55  
 pende 208  
 pendrak 77  
 penka 140  
 penkava 78  
 penki 54  
 peň 21, 34, 140  
 pentel, penfel, penfel 213  
 pepermižo 75  
 pepita 207  
 pepka 22  
 perašin 27, 31, 61, 63, perášin 63  
 perehorotka 148  
 pereňanka 152  
 pergac 74  
 perhač 74  
 peri 31, 168, 255, 268, 269  
 perja 86  
 perina 28, 32, 150  
 periňanka 152, 153  
 periňisko 152  
 perki 28, 165, 168, perke 168  
 perko, pjerko, pirko 86  
 perle 230  
 perni 269  
 pero 26, 86  
 perohi 168  
 perscenar 227, perscenar 228  
 perskavki 220  
 perše, perši 115  
 perška, peršok 265  
 pertok 146  
 pes 74  
 pesc 167  
 pešnička 27  
 pestovať 27, 247, pestovať (dieťa)  
 220, pestuvať 247  
 pestuna 248  
 pestúnka 220, 248, pestunka, pestúň-  
 ka 248  
 pešník, pešník 40  
 petrence 113  
 petrjol, -oľ 154  
 petriolej, petrolej, petrolij 154  
 petrolín 154  
 petroľ 154  
 petroljen, petroľjen 154  
 petruška 27, 31, 33, 63  
 petržal 31, 63, petržál 63  
 petržel 27, 50, 63, petržel, petržel 63  
 petržlan, petržľam, petržľjan 63  
 petržlen 21, 31, 33, 63  
 pevní 277  
 pxať 85, 192, pxati, pxači 85  
 pxiňe 55  
 pxinki 54  
 pi-pi!, pí - pí! 89  
 pjaťržen 63  
 pid 130  
 pidhorľa 91  
 pidhorľina 91  
 pjeť, pjec 167  
 pjeľuha, pjeľuška 249  
 pjentro 130  
 pjeri 168  
 pjero, pjera, pjerja 86  
 pjerki 168  
 pjeržina 150  
 pjesc, pisc 167  
 pjesok (hrubí) 39, pisok 258  
 pjest 179, 255  
 pjesť 167  
 pjesfik 179  
 pješaki 165  
 pjetržľan, pjetržľen, pjetržľjen 63  
 pihi! 105  
 pixať 20  
 pixľjač, pixľjač, pixľáč 52  
 pikfet 127, 132  
 piklovať 255  
 pila – pila – pila! 88  
 piljaci kuoň, piláci kóň 142  
 pilif 27  
 pilní, piňní, piňni, pilni, piňni 114;  
 pilno 217  
 pilovať 27  
 piluvaci kón 142  
 pina 218  
 pinka 272  
 pinta 204  
 pintla 204  
 pip 224  
 pipa<sup>1</sup> 29, pípa 222  
 pipa<sup>2</sup>! 89  
 pipač 51  
 pipiriš 78  
 pipiš 78  
 pipka<sup>1</sup> 29, 32, 222  
 pipka<sup>2</sup>! 89  
 pirc, pirc 41  
 pircac 74  
 pirhač, pirhač miš 74  
 pirina 71  
 piro 86  
 pirohi 28, 156, 168, pirohe 168, piro-  
 gi, pjirogi 168  
 pirske švečki 220  
 pirš, piršč 265  
 pirše 115  
 piršna 259  
 pirt 41  
 piržoški 167  
 pisk, -ki 268, 269  
 piskar 227  
 pisne (meso) 195  
 pišnik, pišnyk 40  
 pitac 278  
 pitfik 78, pitlik (noční) 80  
 pitpalok 160  
 pitvor 33, 127, 131  
 piť 26  
 pžitka 62  
 pjastonka, pjastunka 248  
 pjeri, pjerki 168  
 pjerse 115  
 pjistunka 248  
 pjórko, pjurko 86  
 placerka 167  
 placki, pľacki 167  
 pľaxovi 257  
 plaxta 91, 146, 153  
 plaxta (postefná) 127  
 plaxťička, pľaxťička 146  
 plaxťina 91  
 plajbas 27  
 planá xvifa, xvifä 44  
 plané (mäso) 195  
 plane vajco 84  
 plánki, plángi 108  
 plani 277  
 plani čas, plaňi čas, planyj čas 44  
 planje hřibi, hubi 55, pencuráki 56  
 plani mak 51  
 plánka 138, planka 33  
 plankáč, plankáš 141  
 plánta, planta 64  
 planyo počasje 44  
 pľaskavica 44  
 plašif sa, plašic še 98  
 plata, platka 203  
 platki robiť 233  
 platkovať 233  
 platňa, platna, platňä, platnä, pľatňa  
 154  
 plátno 26, 200

- platok 107  
 plava 86  
 plazíť sa (o hadovi) 28  
 pleban, pfeban 224  
 plex 154  
 plexová hlava 268  
 plexoví, pfešoví 257  
 plemeňica 100  
 plenkáč 141  
 plieskačka 52  
 plieskaňica 44  
 pleš 268  
 plešilo 71  
 plešina 29, 268, pfešina 268  
 plešivá hlava 268  
 pleštiak 52  
 plevel, pfevel 71  
 pleveň 135, pfeveň 32  
 plevín, plevín 135  
 plevíncec 135  
 plevňa, pfevňa 32  
 pláchnuť 96  
 plienka, pljénka, pljanka, plénka, plínka 249  
 plniť 192  
 plotňa, ploťňa, plotna 154  
 plst' 96  
 plúca 255  
 pluh 19, 26, 107  
 pluha 44  
 pfuha čas 44  
 pfuhava 44  
 pfuhaví čas 44  
 pluhoč 44  
 plundre 201  
 pfuskavica 44  
 pfuščjé 44  
 pfušť 35, 44, pfúšť, plušť, plušč 44  
 pfuta 44  
 plytký 20  
 plytňa 154  
 plznuť 28, 32, 96, plznúť, plznuc 96  
 plžence 165  
 plžike 165  
 pňaček 140  
 pňak 140  
 pňík 57  
 pobehávať 98  
 pocaďiť 84  
 pocažaf, -ac 84  
 pocipať, poccipať, poccipať 84  
 pocisk, pocesk 28, 32, 158, pocjesk, pocjisk 158  
 po čapi 133  
 počki 34, 276  
 počkorup, počkrop 84  
 poč 130  
 podarfina 190  
 podbeľ 50  
 podbiť 215  
 podbradník 191  
 podbradok, -ek 191  
 podbraňník 191  
 podbrušník 21  
 podešev, podešva 215  
 podgarfina 91, 190  
 podgarlovina 190  
 podhardfina 28, 90, 91, 190  
 podhardlovina 190  
 podhfavnica 22, 151  
 podhlavník 22, 149, 151  
 podhlavok, -ek 22, 141  
 podhorlyna 91  
 podhrdlja, podhrdfá, podhrdfá 190  
 podhrdfje, podhrdlje, podhrdfe 190  
 podhrdlica 190  
 podhrdfina 91, 190  
 podhrdlovina 190  
 podhrfja 190  
 podfa, podla 139  
 podlaha 131  
 podla xviľa 44  
 podlišnjak, podlišňák 167  
 podfisník, podlisník 167  
 podloška, podloško 83  
 podložek 83  
 podložít 84  
 podložník 83  
 podložok 83  
 podľoška 83  
 podľošček, -ok 83  
 podľožek, -ok 83  
 podľuško 83  
 podmocnice 108  
 podmost (i) 108  
 podmosfina, podmosfíni 108  
 podmostlina 108  
 podmos(t)nice 108  
 podnože 21  
 podnjoška 83  
 podobno 171  
 podobok 208  
 podošva 215  
 podraziť 215  
 podstena 127  
 poduplovať, podupľuvať, podupľuvať, podupľuvat, pottupľovat, potupľovat 215  
 podyaha 131  
 podyožít 84  
 podyožok, podyožka 83  
 poduška 22, 151  
 podvali 109  
 podvečer 35  
 podvožek 83  
 podvrx 130  
 pozofovať 215  
 poharfina 91  
 pohrišť, pohrišť, pohrišť, pohrišč 76  
 pohriznúť, pohriznúť 76  
 poxabé, poxabje (hribi, hubi) 55  
 poxabi, -ej 262  
 poxorjeť, poxoríc 259  
 poxovati, poxovac 33  
 poki 26, 261  
 pokladaňje, pokladaňá 244  
 pokoní, pokoňi 221  
 pokrjeuka, pokrjevka, pokreva, pokrívka, pokrífka, pokrofka 179  
 pokrjuka 179  
 pokriva 32, 53  
 pokrívka 152, pokrívka 179  
 pokrovec 29, 153, pokrovjec 153  
 pokrovka, pokrívka 179  
 pokrutki 26, 32, 34, 279  
 pokšiva 53  
 pokyadek 83  
 pokúšať 76, 20  
 pól 30  
 pola 23, 139, 153, 193, poľa 139  
 poľadovec 21  
 poľadoveň 21  
 poľadovica 21  
 poľadovič 21  
 poľadufka 21  
 poľasť 150  
 polazňička 230  
 polec 23, 193  
 poľesník, poľesníki 167  
 poleváč 125  
 poľevačka 31  
 poľevak 125  
 poli 139  
 polica 149  
 polička, polička 149  
 poľjevač 125  
 poľjevačka 125, 230  
 poľjevak 125  
 poľjevanka 230  
 polisnjak, polisňák, polisnak 167  
 polisník 167  
 polisňok 167  
 polivač 125  
 poľivačka 125  
 polka 23, 193, pólka 193, poľka 54, polki, poľke 54  
 polknuť, polknoč 170  
 polľa 139  
 poľna cesta 35, poľna, poľná, poľna, poľňa, poľňja cesta 36  
 poľna draha, poľna draha, poľna driga, poľna droga 36  
 poľna puť 36  
 poľnic 192  
 poľní mak 51  
 pološkiňa 246  
 poľova draha 36  
 položnica 31, 246  
 polskršinec, poškrinec 148  
 polt 23, 193, pólť 193  
 poľyožok 83  
 pomätení 262  
 pomelo 158  
 pometať 91  
 pomijak 158  
 pomitko 27, 158  
 pomitok 27, 158, pomitek 158  
 pomivak 158  
 pomľúvať 234

- pomost(i) 108  
 pomosíni 108  
 pomos(t)nice 108  
 pomráčať sa 43  
 pomrákať sa 43  
 pomucena (voda) 41  
 pomúvať 234  
 ponáhla (robota) 114  
 ponk 144  
 ponkux 175  
 pop 27, 224  
 popečka 26, 178  
 popelini 257  
 popelki, popelki 257  
 popolice 257  
 popka 250  
 poplik 186  
 popol 19  
 po porode (žena, baba) 246  
 poporok 83  
 popravde 234  
 popri 139  
 poprxat 35  
 poprúvať 35  
 porčovina 191  
 porjez 28, 143, porjéz, pores 144,  
 poríz 28, 122, 143  
 porisko 107, 123  
 poriščo 123  
 porodníca 246  
 porosjačka 100, porosačka 99  
 poroty 85  
 portki 201  
 porútiť, poruťiť, porucic 92  
 posef, posefka 151  
 posledni, posledni, poslenni, posfed-  
 ni, poslednyj, poslidni, poslidni  
 221  
 posne (mäso) 195  
 posteľ 20, 26, 127  
 postelkiňa 31, 246  
 postelničica 31, 246, postjelničica 246  
 postjaci (večer, deň) 229  
 postjelkiňa, postjelkiňa, postjelkiňa,  
 postjelkiňa 246  
 postrikac 98  
 postrkolec 131  
 posva 152  
 posvjacka, posvjacka, posvécka 232  
 poščipať 75  
 pošefka 152  
 poškorúbek 83, 84  
 poškorup 84  
 poškorútok 84  
 poškrúbek, poškrupek 84  
 pošparxovať 21  
 poštar 22, 151  
 poštárek 151  
 poštipať 28, 75, 76  
 pošulovať 183  
 pošva 111  
 pošah 27  
 potalpovac, potapovac, potalповec  
 215  
 potardlina 91  
 potarlina 190, potarfina, potharfina  
 91  
 potičok 39  
 potjesk 32, 158, potjesk 28  
 potik 39  
 potkan 74  
 potkladaf 84  
 potkladok, -ek 83  
 potklatka 83  
 potkušaf, potkušovať 20  
 potok 39  
 potošok 39  
 potpalok 160  
 potpaľovať 21  
 potpixovať 20  
 potpofki 54  
 potpetok 215  
 potrdlina 190  
 potrebna robota 114  
 potrebni 114  
 potšetka 83  
 potučočík, -ok, -ek, potučošok 39  
 potučok 39  
 potváraf 234  
 potvóčík 39  
 potyt 193  
 potyk 39  
 poval 32, 130, 131, povau 130  
 povala 28, 130, 131, povava 130  
 povalina 131  
 povedajú, že... 264  
 povetrica 44  
 povjazovaňja, povjazovaňa 244  
 povički 270  
 povinčati sa 242  
 povjecki 270  
 povka 193  
 povlak, povlaka 151  
 povoja 50  
 povojnič 220  
 povolani 245  
 povráraf 234  
 povť 193  
 pózalke 68  
 pozdavac še 242  
 pozvani (hojsce) 245  
 pozvatí 245  
 pračka 200  
 prah 26  
 prahovo pire 85  
 prax 85  
 práxniivi 58  
 praj 264  
 prajník, praňik 255  
 prasa 99  
 prasacárka 99  
 prasačka, prasečka, prasaška 99  
 praseňica 99  
 prasjačka 99  
 prasica 99  
 prasjenka, prásjenka 99  
 praslica 28, prasfica, práslícä, prasfic  
 125  
 praslička 28, 50  
 prasníc, prasňica, prásnica, prasňica  
 99  
 prašačka, prašaška 99  
 prášení 86  
 prašina 79, 80  
 prašivíť 96  
 prašivka 50  
 praška, práška 100  
 prasňica 99  
 prať (šaty) 255  
 pratržlen 63  
 práve 29  
 prázni, prázni 59  
 pražene vajca 175  
 pražeňica 174, pražeňicä, pražeňic  
 175  
 pražeňina, praženina 175  
 pražif (mäso) 167  
 práďlava, práďlava 53  
 práďlina 53  
 precjeň, precíň 131  
 predeľ 273  
 predizba 132  
 predná (robota) 114  
 predňa koruna 149  
 predňje (predni) čelo, predni čeuo  
 149  
 predni hlávik 149  
 predni leňox 149  
 predni štít, predni ščit 149  
 preduxaneč 83  
 preduxarec 83  
 preglgnúť 156, 170, preglgnúť 170  
 prehltnúť 156, 170  
 prehnať 255  
 prehod 153  
 prehodíť (voz) 120  
 prehoz 153  
 prehratka, préhratka 148  
 prehuknúc 170  
 prehtnúť 170  
 prehltnúť, prehltnúť 170  
 prejino 138  
 prejscajx 159  
 prekopa, prékopa 36  
 prekofíť 120  
 prekrivka 179  
 prelignuc 170  
 prelknuť 170  
 prelupka šatná 148  
 prelygnuti 170  
 preňžel 273  
 preňí hlávik 149  
 prenné čelo, preňňje čelo 149  
 preňžel 273  
 prepelica 21, 78, prepelica (nočna)  
 80, prepelicä, prepelic 78  
 prepeliška 78  
 prepelka 78  
 prerastené, -e, prerostute, preroste-

- né (mäso) 195  
presburšč, presburš 194  
présép, présip, presip 152  
presceradlo, presciradlo, prescirad-  
duo 153  
presníca 99  
prestat cicat, prestac dojčic, prestat  
dojčif, prestat dojiť, prestat plekat  
248  
prestjeradlo, presteradlo, presferallo,  
presfjeraduo, prestjerallo, prestí-  
radlo, prestirallo, prestreeradlo 153  
prešbur, prešburš(t), prešburt 194  
preščeradlo 153  
preškalúbek, preškalupek, preškalú-  
pek, preškarúpek, preškarlúbek,  
preškarlupok, preškolúbok, pre-  
škorápek, preškorúpok, preškorú-  
bok, preškorútek 83–84  
preškrinok 148  
prešmak 194  
prešvuršt 194  
pretim, pretim 115  
pretržlen 63  
prevalif 120  
prevernuti (voz) 119  
prevráfif, prevracic (voz) 120  
prevrhnúť (voz) 120  
prez 48  
prezburš, prezburšt 194  
preziradlo, preziratko, preziratko  
146  
prezmak 194  
prezo, preze (mäta) 238  
prez (ruky) 238  
prezúš 194  
prezvuršt 194  
prezvuš 194  
prežburk 194  
prežburst, prežburšt 194  
prežburš, prešburt 194  
prežbušť 194  
prežgrjeť 170  
prežvurst, prežvurt 194  
prežrjeť, prežrec, prežrič, prežriti  
170  
přhlava, přhlava, přhláva, přhlava,  
přhláva, přhlava 53  
pri 139  
prjakopa 36  
prjaskrinok 148  
prjašinok 148  
prjaškrinok 148  
prička 149  
pričnik 149  
pridol 273  
prídruša 146  
prječín 148  
prječínok, -ek 148  
prječif 21  
prječka 149  
prjehratka 148  
prjekopa, prikopa 27  
prjekom 48  
prjekopa 30, 35, 36  
prjeloh 30  
prjeppravka 149  
prjeppravok 149  
prjesada 64  
prjesip 33, 152  
prjesipa 33, 152  
prjesipka 152  
prjeskašina 44  
prjeskorúbek 83  
prjeskrinok, -ek 148  
prješínok 148  
prješínok 148  
prješkarlupek 83–84  
prješklóbok 83, 84  
prješkorúbok, -ek, prješkorubok,  
-ek 83  
prješkrupok 83  
prjetruhlička 149  
prjetruhlik 149  
prjezburšt, prježburt 194  
prjezmak 194  
prihlavnik 149  
prihlavok, -ek 149  
prik 48  
prikadok 83  
prikfat 132  
prikfet 33, 132  
prikopa, prikopa 36  
prikrejavadlo, prikrejavalo 153  
prikrejavadlo 153  
prikriava 179  
prikriavadlo 152, prikriavalo 146, 153,  
prikriavaduo 153, prikriavalo 146,  
prikriavalo 153  
prikrivka 146, 152, prikrivka 179  
primráčaf sa 43  
prinajmenej 163  
prinajmenšom 163  
ripina 218  
ripinak 218  
ripipiňacka 218  
ripipiňka 218  
ripipovjetka, ripipovetka, ripipovjetka,  
ripipovjatka, ripipovitka 232  
prisada 64  
prišaha 241  
prišahac 241  
prišahnuc 241  
prisc za žeca 245  
prisip 152  
prisipa 152  
priskirica 58  
priskrinka 148  
priskrinok, -ek 148  
prisna (robota) 114  
pristac 245  
prist za zafa 245  
prišč, prišč 265  
priškrinok, -ek 148  
prišť 265  
pritruhlík 149  
prival 44  
prizef 273  
priziradlo 146  
prižiratko 146  
priženif sa 245  
prižol, prižol 273  
prlava, přhlava 53  
prodil, prodif, prodil 273  
pronif 273  
prosit 278  
prosta slama 118  
prostiradlo 146, prostiradlo 153,  
prosciraduo 146, 153  
prošyncorka 100  
prozeť 273  
prplini 257  
přfí! 106  
prskačka 260  
prskavica 260  
prst 29, 255, 274  
prseň 22  
prštenár 22  
pršedni scyt 149  
pršelknoč 170  
pršezyrotko 146  
prši 44  
prši dážd, dežd, dježd, dižd, dožd 44  
pršikopa 36  
pršiziratko 146  
prv 115  
prf, prt 41  
prtok 146  
pruč 86  
prúd (na vode) 35  
pruj 115  
pruošencorka 100  
prut 138  
pruv 115  
prv, prv, prú 115  
prveč 115  
prvé čelo 149  
prvej 115  
prvék, prveki, prvej, prvejki 115  
prvosjenka jarná 50  
pržlava 53  
pržlina 53  
psiča 74  
psí čas 44  
psje (hríbi, hubi) 55  
psí mak 51  
psina 74  
psota 79  
psuo počasie 44  
psuota 44  
pš! 90  
pše grzibi 55  
pšenica 28, 50, 71, 72, pšenie 72  
pši mak 51  
púcec, pucec 273  
pucla 161  
pucovaf, pucuvaf 173  
púček 27, 30, 83  
pučjar 156



- pučic 198  
 púčik 265, púčki 164, 165, pučki 164  
 pud 130  
 pudhardlina, pudharlina 91  
 pux 86  
 púxor 83, puxor 27, 83  
 pujd 130  
 pujš!, pujša!, pujšika! 104  
 pujzička 68  
 puk 83, 265  
 pukáče 165  
 pukance 165  
 pukef 275  
 pulnič 192  
 pulno 184  
 puľjak, puľák, puľák, pulejk 86  
 puľjar, -ar 86  
 puľka 28, 32, 84, 86, 87  
 puľideri 201  
 puľinder 65  
 puľoš 86, 87  
 pumpúški 166  
 puncul 56  
 punkt 213  
 pup 224  
 pupáčki 165  
 pupák 264, 265, pupak, pupaki, pu-  
 páki 265  
 púpava 50  
 pupek 162  
 pupeň 265  
 pupenčok 265  
 pupeňec 265  
 puper 83  
 pupjačik 265  
 pupjak 265  
 pupjaško 265  
 pupjenko 265  
 pupno 265  
 puporok 83  
 puprik 83  
 púr, púrik, purik 124  
 pušcene vajco 84  
 puš!, puška! 104  
 pušťať sa, pušťať sa 49  
 pušťať (srsť) 96  
 púfec 272, 273, pufec 273  
 putkladok 83  
 púzalki, púzalke 68  
 puzički 68  
 púziki, púzike 68  
 pužički 68  
 pužiratko 145  
 puaxta 146, 153  
 puanta 64  
 puanyo mäso 195  
 puatňa 154  
 puasní (večer, deň) 229  
 puodesva 215  
 puodhrdlna, puodgarlna 190  
 puodlaz 230  
 puodložok 83  
 puojd 28, 32, 127, 130  
 puokrovjec 153  
 puofča 54  
 puofevačka 231  
 puolevok 125  
 puofki, puofke, puolke 54  
 puolskršinek 138  
 puolt 23, 193, puoft, puólt 193,  
 puor 124  
 puoravica 53  
 puorčovina 191  
 puorik 124  
 puorodná baba 246, 220  
 puosef 152  
 puosni (večer, deň) puosne deň 229  
 puotkladek 83  
 puotyk 39  
 puoviecky 270  
 pyršč 265  
 pyrč<sup>1</sup> 265  
 pyrč<sup>2</sup> 41  
 racica 92  
 ráckí (cigáni) 225  
 rač 92  
 račic 92  
 račiška 92  
 račorka 172  
 rad, rád 251, rád 157, rádi, radi 157  
 raxcová poljevka 172  
 rajbacja, rajbáca, rájbáca kefa 258  
 rajbáč 31, 182  
 rajbačka 259  
 rajbadlo 31, 182  
 rajbajz 182  
 rajbák 31, 182, 259  
 rajbance 172  
 rajbaňica 172  
 rajbanka 172  
 rajbat 33, 173, 181, 259, rájbat 181,  
 259  
 rajbovka 259  
 rajbišňa, rajpišňa 259  
 rajčjak, rajčák, rajčina 61  
 rajka 61  
 rajkať, -ač 233  
 rajki robiť, rajke robič 233  
 rajňa 31  
 rajňica 31, 180  
 rajnička 31, 180, rajniška 180  
 rajsa 72  
 rajšák 258  
 rajščák 61  
 rajščina 61  
 rajtár 27, 116, rájtár 116  
 rajtki 147  
 rajti 147  
 rajtli 119  
 rajtovi kóš 186  
 rakaňa 74  
 rakaše 113  
 raketle 220  
 rakev 252  
 rákoš 98  
 raksová poljevka 172  
 rakva 220, 252  
 rampux 132  
 raňajky 156  
 ráňaf, ranät, ranat 67  
 rance 147  
 rancfe 147  
 randa 158  
 randár, rändár, randár, randár, raň-  
 dar, ranďar, randar, randér 227  
 randlica 180  
 randlíček 156, 180  
 randlička 156, 180  
 randlik 180  
 rändrár 227  
 randríček 180  
 randrík 180  
 ranglica 180  
 ranglik 180  
 raňička, rániška 180  
 rantota 175  
 raplini 257  
 rapučica, rapocica 92  
 rasa, rása 72  
 rasca 18, 27, 30, rasc 32  
 rascočka, rascofka, ráscočka, ras-  
 cufka 172  
 rascová poljevka 156, 172  
 rascovina 172  
 rasť 27  
 rastel, rastl 155  
 rastová poljevka 172  
 rastovka 172  
 Rastvo 228  
 raška 27, 32, 172  
 rafica 28, 32, 92  
 rafič 92  
 rafiška 92  
 ratota 175  
 rázom, rázem 239  
 rázvora 18  
 raž 28, 50, 71, 72  
 ražať, ražat, rážat, rážáč 67  
 reber 140  
 reblík 140  
 rebrík, -ik 140  
 rebrina 140, rebrini 31, 107, 119  
 recjaz 120  
 récica 116, 155  
 réčička 155  
 réd 157  
 redovi 244  
 redkev 50  
 rejbač 181  
 rejd 157  
 rejňafi sa 103  
 rejňiška 180  
 rejsa 72  
 rejtla 31, rejtfa 140, rejtli 31, 119  
 rema 260  
 remeň 200  
 remiza 60

- rencle 147  
 rend 251  
 renda 22, 158  
 rendar 22, 227, render 227  
 renta 22, 158  
 rentar 22, 227  
 rentka 267  
 renzja 60  
 repa 31, 73, 258  
 repná baba 167  
 repne, repnje h. 163  
 repníca 168  
 résa, resa 72  
 rescoufka 172  
 reselou 182  
 resefovac 181  
 resko 217  
 rešata 181  
 rešetko 181  
 reška 27, 32, 172  
 rešková (rašková, reškova) poljevka  
 (poľefka) 172  
 reřaz, reřáz, retez 120  
 revat 94  
 rever 140  
 rezáci kuoň 142  
 rezance 21, 28, 30, 156, 164  
 rezañec 62  
 rezanki 28, 164  
 rezať 27, 196  
 rež 72  
 réž 72  
 račac, račec 94  
 řjad, řjad, řjadi, řjade 157  
 řjaňat 67  
 řjanda 158  
 řjasa 34, 72  
 řibajzeľ 182  
 řibajzeň 182  
 řibajzfik 182  
 řibajzfovať, -ač, řibajzfuvať 181  
 řibajzňa 182  
 řibajzňik 182  
 řibuška! 88  
 řičac, řičec, řičic 94  
 řječica 107, 116, 155  
 řječička 155  
 řjed 157  
 řjeka 39  
 řjep 75  
 řješiška 155  
 řigac, řigač 260  
 řigef, řigle 255  
 řihať, -ac 260  
 řihať sa 97  
 řixla (robota) 114  
 řixle, řixlo 217  
 řikli 255  
 řima 260  
 řimba 129  
 řimfka 129  
 řiň 39  
 řiňa, řiňa, řiňä, řina, řina, řinja 129  
 řiňat sa 103  
 řinče 39  
 řinečka 129  
 řinev, řineľ 129  
 řiňovka, řiňoučka, řiňofka 129  
 řinva, řiňva 129  
 řipať 20  
 řipať sa 103  
 Řistvo 228  
 řišafi 94  
 řivna 129  
 řižjak, řižák, řižak 258  
 řižova kefa 258  
 řobiť hurki 92  
 robec pľotki 233  
 ročka 185  
 rogačka 178  
 roh 111, 264  
 rohačka 178  
 rohlički 141  
 rojtár 116  
 rojti 147  
 rojtki 147  
 rojtla 31, 140, rojtľa 140, rojtli 31,  
 119  
 rojtlice 31, 119  
 rojtra 140  
 roman 52  
 romanček 50  
 romañec 50  
 romaneľ 50  
 romañic 35  
 romaška 52  
 ronce, roncle 147  
 ropuxa 74  
 rosada 64  
 rosca 27, 172  
 roscóka 172  
 roscová poljevka 172  
 roscovina 172  
 roscovka, roscóvka 172  
 roskidávať 109  
 roskidovať, roskidúvať 109  
 roskitovať 109  
 rospadnuté ústa 266  
 rospalene ňebo 42  
 rospovjestka, rospovjetka 232  
 rospúšťat sa, rospúšćat sa 49  
 rošť, rošťa 172  
 rošfovina 172  
 rošfovka 172  
 rosukovací deska 182  
 rossukovať 183  
 rosvjeťiľ, rošvicie 154  
 rošic 35  
 rošćek 162  
 roškova poľefka 172  
 rošť 116, 155 rošť, rošť 155  
 rošťa 116, 155, rošti, rošće 155  
 rošćik 155  
 rošulať 183  
 rošulovať 183  
 roti 269  
 rováški 166  
 rovesňik 29, 237, rovesňik 237, ro-  
 vesnik 33, rovešňik 237  
 rovňanka 118  
 rovna slama 118  
 rovňena slama 18  
 rozgúlat 183  
 rozgufovať 183  
 rozguluvat 183  
 rozhaňati, -ac 183  
 rozhažovať 109  
 rozhňejšć 183  
 rozmetávať 109, rozmetovať, rozme-  
 tuvať, rozmetuvac, rozmituvati 110  
 rozprávka 18, 232  
 rozrucovac 109  
 rozsvjeťiľ 154  
 rozvafkac 182  
 rozžnuc 154  
 rož 72  
 rožať 154  
 rožnuť 154  
 rožžať 154  
 rubáč 207, 208  
 rubák, -ak 140  
 rúbaň 60  
 rúbaňa 60  
 rúbaňica 60  
 rúbaňina 60  
 rúbaňisko 60  
 rúbaňišćo 60  
 rubáš 208  
 rúbat 93  
 rúbok 208  
 rúcať 29, rucac 40, 109, 261  
 ručať, ručafi 93  
 rúčka 127  
 ručnik, -ik, ručňik, -ik 206, 255  
 ručničok, -ek 211  
 ručna rošťa 116  
 ručnj mlinek 116  
 rudaše 113  
 rudle, rúdle 261  
 ruh 264  
 ruják 265  
 ruka 255  
 rukaňa 181  
 rúkať 93  
 rukávce 208  
 rúla 129  
 rumanćok, -ek 50  
 rumañec 50, 51  
 rumánek 51  
 rumeñec, rumeñeje 51  
 rumenok, -ek 50  
 ruminek 51  
 rumkla 73  
 rumpľa 73  
 runecek 51  
 runek 50, 51  
 rungľa, runkľa 73  
 rupsak 114  
 rúra 129

- Rusadjje, Rusadje, Rusadfe, Rusad-  
lja, Rusadfa, Rusádfa, Rusadlã  
231  
rusadfovka 32  
rusadfova ruža 32  
rušaf 94  
rušta 155  
ruť 274  
ruť sa 103  
ruvať 274  
rúžak 227  
rúoh 264  
rúojtla 31, 140, rúojtli 140  
rúoskiduvač 109  
rúošť 116, 155, rúošť 155  
rúošťje 155  
rúošťik 155  
rvošť, rvašť 155  
ryceč 94  
ryhaty 261  
ryma 260  
rynštok 37  
rytok 37  
ržigač 260  
ržend 251  
ržond 251  
ržonsa 72
- sabol 220  
sada j baba 79  
sadať 42  
sadle (sallé), sadnuté (mličko) 188  
sážanje, sažane h. 163  
sakáčka 201  
sakajtov, sakajtoŭ, sakajtof 160  
salak 33  
samokiša, -ã, samokiša 187  
samokiška 187  
sane 26  
sankat se, sankac še 47  
sannuté mličko 188  
sanovať sa 31  
sapún 25, 31, 36, 256, sapúm 25,  
sapum 256, sapon, sapan 25  
sárové papuče 217  
scjeranka, sceranka, sciranka 171  
scín 42  
sciskac 34, 216, 256, sciskači 216  
scypica 77  
scyrkadlo 249, scyrkádlo 250  
sčatka 124  
sčec 124  
sčiskac 216  
sčutka 124  
seba 145  
seč 60  
sečkoví koš, košík 186  
sedmokráska 50  
sednuté, sédnute, sedúé, sedvé, sellé  
(mličko) 188  
sekava 44  
sem 263  
semek 264
- semka, semká, semkaj 264  
semo, semok 264  
sen 264  
seňani kuš 186  
senk 142  
serďík, serďék 188  
serečáci 225  
serp 113  
servít, servit 146  
səvit 146  
shojdi 140  
sxáža (sňex) 49  
sxodi 32, 140, sxojdi 140  
sxujdi 32, 140, sxvajdi 140, sxvojdi  
32  
sxudnúť 255  
sjať 107  
sjaťje, sãťje, sãťã, sãčja 72  
siba 145  
sjeň, siň 131  
sjer, sjér 190  
sjeta 72  
sixajska 218  
sixer 218  
sixerhec 218  
sixerka 218  
sixravica 44  
sikoški 165  
silní, silní, silno 277  
sin 131  
siňje, siňe, siňje 257  
sinokvet 27  
sinva 257  
sinvj 268  
sip 152  
sipací koš 186  
(sipana) draha 35  
sipaňice 261  
sipka 152  
sipkovina 152  
sipovina 152  
sír, sír 190  
siranka 171  
sireňja 190  
sirki 156  
sirota 220  
site moloko 188  
sitko 312, 156, 180, sitko 180  
sito 156  
skákať 98  
skala 37, 39, skaŭa 39  
skamra 271  
skark 37  
skarok, skãrok, skerok 37  
skirka 187  
skirkar 227  
skisnuté (mličko) 188  
skišene, skišene (mfeko) 187  
skišlina 271  
skitka 162  
skizla 100  
skladať partu 244  
sklár, sklár, skúár 226
- sklenár 220, 226, skleňar 226  
sklené, skleno 230  
skliňar 226  
sklizac sa 47  
sklo 145  
sklzat sa, sklzač še 47  
skobi 133  
skodi 140  
skopiec 186  
skopom 184  
skora 67  
skora (robota) 114  
skorar 227  
skorej 115, 217  
skorkar 227  
skoro 217  
skorka 67, 187  
skorupa 69  
skorupina 69  
skrački 272  
skribã 129  
skrička 230  
skriňa, skršiňa 148  
skrižla, skrižla 129  
skrobač 172  
skroj 193  
skrojek 161  
skršidlica 129  
skrudlič 33  
skruobač 173  
skubať, -ac 173  
skuble, skubfi 133  
skujdi 140  
skúr, skúre, skúrej 115  
skura 67, 187  
skurar 227  
skurcorš 227  
skurka 67, 187  
skurkar 227  
skurlot 101  
skutočne 234  
skuryát 101  
skupjec 186  
skupor 115  
skuporka 67, 187  
skvojdi 140  
skvora 67, 187  
skvorka 187  
skvorkar 227  
slama 26, 118, sláma 118  
slamaník, slamaňík 159  
slameňica, slameňicã, slamennica  
159  
slameňička, slameňiška 159  
slameňík 159  
slamjen 159  
slamjenka, slamjanka, slameňka, sla-  
minka, slamjonka 159  
slamjenok 159  
slamňík 127  
slanina 193  
slep 80  
slepã makovica 51

- slepá ruža 51  
slepec 80  
slepé oko 51  
slepí, slepej, слепы мак 51  
slepvo táča 79  
slidovati 38  
sliditi 38  
sljepka 28, 81, sljepka, sljépká, slép-  
ka, slípka 81  
slisko, slisko, sfesko, slejsko 48  
slíški, slíški 164  
slivkoví lekvár 156  
slíže 30, 164, slíže 28, 164  
slížički 164  
slížiki, slížiki 164  
slížovnica 181  
slížová deska 182  
slnko 35  
slotá 44  
slúbenica, slúbenica, slubeňic 240  
slúbenka, slúbenka 240  
sluha, slúha 107  
smačar, smacar, smacorš 227  
smačni, smacni, smacnyj 162  
smargef 271  
smarkef 271, 272  
smašni 162  
smatecka 212  
smatka 206, 212  
smažeňica 175, smaženice 167  
smažif (mäso) 167, smažif (šiški) 156  
smergust 230  
smeták, -ak 257  
smetár, -ar 257  
smetarka 257  
smetňička 257  
smetňík 257  
smički 113  
smikac še 47  
smiki 113  
smitka 162  
smola 30, 57, smofa, smova 58  
smoli 271  
smrčica 58  
smrčina 58  
smrčinova smola 58  
smrečinová smola 58  
smreková smola 58  
smrť 26, 29, 79, 220  
smrtka 79  
smrtkin sopel 58  
snáf 171  
sneh 35  
sneži 35  
snidani 156  
snímaf partu 244  
sníiti 59  
snop, snip 117  
snopok, -ek 117  
snúbenka 240  
snúbenica, snúbeňica, snúbeňic 240  
sobaka 74  
sobáš, sobaš 241  
sof 151  
sox 58  
sojdi 140  
sok 58  
soldra 193  
sompef 271  
soňoga 80  
sopan, sapon 25, 256  
sopef, soped, sopjel 271  
sosla 60  
sosna 28, 32, 60, sosná 60  
sošňa, sošňã, sošňa 60  
sov 152  
sovok 33, 151, sovek 152  
spátki 263  
spáf, spát 263  
spejrhac 74  
spidňa oblečka 152  
spidna periňanka 152  
spilít, spilit 61  
spilovaf, spiluvaf, -t, -c 61  
spinka, spiňka 218  
spinačka 218  
spitana (zifka) 240  
spočívaf 41  
spodňa 208  
spodná cíxa 152  
spodná košeľa (košufa) 208  
spodní cíxa 152  
spodňi sof 152  
spodni osovok, spodni sovek, spodňi  
sovok 152  
spodňica 208  
spodňička 208  
spodňík 208  
spodok, -ek 57  
spojif sa 242  
spolu, spoju 239  
spometaf 91  
spoňňã duxna 152  
sponni sovek 152  
spožem 239  
spozďif, -fi 253  
spozňif, -c, spozňec 253  
spravdi 234  
spraxňeti 59  
spráška 100  
sprašňeti 59  
sprosti, sprostej 277  
sprudlava 53  
sprudlovák 178  
sprulluvák 178  
spružel 138  
spud 152  
spudňoj pirja 85  
spustok 84  
spúšcat sa 49  
spuščene vajce, spuščeni vajco 84  
spúšť 44  
spúšťaf sa 49  
srabúx 79  
srjeň 35  
síkať 156  
srmomán, srmoman 226  
srna 74  
srp 113  
stáca hora 60  
stádo 27, 97  
stáhnuč 210  
staja 134  
stajňa, stajna 134  
stajeň, stajen 134  
stáf 136  
staňa 134  
stáňi 109  
stápáf sa 48  
stapka 65  
stará hora 60  
stará mama, starámka, stará manka  
235  
stará maf, 27, 235, stará mafí, stará  
mač 235  
stará panna 220  
stareček 27, 29, 235  
starejší 220, 243, staréši, -i 243  
starenka 235  
stari apa (apík, apko, apo) 235  
stari háj 60  
stari kyoň 19  
stari naňka (ňãňko) 235  
stari ofec 27, 235  
stari tatko (tacínek, taciček) 235  
stari tato 235  
stari svat (svaf) 243  
starká 235  
starkí 235  
starosta 243  
staršja, staršã hora 60  
staruofec 235  
statok 30, 90, statek 90  
stavanec 138  
stavajú sa zámki 43  
stějnhuťi 210, stějnhući 211  
stek 124  
stena 127  
stenať 263  
stépká 65, 66  
steranka 171  
steška 41  
stjahnuť 210  
stjaranka 171  
stjavanka 171  
stičak 124  
stiček 124  
stička 124  
stjeranka 171  
stjevanka 171  
stik 28, 123, styk 107, 123  
stikač 123  
stín 42  
stískaf 216  
stodola 127, 135, stodoua 135  
stoh 118  
stoja 134  
stokláska 30  
stoklasová poljevka 172

- stolár 220  
 stoličná baba 246  
 stolini 143  
 stolovka, stolofka, -ufka, -uvka, stoloufka, stolouyka, stovofka, stolovka 146  
 stonať 255, 263  
 stonka 57, 65, 66  
 stopka 57, 65  
 stopok 65  
 stopovať 38  
 strácať srsť 96  
 stracic 33  
 stramforce 147  
 stráň 35  
 strapački, strapaški, strapaške 164  
 strapaté h. 163  
 strapce, strápce 147  
 strapic še 266  
 strapiti 266  
 strapkané (meso) 195  
 strapki, strapke 147  
 strápkí 147  
 strapkované (meso) 195  
 strašle 147  
 stratiti 33  
 strážnik (nočný) 220  
 strebac 156  
 strečkár 80  
 streček 80  
 strečkovať, strečkuvať 98  
 strexa 32, 127, 128, streha 128  
 strenka 65  
 strepce 147  
 streпки 147  
 strevá 275  
 stríc 236, 237, stric 235, stryc 237  
 strico 236, 237  
 striček 237  
 stričko 237  
 strižácie hubi 55  
 strjebro 19  
 strjekať, -fi, strikac 98  
 strhanki 164  
 striga 78, 79, 232  
 strik 236, strik 235, 236  
 strikati 98  
 striko, striko 236  
 striná, strina, stryno, stryna 236  
 strinká, strinka 236  
 stríkanie h. 163  
 strkať 95  
 strmo 217  
 stromček, -ok 229  
 stromek 229  
 stromik 229  
 stromova voda 58  
 stromoví mad 58  
 stromsok 229  
 stronček, -ok 229  
 stroštek 151  
 strožňak 127  
 stršempki, stršympki 147  
 stršiga 233  
 stručki 165  
 strugac, -č 181  
 struhač 182  
 struháčik, struháčec 182  
 struhák 182  
 struhátko 182  
 strúžek 182  
 strúžik 182  
 struhaci nuž 144  
 strúhadlo 21, 182  
 strúhance 172  
 strúhanki 172  
 strúhať 21, 173, 181, 197  
 strúhať (kapustu) 24  
 strúhať (zemiaky) 156  
 struški 165  
 studenatyna 194  
 studení 29  
 stuđenja 193  
 stuđenina, studenyna 194  
 studeno 28, 193, stuđenjo 193  
 studňa 33  
 stužeňina 28, 194  
 stužeňina 194  
 stuh 118  
 stuhel 213  
 stuhlík 213  
 stukať, -ti 263  
 stuľedník 168  
 stuňňa 33  
 stupac 197  
 stupka 57, 65  
 stuška 27, 200, 213, stuška (do vlasov) 27, 213  
 stúški 165  
 stųoh 118  
 stųol 26, 127  
 suč 33  
 sud na kapustu 28, 198  
 sudi 157  
 sudina, sužina 157  
 suxé (mäso, meso) 195  
 suxí sopeľ 272  
 suxoti 255  
 suxjo (mjaso), suxo (maso) 195  
 sujdi 140  
 sujeta 44  
 suk 138, 142  
 suka 74  
 súkance 165  
 súkanje sliže 165  
 súkať 183  
 sukeň 207  
 sukeňák 208  
 súkene boti 217  
 súkeňjak 202  
 súkeňnik 202  
 súkenné papuče 217  
 sukmana 202  
 sukňa 200, 207, sukňä, sukňä 207, sukna 202, 207, sukňja 207  
 sukňane boti 217  
 súkno 200  
 súkrovica 58  
 sulance 164  
 sulky 164  
 sumeňe 27  
 súrni, súrní, surni 114  
 surová tehla 128  
 sušek 27  
 sušanki 175  
 sušen 272  
 sušené jablká 176  
 suuha 107  
 suovenské boti 217  
 sváčik 236  
 svačina 177  
 sváčko, svačko 236  
 svadba 220, 240, svadba 240  
 svadbár 244  
 svadbjer 244  
 svadoban 244  
 svadobní, svadební 244  
 svadobník, svadebník 244  
 svadobní otec, svadební otec 243  
 svadobní, svadební hosť 244  
 svadopčan, svadopšan 244  
 svažbení 244  
 svažbeni ocec 243  
 svažebník, svažebnik, svažeňik 244  
 svažobní ocec 243  
 svažba, svažba 240  
 svažbeňik 244  
 svažbjer 244  
 svažebník 244  
 svák 220, 236, svak 236  
 sváko, svako 236  
 svaľki 172  
 svameňica 159  
 svapcok 168  
 svášik 236  
 svátky 228  
 svedomje 27  
 svekra 33  
 sventa 228  
 sverdlyk 143  
 sveti večar, svetyj večar 229  
 svetlá votka 256  
 svetlenka 256  
 svetlí 256  
 svetlička 256  
 svetlo 35  
 svetlonos 80  
 sveži 162  
 svjatij večur, svjatyj večar 229  
 Svjatki 228  
 svjatlička 256  
 svjetlička 256  
 svježi 162  
 svidrik 143  
 sviňa do karmika 99  
 sviňa na xov 99  
 sviňa na křmenje 28  
 sviňa na omastu 99  
 sviňa na slaňinu 99

- sviňa na zabitje 99  
 sviňa na zakáfaňje 99  
 sviňacina, sviňacina 191  
 svindel 186  
 sviňjar 223  
 svinkár 223  
 sviňopasák 223  
 svinski pasťjer (pastír) 223  
 svinské (mäso), svinsko (meso), sviň-  
 skyo (meso) 191  
 svinski sir 194  
 svizyj 162  
 svokor 220  
 svrčina 58  
 svrčinová smola 58  
 svrčok 272  
 svrk 79  
 synk 142
- ščetka 258  
 ščepki 261  
 ščetka na diže 258  
 šec 197  
 šedac 42  
 šextár 28  
 šekavica 44  
 šekňa 44  
 šeno 29  
 šidac 42  
 šikoški 165  
 šivi 19, 268  
 šlama 91  
 šfedovac 38  
 šfejzic, šfizic 38  
 šlenok 274  
 šlepa kura 168  
 šlidovac 38  
 šlinok 274  
 šliskac še 47  
 šliški, šliški 164  
 šfub 241  
 šfubenka 240  
 šmačar 227  
 šmerc 79  
 šmercka 79  
 šmertečka 79  
 šmertka 79  
 šmeňička, smefňička 257  
 šmetňik 257  
 šmytne žerno 71  
 šneh še taje 49  
 šnubeňka 240  
 špivanka 27  
 šreva 276  
 štrexa 128  
 šura!, šurka! 87  
 Svata 228  
 švedrik 143  
 šverbohuska 54  
 šverboritka 54  
 švijatki, švijatki 228  
 švider 28  
 švježi 162
- sviňa 100  
 sviňina 191  
 švirži 162  
 švitki 228
- šabolka 206  
 šaffa 257  
 šaflik 156  
 šáfolovi hantúšok 207  
 šaxor 111  
 šajba, šajba 145  
 šajbik 179  
 šajfrla 257  
 šajt, šájt 194  
 šak 278  
 šafane hubi 55  
 šalapina 79  
 šalavi 262  
 šafene hribi (gribi, hubi, kozare) 55  
 šafení, -, šalenyj 262  
 šalfa 257  
 šálka 22  
 šalkár 22, 227  
 šaljut, šäljut 113  
 šamoríni, šamoriné 224  
 šamorínski (cigáni) 224  
 šanc 36  
 šančec 95  
 šaňec 27, 36  
 šantať 95, 275, šántat 275  
 šanti 200  
 šaprijaťi 275  
 šara 187  
 šaragla 120  
 šarak 27  
 šarki 156  
 šat 200, šata 200, 209  
 šatečka 212  
 šatka 27, 200, 206, šatka 206  
 šatňa 148  
 šati 200  
 šatočka, šatoška, šátoška 212  
 šatorňa, šátorňa 129  
 šatorári 224  
 šátoroví (cigani), šátroví (cigani), ša-  
 trovo (cigaňe) 224  
 šatrifi 109  
 šatyočka 27, 212  
 šati, šata 200  
 šatyj večjer 229  
 šaufla, šauffa 257  
 šavolka 206  
 šávolovi hantúšok 207  
 ščambi 141  
 ščebeť, -el 138  
 Ščedrí deň 229  
 ščegla 138  
 ščekat 101, ščekat 28  
 ščembel 138  
 ščépkí 176, ščepki 261  
 ščesce 79  
 ščeť, ščec 124
- ščjapanki 171  
 ščibel 138  
 ščickovať, ščickovať 273  
 ščicovať 273  
 ščicuvať 273  
 ščjepaňice 261  
 ščjepanki 176  
 ščjépkí 176  
 ščikat sa 263  
 ščikútat sa 263  
 ščikútkat sa 263  
 ščikane h. 163  
 ščil, ščilek 253  
 ščipak 27, 76  
 ščipalka 76  
 ščipanki 176  
 ščipačka 76  
 ščipki, ščípki 176  
 ščipfak 27, 76  
 ščiskač 216, 256  
 ščit 121, 124, 149, ščit 124, ščit bočni  
 150  
 ščitka 258  
 ščito 121  
 ščitok 121  
 ščukac sa 263  
 ščul, ščúl 253  
 ščur 74  
 še 115  
 šečerjetka 53  
 šediví, -, -ej 268; šediví je ako jabloň  
 268  
 šedivjeť 209  
 šeziví, -, šeziví 268  
 šextár, šextar 186 156  
 šejč 197  
 šejba 145  
 šejbik 179  
 šejda 138  
 šekac 197  
 šemega 71  
 šeň 131  
 šepetfovac 268  
 šerek 97  
 šerkáš 250  
 šerp 113  
 šerpjenka, šerpenka, šerpinka 180  
 šervilák 20  
 šesadlo 108  
 šesciňedelka, šescinedélka, šesci-  
 ňezjeľka, šescinezelka 246  
 šestíňedjeľka, šestíňedelka, šestiňe-  
 delka, šestiňedilka 246  
 šestoňedjeľka 31, 245  
 šeševica, šeševic 63  
 šovə 268  
 šjafene (pencfe, pencuráki), šjalenje  
 (pencle, päncle) 56, šjalenje hubi  
 55  
 šjalení 261, 262  
 šjalka 19  
 šjaňec 36  
 šiba, šiba 145

- šibačka 220, 231  
 šibák, šibáki 231  
 šibalki, šibalki, -e, šibaŭke, šibavki 156  
 šibať 93  
 šibava 44  
 šibeŭki 156  
 šiber 120  
 šibnuti 262  
 šibula! šibuli! 87  
 šiburi! 87  
 šic, šiči 197  
 šjernáva 43  
 šifon 148  
 šifoner, šifonér, šifoŭner, šifonjer, šifonir, šifonír, šifoňir 148  
 šifrlé 164  
 šikarka, šikarka 258  
 šikovna robota 114  
 šikovne 217  
 šilovja 86  
 šimeť 19  
 šindol 127  
 šinkárka 258  
 šipalka 76  
 šipať 174  
 šipka 145  
 šír 31, 172  
 širák, širjak, širak 204  
 širica 202  
 šiški 166  
 šif 124, 200  
 šivačka 211  
 šivi, šive, šivy 268  
 škamra, škámra 271  
 škamrina 271  
 škarpa 271  
 škarpina 271  
 škareda (voda) 41  
 škarúp 187, škarupa 69, 129  
 škarúpka 69  
 škarupina 69  
 škindac, škintac 275, 95  
 škira 75  
 šklbať 273  
 šklŕenar 226  
 škola 26, 127  
 škomra 271  
 škopki 272  
 škorec 76  
 škorupa 69  
 škorupina 69  
 škovránok 74  
 škrábač 173  
 škrabačka 124, škrabák 108, 124  
 škrabať 173, 181, škrábať 173  
 škradlo 108  
 škrajda 271  
 škrapucina 93  
 škraputa 93  
 škreptati 173  
 škrjabať 173, škrjabať (zemiaky) 31, 156  
 škrjabať sa 255  
 škribeť, škribeť 129  
 škribľa, škribľa, škribla 129  
 škridelka, škridélka, škridéŭka 179  
 škridľa, škridla 129, 179, škridľa, škridľa 129, škridŭa 179  
 škridlica 129  
 škrihla 129  
 škrix 27  
 škrila, škrilla 129, 179, škrila 129 -  
 škrížľa 129  
 škrižva 129  
 škrobať 173  
 škroblini 174  
 škropki 174  
 škrťif sa 97  
 škrupelina 69  
 škrupena 69  
 škrupice 45  
 škrupina 69  
 škrupka 69  
 škrŭodlif 31  
 škubať 273  
 škubli 133  
 škurák, škurát, škurlát, škurvát 101  
 skutovať 271  
 škvara 272  
 škvaračina 175  
 škvarelina 175  
 škvareňica, škvareňina, škvarežina 175  
 škvarka 271, 272, škvarki 174  
 škvor 27, 76  
 šfačif 38  
 šfahačka 231  
 šfahať 93  
 šfaxovať, šfaxovač, -t 37  
 šfak 37  
 šfakovať, šlakovať, šfakovať, -ti, šfakuvať 37  
 šfapať, -t 197  
 šlapovať 38  
 šfaputanka 44  
 šlekovať 37  
 šfenok, šlenok 274  
 šfepjec 80  
 šleptat 268  
 šljapať 197  
 šlidovati 38  
 šfiskac še 47  
 šfiski 164  
 šfisko 48  
 šfizgac še 47  
 šfizgo 48  
 šfog, šlog, šlóg, šľog 60  
 šlóga, šloga, šfoga, šľoga 60  
 šfopot 46  
 šfuha 44  
 šfuhac sa 47  
 šfuhať 93  
 šfuhavja 44  
 šľupi 174  
 šľupka 66  
 šmacar 22, šmačar, šmačarš 227  
 šmaň 71  
 šmaňina 71  
 šmanta 71  
 šmárgavica 44  
 šmata 22, 158  
 šmatár, šmaťár, šmaťar 227  
 šmati 200  
 šmatlat 275  
 šmeklavo 48  
 šmetelín 79  
 šmetňik 257  
 šmírgavica 44  
 šmičko 47  
 šmidlink 62  
 šmigac 93  
 šmigac sa 47  
 šmigľavo 48  
 šmigorst 231  
 šmíxať 47  
 šmikance 164  
 šmíkať 256  
 šmíkať sa 47  
 šmikeň 221  
 šmikľaco 47  
 šmikľavo 47  
 šmikle 47  
 šmikňa, šmikňä, šmiknä, šmikna 221  
 šmikno 47  
 šminki 54  
 šmirguš 231  
 šmitka 162  
 šmitňa, šmitna 221  
 šmoxtidla 211  
 šmórka 213  
 šmudefeki 165  
 šmŭorka 213  
 šmytňa 221  
 šňankes 194  
 šnidlík, šnidlík, šnidlix, šnidlix, šnidlink 62  
 šňitlík, šňitlink 62  
 šnoktikla 211  
 šnoptixel 211  
 šnoptixfa, šnoptixla 211  
 šnorka, šňorka 213  
 šnuptixel, šňuptixel, šnupfixel, šnup-tixl 211  
 šnuptixfa, šnuptixfa, šnuptixla, šnupfixfa, šnupfixla 211  
 šnúrka, šňúrka, šnurka 213  
 šnutikel 211  
 šo! 90, 104  
 šódra 193  
 šofrlé 164  
 šoxať, šoxati 259  
 šoxtar 186  
 šoldra 193  
 šopa 127, 136  
 šopovat 85  
 šoprlé, šoprlé, šoprdfe 164  
 šor 251  
 šorc 208, 209, šorec 208

- šoršna, šošna 60  
 šošovica 21, 24, 28, 63  
 šoudra, šovdra 193  
 špaletí 109  
 špändfik 218  
 špañjel 65  
 španjelski bez, gbez 65  
 špañhel 65  
 špárať 21  
 špatka 124  
 špatní čas 44  
 špedlík 218  
 špelník 218  
 špendlík, špendfik, špendfik, špenlík,  
 špiendlík, špiandfik 218  
 špenyk 66  
 šperhač, šperhaš 74  
 šperhač miš 74  
 špierdfik 178  
 špigel, špigl 145  
 špiglo 145  
 špik 272  
 špička 218  
 špina 71, 255, 257, špina (v hlave) 29  
 špinavá (hlava) 257  
 špinava (voda) 41  
 špindlík, špindfik 218  
 špiráč 79  
 špirdfik 178  
 špirgac 74  
 špirhač 74  
 špirhañec 74  
 šplexovica 44  
 špľuhaš 44  
 špľuhavina 44  
 šprďľava 53  
 šprľlůvačka 178  
 šprudľa, šprulla 178  
 šprudlík 27, 178  
 šprudľovačka, šprudľovačka, špruh-  
 ľuvačka, šprullůvačka 178  
 špunt 176  
 šrági 142  
 šráki 142, 200  
 šrámgá 138  
 šramka 138  
 šránga, šránka, šranka 138  
 šrégom 184  
 šrejda 97  
 šrep 129  
 šrevo 192, šrevá 276  
 šrijada 97  
 št! 90  
 štablon 127  
 štadľa 136  
 štádov 136  
 štaheta, štahjeta 138  
 štaxetka 138  
 štaxjeta 138  
 štaxita, štaxitka 138  
 štál 136  
 štampux 249  
 šta – ta! 90  
 štebel 138  
 štebfa 138  
 štebfik 138  
 šteblon 127  
 štec 124  
 štecka 249  
 Štedrí deň 32, 220, 229  
 Štedrí večer 32, 229  
 štegľa 138  
 štek, štek 138  
 štekať 101  
 šteňa 74  
 štepañice 261  
 štepenca 261  
 štepeñice 261  
 štepi 261  
 šteпка 66  
 šteпки 261, štepki 176  
 šteť, štet, štet 124  
 štetka 124  
 štica 26, 32, štica 164  
 šticovať, šticovať 273  
 šťjepañički 176  
 šťjepanki 176  
 šťjepať 199  
 šťjepki 176  
 šťjetka 124  
 šťig 138  
 šťixať 20  
 šťikance 164  
 šťikanje h. 163  
 šťikať 199  
 šťikať sa 263  
 šťikútať sa 263  
 šťikutkať sa 263  
 šťince 86  
 šťipak 76  
 šťípki 176  
 šťípku 183  
 šťít 149, šťít 121  
 štoh 118  
 štok 27, 144  
 štontr 198  
 štopať 85  
 štopeť 176  
 štopkať 85  
 štráf 193  
 štramfolce 147  
 štrample 147  
 štrix 27, štrixom 184  
 štrk 38  
 štrkáč 250  
 štrkačka 250  
 štrkotka 250  
 štrox 39  
 štršempki 147  
 štrubľuvačka 178  
 šťukať sa, šťukat sa 263  
 šťupať 85  
 šťupel, šťupl 176  
 šťur 31, 74, šťúr 31  
 šťurek 31  
 šťvárať 21  
 šťvať 20  
 šu! 90  
 šúb 111  
 šuba, šüba 202  
 šubík 111  
 šüber, šubr 120  
 šubert 120  
 šublat 148  
 šublok 148  
 šublót 148  
 šublótka 148  
 šubor 120  
 šúďiť sa 103, šúďiti sa 47  
 šúdolica 44  
 šudovec 99  
 šudovka 100  
 šúf 117  
 šufanér 148  
 šufareň 148  
 šuffa 257  
 šuflada 148  
 šufladňa 148  
 šuflata 148  
 šuflatka 148  
 šuflička 257  
 šuflódňa 148  
 šufrfe 164  
 šuger, šugor 120  
 šugov, šugov 99  
 šuha 202  
 šuxacja, šuxáca, šuxácä kefa 258  
 šuxať, šuxať, šuxafi 216  
 šuxať sa, šuxafi sa 47  
 šuxi 201  
 šuxľavo 48  
 šuxtár 186  
 šujpáni 200  
 šúka!, šuka! 87  
 šúka – šúka! 87  
 šúfa! šufa!, šula – šula! 87  
 šúfance 156, 164, šúfance, šúfance  
 164  
 šufane haluški 164  
 šúfané slíže 164  
 šufangi 164  
 šúfanki 164  
 šufaki 164  
 šúfať 183  
 šuldro 193  
 šúfkance, šulkanci 164  
 šufkanki 164  
 šulimaxi 165  
 šulka! 87  
 šúfki, šufki, šúlki 164  
 šumka 193  
 šumni 19, šumni (mládenec) 237  
 šumovačka 178, 181, šumuvačka 181  
 šúňava 44  
 šunga 193  
 šunka 193  
 šup 117, šúp 24  
 šupa 24, 66, 187, šúpa 66, 117  
 šupať 174, 199



šupi, šupa 173  
 šupina 66, šupini 173  
 šupif, šupif 199  
 šúplat 148  
 šúplati 141  
 šuplik, -ik 148  
 šuplódňa, šuplodňa, šuplónä 148  
 šuploň, šuploňa, šuplónä 148  
 šuplonka 148  
 šuplotka, šuplótka 148  
 šuplotkasňa 148  
 šuplotkasňa prilupka 148  
 šuplovňa 148  
 šuplózňa 148  
 šupka 66, šúpka 24, 66, 117, šupki,  
 šupke 173  
 šúpok 24, 117  
 šupovat 85  
 šupra 272  
 šura! 87  
 šura, na! 87  
 šura – šura! 87  
 šurec 209, šurc 108, 209  
 šurga 44  
 šuri – šuri!, šuri moje, šuri! šuri, na!  
 87  
 šurka 87  
 šurka!, šurka, na! 87  
 šurmija 44  
 šurovať sa 47  
 šuster 220  
 šušen, šušeň 272  
 šuški – šuški! 88  
 šušfi – fiša! 88  
 šušna, šušňa 272  
 šušomef 71  
 šušovica, šušovicä 63, šušuvica 28  
 šútel 46  
 šútelica 35, 44  
 šúter, šuter, šútor, šutor, šutr, šutar  
 39  
 šútorica 44  
 šupat 197  
 šupa! 87  
 švábefki, švabjefki 156  
 švábfiki 156  
 švábová baba 167  
 švábovje h. 163  
 švácať 93  
 švagrínä 220  
 švagrivá 220  
 švagor 220  
 švajkeš, švajkés 194  
 švafki 172  
 švajnkés, švajnkes 194  
 švankés, švaňkés, švankes, švankás  
 194  
 švapčená baba 167  
 švapčene h. 163  
 švápka 31, 73  
 švápková baba 167  
 švapkove h. 163  
 švargať 93

švata, šváta 228  
 šveboritka 54  
 švec 29, 220  
 švedrik 140  
 šverbohuska 54  
 šveti večer 229  
 šveži 162  
 švibalki, švibalka, švibäľki 156  
 švihať, švixať 93  
 švinga 138  
 šviňina 191  
 švolki 172  
 švorc 209  
 švrľjak 27, 178, švrľák, švrľák, švrľak  
 178  
 šyň 131  
 šyrp 113  
 šyrpinka 180  
  
 ta 278  
 tabak 29, 222, tabák 222  
 tabelka 179  
 tabiška 251  
 tabla 145, 155, 182, tabľa 145  
 tablica, tablicä 182  
 tablička 145, 179, 182  
 tabuľa, tabuľä 145  
 tabufka 145  
 tabuľa 145, 182  
 tacerka 168  
 tacinek 235  
 taciček 235  
 táček 124  
 táčik 124  
 táčka 28, 124, tačka, tački, tački 124  
 taffa, táfla 182  
 taflička 182  
 taj! 89  
 tajac še 49  
 takoj 217  
 taliga 124  
 tališka 124  
 talpa 215  
 taľovačka 178  
 tanjer 156, taňjér 179, taňjere 157  
 taňjerik 52  
 taňír 179  
 tanírek 179  
 tanisterka 251  
 taňistra 251  
 tapac 198  
 tarél 179  
 tarélek 179  
 tarfilko 181  
 tarlo 181  
 tarluško 181  
 tarelko 181  
 tarišňa 251  
 taroška 178  
 tasať 93  
 taš!, taš! 89  
 taška 203, 251, táška 251, taški, taške  
 169

fať 93, tať, tat 278  
 tatko 235  
 tato 235  
 taťik 235  
 ta že... 264  
 té, tea 175  
 tebix 153  
 tecička 236  
 tecina 220, 236  
 tecinka 236  
 teges 203  
 tehla 128  
 tejderica 71  
 tej 175  
 teja, téja 175  
 tejťješ 35  
 tejtoš 35  
 fehla 128, fehla (surová) 29  
 fekvica 27, 62, tekvica 50, 62, fekvic,  
 tekvic 62  
 tefa 74  
 telčér 184  
 telep 79  
 tétéš 35  
 fefička 28, 90, telička 90  
 femjan 58  
 tenderica 71  
 tengerica 71  
 tenšjer 184  
 teper 34, 254  
 tepix, fepix 153  
 fepláke 217  
 feplí, teplej ručník 206  
 teply papuči 217  
 teraz 34, 220, 253, teráz, feraz 253  
 terečka 62  
 terezúr 168  
 terkac 95  
 terlo 181  
 tertí 181  
 fesár, tesár, fesar, tesar 225  
 fesek 158  
 fesk 158  
 tesla, fešľa 141  
 fesť 220  
 testo 156  
 tešľa, tešľa, fešľa, fešľa 141  
 fešlica 141  
 feta 236  
 tetička 236  
 fetka 220, 236  
 fetkoš 237  
 tolec 141  
 tjanava 42  
 tíček 138  
 tjeň 42, tjeň 27, 35, tjen, tjeň 42  
 tjesk 28, 32, 158  
 fihi! 20, 105  
 tikev 62  
 tikvána 62  
 tilc 141  
 tilco 141  
 tilec 141

- tilo 141, 214  
 fiň, fiň, fiň, fiň 42  
 tinta 251  
 tirkac 95  
 tiskať, fiskať, fiskaťi 216, tiskati 198  
 tištuh, tištux, tištux 146  
 títeš 35  
 tlačenka, tlačeňka, tlačjenka, tlačin-  
 ka 194  
 tlačiť 197, 216, tlašif 216  
 tlsté, tlusté (mäso) 195  
 tlstí 27, 277, tlstí 277  
 tlusňak 57  
 tlusté (mäso) 195  
 tlustí, tlusti 277  
 tma 79  
 tmavé mračno 43  
 tmaví oblak 43  
 tocač 183  
 točic 237  
 točka 74  
 točna 168  
 tok 136, 152  
 tokmáň 111  
 tolšárik 184  
 tolšér 184  
 toňa, toňa 42  
 toňi 201  
 toňina 42  
 tonšárik 184  
 topár 189  
 topárka, toparka 189  
 topí sa (sneh, fad, maslo, vosk, slaní-  
 na) 48  
 topíť sa 22, 48  
 topor 127, 141  
 toporek 189  
 toporisko 123  
 toporka 189  
 toptati, toptac 198  
 topur 141  
 topurka 189  
 torba 251  
 torbečka 251  
 torički 147  
 torovač 38  
 tošár 184  
 tošňa 168, tošňa 251  
 totka 220, 236  
 tra bolo 252  
 tra bulo 253  
 traci se (sneh) 49  
 trački 147  
 tragač 124  
 tragár 127, tragare 131  
 traxtár 28, 184  
 traxtárik 184  
 traxter 28, 184, traxtér 184  
 traktár, traktér 184  
 traki 200  
 trapí 140  
 trava 71  
 treba 220, treba (bolo, božo, bulo,  
 bužo, bylo, bižo, bjelo, belo, bylo)  
 253  
 trebalo 252, trebažo, trebavo 253  
 trebič 70  
 trebikoňina 28, 70  
 trebina 70  
 trec 181  
 trejer, trejir 117  
 trelko 181  
 trello 181  
 treluško 181  
 trelco 181  
 trefinove h. 163  
 trefivo 168  
 trená baba 167  
 trenáki 164  
 trené h. 163  
 trepačka 178, 189  
 trepák 189  
 trepáne h. 163  
 trepanki 164  
 trepať, -ac 93  
 trepárka 179, 189  
 trepki 164  
 tréski, treski, treske 141  
 tresto 138  
 trešče 141  
 trhance 164  
 trhanje h. 163  
 trhanki 164  
 trjasť sa (od zimy) 225  
 trjelko 181  
 trjeski, trjeske, trjéski, trjaski 141  
 trješe 141  
 trješćini 141  
 trixár, trixtár 184  
 trimac 33, 95, 112, trimac statok 96  
 trimaf 33  
 triski, triski 141  
 trkať 95  
 trín 138  
 trnka 30  
 trnkoví lekvár 156  
 tročki 147  
 troxa 183  
 troxtár 184  
 troxu 183  
 trojka 28, 70  
 trkat 29  
 troga 186  
 trógle 200  
 trohe 183  
 troki 200  
 tropí 32  
 trošic 35  
 troske 183  
 troška, trošku 183  
 troy 254  
 trstená kefa 258  
 tršeba belo 253  
 tršoki 141  
 trtol 214  
 tručeti 68  
 truhla 127, 147, 252, truhfa 147, 252  
 truhlica, truhlica, truhlic 147  
 truhlik 149  
 truxla 147  
 trujka 70  
 trúlelek 29, 74  
 trúlulka 79  
 truna 252  
 trus 74  
 trusanki 172  
 tu 264  
 tu – tu! 89  
 túci 198  
 tučť sa 103  
 tučeňec 99  
 tučic 85  
 tučňak 99  
 tučné (mäso) 195  
 tuční 27, 277, tučňi, tučni, tučnej 277  
 tuhar 56  
 túk 189  
 fuk 272  
 túker 146  
 tulajka 111  
 tulec 214, tufec 141  
 tufejka 111  
 tuřika 111  
 tulipan 79  
 tuňi 29, 201, túňi, túňi, tuňij 201  
 tunka 198  
 turecká beza 65  
 turecká vrba 65  
 turecké žito 29, 71  
 turečina 71  
 tureň 128  
 turešina 29, 71  
 turošina 71  
 Turice 33, 220, 231, Turice, Turice,  
 Turice 231  
 turňa 29, 128  
 tus – tus! 104  
 tusté mäso 195  
 tusti 277, tusti 27, 277  
 tuš! 89, 104, tuš! 104  
 tuška!, tuška! 104  
 tuť! 89  
 tyačenka 194  
 tyačiť 197, 216  
 tjoň 42  
 tjoňa 27, 35, 42, tjoňä, tjoňja 42  
 tvačjenka 194  
 tvarda draha 36  
 tvaroh, tvaroň, tvaroh, tvaruh 190  
 tvrdák 56  
 tvrdoš 56  
 tvrďak 56  
 tvoňa, tvonä, tvoňa 42  
 tvorog, tvorok, tvoroh 190  
 tynča 33  
 ucla, ucfa 161  
 ucerák, ucjerak, ucirak, učerok,

učyrok 255  
 učik 237  
 učok 236, 237  
 udariť sa 116  
 užac 111  
 uženina, užeňina 193  
 ugarek, ugarka, ugerka, ugorek, uga-  
 rek 57  
 úhor 30  
 uhorka 21, 57, uharek, uharka, uher-  
 ka 57  
 uhrabečnica 31, 107  
 uhrabnica 31, 107  
 uhriznúť, -fi, -či, uhriznúť 76  
 uhriznúť sa 75  
 uhorskí, uherskí (cigáni) 224  
 uxáč, -ač 76, uxáš 75  
 uxáf, uxaf, uhať 76  
 uxalec 76  
 uxáň, uxán 76  
 uxár, -ár 76  
 uxoláč 27, 76, uxolač, uxolač, uxolláč  
 76  
 uxolak 27, 76, uxolák, uxolak, uxalok  
 76  
 uxolap 76  
 uxolár 76  
 uxolar 27, 76  
 uxoriak 76  
 uxovár 76  
 ujco 237  
 ujček, -ok 32, 236, 237  
 ujec 237  
 ujek 237  
 ujko 32, 236, 237  
 ujo 237  
 ujst (o vlaku) 253  
 ukoláč, ukoláš 76  
 ukolak 76  
 ukolaz 76  
 ukonať sa 266  
 ukusiť, -t, -č, ukusiť, -ti 76, ukušic,  
 ukušec 28, 76  
 ukusyty, ukusajti 76  
 umarana (voda) 41  
 umívaca, umívaci handra 157  
 umívač 158  
 umívačka 158  
 umívačná handra 157  
 umívať (riad) 156  
 umrjeť 220  
 unáhlená (robota) 114  
 unaviti sa 266  
 unučkar 227  
 unúvať 266  
 unúvať sa, unuvat sa, unovať sa 266  
 upered 115  
 upieť 167  
 upini 174  
 urmanek 50  
 usipac 32  
 ústa 255, 269, ústá, ustá, usta 269  
 ustať 265

ustát 266  
 uscepič 76  
 úsipka 186  
 úskat 198  
 ušár, ušar 76  
 uščepic, uščipič 75  
 uše 115  
 uši 26, 255  
 ušjel, ušél, ušéu, ušjou, ušol (vlak)  
 253  
 uštipnúť 28, 75, 76, uštipnúti, uštip-  
 núfi, uštipnúč, uštipnuc 76  
 ušjak 76  
 úšust 35  
 utekať 98  
 uferák, -ak, uterák, ufjerak 255  
 uteráč, uteráš 255  
 utjécit, utíct 253  
 utúkat 198  
 uvala 44  
 uvjaznúť, uväznúť, uväzgnuc 38  
 uvidiš, uvizíš 234  
 uzg 142  
 uzeralo 145  
 uzol 142, 214, uzov 214, uzeľ 142,  
 214  
 uacini, uacni 201  
 uajok, uajox 91  
 ue – ha! 106  
 ukrusyny 163  
 uopár, uopar 179  
 uopárik 179  
 uopatka 179, 257  
 uotka 123  
 uovad 80  
 upini 258  
 užovka 74  
  
 vábička 83  
 vacek 203  
 vač! 88  
 vačbau 256  
 vačok, -ck 203  
 vahan, vahaň 159  
 vahaňec 159  
 vahanček, -ok 159  
 vahánek, vahanek 159  
 váhi 122  
 vahtar 225  
 vaxovať 127  
 vaxtár, -ar 225  
 vaxovavč 127  
 vajčnica 175  
 vajbija 135  
 vajce 156  
 vajce bes škorúpka, bes škorupki, bes  
 škrupini 84  
 vajce dedruški 84  
 vajce f koški 84  
 vajce f koži 84  
 vajce f šupce 84  
 vajce f šupje 84  
 vajce pres škampi 84

vajce v bjelku 84  
 vajce v blaňe 84  
 vajce v dedriji 84  
 vajce v mázdre 84  
 vajco z meku lupu 84  
 vajce znesenjo v blaňe 84  
 vaječnica 175  
 vaješnica 175  
 vakarka 161  
 vakovať 127  
 vaktár 225  
 válací deska 182  
 valadina 146  
 valax 117  
 valal 27, 221  
 valaská baba 246  
 vafanky 217  
 váfať 182  
 valbija 135  
 valec 91, 128  
 válek 128  
 vali 113  
 vaľka 128  
 vaľkať 156, 182, váľkať, váľkač, váľ-  
 kači, váľkať 182  
 váľki, váľki, váľke 165  
 vaľkovať 182  
 váló 135  
 válof 108, 135, valof 135  
 váfok 29, 128, válok 33, 91, 128  
 válou, valou 108, 135, vafou, váfou  
 135, valov, váfov 135  
 válovčok 135  
 válovec 129, 135, valovec 135  
 válovok, valovok, -ek 135  
 válovšok 135  
 valuvek 135  
 vankúš 22, 121, 151, vankuš 121,  
 151, vankoš 121  
 Vánoce 228  
 vánočné buxti 166  
 vánoční stromček 229  
 varaca 177, 178, 180  
 varačka 177, 178  
 varaja 177  
 varak 178  
 varanda 132  
 varcorš 225  
 vareca 177, 178, 180, vareca džerka-  
 va 180  
 vareca džerkavá 180  
 varečka 27, 177, 178  
 varexa 27, 28, 177, 178  
 varexa (džerkavá) 180  
 vareja 177  
 varejka 177  
 vareka 177, 178  
 varéka 177  
 vareška 177, 178  
 varga 269  
 varha 269  
 varješka 178  
 varixa 178

- varika 178  
 variška 178  
 varka 269  
 varkoč 28, 212, varkoc, varkuč, var-  
 kuoc 212  
 varoučica 248  
 varouka 248  
 varoukiňa 248  
 varovať 27, 247, varuvať 247  
 varšat 144  
 varštac 144  
 varštak, -ák 144  
 varštat, varštát, varštať 144  
 vartač 225  
 vartáš, vartaš, vartas 225  
 vartka (robota) 114  
 vartko 217  
 vartoš 225  
 varžeha 178  
 vás! 88  
 vašblau 256  
 vašok 203  
 vašplaf, vašplau 256, vašplav, vašpläv  
 256  
 vaštat 144  
 vaŕou 135  
 váŕovec 135  
 vavok 91  
 vážaniča 117  
 vážanka, vâžanka 204  
 vazblau 256  
 väža 128  
 važblau, važbfaŭ 256  
 važna (robota) 114  
 včela 74  
 včul 34  
 vdi 115  
 vdicki 115  
 vdova 220  
 vdovec 220  
 vec 32, 277  
 vecka 32  
 več 277  
 večer 35  
 večera 156  
 večerník 75  
 večká 270  
 ved, ved 277  
 vederko 185  
 vedľa, vedla 139  
 vedno 220, 239  
 vedro 156, 185  
 vez 277  
 vehec 157  
 vehňa 221  
 vexef 27, 157, vexec, vexeč, vexet  
 157  
 vexňa 161  
 vexfik 157  
 vejačka 27, 107, 116, vejäčka, vejäč-  
 ka 116  
 vejäk 116  
 vejár 116  
 vejaška, vejäška, vejáška 116  
 vekeň 161  
 vekla, vekla 161  
 vekňa, vekňä, veknä, vekna 161  
 vekva 161  
 vefa 29, 170, vefä, vela 170  
 veľči mak 51  
 velé 170  
 vefej 170  
 veľhotni 251  
 veľkí 251  
 velice 45  
 velje 170  
 veľija 229  
 veľika xustka 206  
 veľikí ručnik 206  
 veľká hantuška 207  
 veľka xustka 206  
 Veľká noc 220  
 veľká perina 150  
 veľkej ručnik 206  
 veľki hantux 207  
 veľki hantušok 107  
 veľki hlávik 149  
 veľki janko 52  
 veľki ručnik 206  
 veľľa, veľla 139  
 veľmi 45  
 veľmej 45  
 velmo 45  
 vefo 170  
 vefo xudobi 98  
 vefo statkox, statku 98  
 veľpux 50  
 vemä 101  
 vemeno 101  
 vemjačko 101  
 vemňa 101  
 venčenje, venčení 244  
 venkovaňje, venkovaňä, venkuvaňje  
 244  
 veno 239  
 veper 101  
 veprové (mäso, maso) 191  
 veraca 178, 180  
 veračka 178  
 veranda 127, 132  
 verhom 184  
 verhovato 184  
 verx 128  
 verxňa perina 150  
 verxňa plaxta 153  
 verxovato, verxuvato 184  
 verkoč, verkoš, verkuoš 212  
 verškom 184  
 verštat 144  
 veru 234  
 veselän, vesefan 244  
 veseljar, veselár 244  
 veselnác 244  
 veselník, veselník, vesefník, vešefník,  
 vešefník 244  
 vesplav 256  
 veštif 220  
 vetraví mlin 116  
 vereňica 240  
 verpán 50  
 veselje, veselé, vesefe, veselí, vešefi,  
 vešele, vešefe 241  
 veš! 88  
 vešefovi 244  
 vetrisko 35  
 veža 29, 115, 128  
 vašareč 210  
 vjačka 116  
 vjadro 185  
 Vjanoce 31, 220, 238  
 vjanočnî stromček 220, 229  
 vjať 107  
 vjater 35  
 vjazaňica 117  
 vjazanka 117, 204  
 vjazaf 107  
 viblednúť, viblennuť 210  
 viberačka 178, 181, vibjeračka 181  
 vicinálka 35  
 vicinálna hracká 35  
 vička 26, 270, vičká 270  
 vičta! 105  
 vidli 107  
 vidlička 156  
 vidnyskor 54  
 vidro 185  
 vidúšok 83  
 vjedno 239  
 vjehna 221  
 vjexa 22  
 vjexeč 157  
 vjelgotny 251  
 vjelhotni 251  
 vjeme 101  
 vjenkuvaňje 244  
 vjeper 100  
 vifukovač 116  
 Vigilija 229  
 vihazovať, vihazovat 109  
 viheň 221  
 vihi! 20, 105  
 vihňa, vihňa, vihňä 221  
 vihodiť 91  
 vihřňať 110  
 vixosnúvat 116  
 vixrica 35, 44, vixricä 44  
 vijačka 116  
 vjalovec 92  
 vjalovic, vjalovjeť, vjajuovjet, vja-  
 voveť, vjalovic 92  
 vijo! 20, 105  
 vikidať 109  
 vikidnúť (voz) 120  
 vikiska 159  
 viklbán 220  
 viklbant 220  
 vikotiť (voz) 120  
 vikručaf 27, 256  
 viřiato vajce 84

- viľci mak 51  
 viľhotnøj 251  
 viľjesť 210  
 viľija 32, viľijä, viľijo 229  
 viľisc, viľisti 210  
 viľeznuc 210  
 vimä, vima 101  
 vimäčko 101  
 vimeňe, vimeno 101  
 vimenko 101  
 vimetať 91, 109, vimetovať 109  
 vimi 101  
 vimjačko 101  
 vimitovati 109  
 vimje 101  
 vimlatená slama 118  
 vimňe 101  
 vimrdla 265  
 vimrla 265  
 vimrtla 265  
 vinčanka 241  
 vinčaňa, vinčeňa, vinčiňa 241  
 viňički, vinicku, vinyčky 54  
 vinkuvaňi 244  
 vipare 266  
 viparenje ústa 266  
 vipari 266  
 vipekať 167  
 viplavjeť 210  
 vipletaňje 244  
 viprářka, viprářka 232  
 viprašivjeť 210  
 viprářac, viprářať 167  
 vipřxat 210  
 viprašanka 99  
 vír, vir 27  
 vír (na hladine) 35  
 viráška 265  
 virxovato 184  
 virikuvať 94  
 viriznúť 210  
 virucac, virucovac 109  
 virúbaňisko 60  
 virucie 92  
 visciskovac 256  
 vismážať 167  
 visoké boti 217  
 visoké papuče 217  
 vispa, vispa 261  
 vista! 20, 105  
 viste! 105  
 višatrifi 109  
 višedivjeť 209  
 viškarednúť 210  
 višmarif 109  
 višmejkatı 256  
 višmikatı 256  
 višni, 29, 32, 220, višni, višni, višnij, višnyj 220  
 višta! 20, 105  
 višta 105  
 vivrářif, vivracic (voz) 120  
 vivaľkuovač 182  
 viváračka 181  
 vivrhnúť 91  
 vizba 132, 144  
 vizivuje (sa mi) 262  
 vizrazovať sa 98  
 vižmikať, vižmixat 256  
 vjáč 116  
 vjačka 116  
 Vjánoce 228  
 vjerxom 184  
 vjo! 105  
 vjazanka 117  
 vlası 255  
 vlažni 29  
 vlčí mak 50, 51, vľčí mak 51  
 vľxki, vľxki 251  
 vľk 19, 74  
 vľna 200  
 vľňjak, vľňák 206  
 vnáčka 260  
 vnuk 220  
 vnútri 29  
 vobrus 146  
 vobryski 174  
 vocki 28, 31, 122  
 vočerjad 98  
 vodové mračno 43  
 vohan 159  
 vohančok 159  
 vohaňec 159  
 vohanek 159  
 vohledi 238  
 vokofica 212  
 vokrajec 161  
 vokrošynky 163  
 voľ, vol 81  
 volať 81  
 vole 81  
 volek 81  
 vofo, voľko 81  
 volosa 34  
 voloľa 72  
 volove oči 52  
 volské oko (oči) 20, 52  
 vomňe 101  
 vomno 101  
 voňaf 52  
 vopatka 179  
 vorčiki 122  
 vorek 33, 119  
 vorgona 65  
 vorka 269  
 vosk 58  
 vostje 52  
 vošta 52  
 vošplax 256  
 vošplax, vošplax 256  
 vošplav 256  
 votrošyny 163  
 voučı mak 51  
 voųse 269  
 vovad 80  
 vovjaznuc 38  
 vovedňe, voveňe 239  
 vovľject 111  
 vovrant 177  
 voz 26  
 vozger 271  
 vozejti sa 47  
 vozikať sa 47  
 vozif sa, vozit se, vozifi sa, vozič se 47  
 vozřikať sa 47  
 vrabec 74  
 vracaf 255, 260  
 vraj, vraj 264  
 vráta 139  
 vraz 239  
 vrazic 220  
 vrculka 178  
 vrece 27, 118  
 vrecko 202  
 vreckouka 211  
 vrecu 118  
 vred 265  
 vredik 265  
 vrej 264  
 vrelı 30  
 vrguoš, vrgoš 212  
 vrx 130  
 vrxem 184  
 vrx (na duxni) 152  
 vrx (na perinu) 152  
 vrxnáčik, vrxnáček 162  
 vrxnák 162  
 vrxni, vrxňä, vrxňa, vrxnja, perina 150  
 vrxňjak 162  
 vrxni sovok, -ek 151  
 vrxňje čelo 149  
 vrxnik, vrxnik 162  
 vrxni sovek 151  
 vrxom 184  
 vrxovato 184  
 vrxovec 229  
 vrxtelica 44  
 vrjedek, vrıdek 265  
 vredik 265  
 vrjedok 265  
 vrkoč, vrkoš 200, 212, 28  
 vrkuoč, vrkuoš, vrkuáš, vrkvoč, vrkvoš 212  
 vrstať 144  
 vrstovňik 29, 237, vrstevňik 237  
 vršjak 229  
 vřškom 184  
 vrštac 144  
 vrštak 144  
 vrštat 144, vrštať 222, 144  
 vrštať 144  
 vřtať 20  
 (v) šak 278  
 vucla 161  
 vujsta 105  
 vul 81  
 vuol 74  
 vuobrus 146

- vřobux 141  
 vřodrobinki 163  
 vřořevačka 207  
 vřogrongly 40  
 vřogun 91  
 vřogunek 66  
 vřogoncek 66  
 vřogvorřač 233  
 vřohřadi 238  
 vřoxorřeč 259  
 vřoklacek 117  
 vřokřors 226  
 vřole 81  
 vřolevrant 177  
 vřonkrongly 250  
 vřontrobe 33  
 vřopřekance 165  
 vřorek 119  
 vřosř, vřosta, vřosřä, vřosřa 52  
 vřostatňi 321  
 vřošnik 144  
 vřotřust 232  
 vzdřuvař sa 97  
 vzjař (sřub) 242  
 vzjař sa 242  
 (v) řđi 115  
 (v) řđicki 115  
 vyberař 107  
 vykopařvař (zemiaky) 107  
 vřlyřč 210  
 vymje 101  
 vymňa 101  
 vřmoř 35  
 vyrek 33  
 vyskakovař 98  
 vřřmaraty 109  
  
 zabävačka 248  
 zabävař sa 102  
 zabjehař sa 97  
 zabiř, -ti 238  
 zabocyč 238  
 zaboř 82  
 zabřřař 21  
 zabudňuř, zabudnuř, zabunňuř, zabu-  
 nuř 238  
 zabal 82  
 zabusř, zabuc, zabuř, zabyc, zabyč  
 238  
 zacařovac ře 43  
 zacelina, zaceřina 70  
 začepeňje 243, začepeňja, začepeňe  
 244, začepeňi 244, začepeňe, zače-  
 peně 244  
 začeřka 214  
 začeřek 121  
 zäčin 148  
 začinäř 20  
 zäčinok 148  
 zařtepeňje 244  
 (za) däviř, -ti sa 97  
 zařjerař 20  
 zaditi 211  
  
 zadrapuvař 20  
 zadřřhař sa 268  
 (za) drňuř sa 96  
 zadrjapař 20  
 zadubenař hlava 257  
 zadujava 35  
 zadujka 46  
 (za) dusiř sa 97  
 zaduva 35, 46  
 zaduvka, zadufka 46  
 zäřuk 46  
 zahakuvac se, zahakovař sa 267  
 zaherka 218  
 zahibef 44  
 zahikař, zahikavař 267  
 zahlavnička 22, 151  
 zahlavok, -ek 22, 151  
 zahořřič 42  
 zaholovek 151  
 zahuknute zarno 71  
 zähruzlé 20  
 zaxäzař 42  
 zaxod 35  
 zaxodřiř, -ři, zaxodyty, zaxuřřič 42  
 zaxojic 42  
 zaxorřorřeč 259  
 zaisce 234  
 zajačja kapusta 50  
 zajačok 52  
 zajaxtař sa, zajaxtävař sa, zajaxtovař  
 sa 267  
 zajakař sa 267, zajäkač sä 268, zaja-  
 kavař sa 255, 267, zajekavař sa 268  
 zajda 144  
 zaje ře mi 262  
 zajeda sa mi 262  
 zakalenař (voda) 41  
 zaklad 121  
 zäkřuč, zakřuc 37  
 zäkřučina, zäkřučina 37  
 zäkřuka, zakřuka 37  
 zäkopa 36  
 zakrent 37  
 zakriväřlo 152  
 zakrucina 37  
 zäkřut, zakřut 37  
 zäkřuta 35, 37, zakřuta 37  
 zakrynt 37  
 zafahnüř 38  
 zalořřiř veňjec 244  
 zälüřje 20  
 zamjet 46  
 zamec 46  
 zameřini 171  
 zameřke 171  
 zameřkař 253  
 zämet, zamet 46  
 zämka 137  
 zämok, -ek, zamok, -ek 137  
 zamok (visiäci) 29  
 zamuř 46  
 zamüřenä, zamutenä, zamutonä (vo-  
 da) 41  
  
 zamračiř sa, zamrařič se, zamračovac  
 ře 43  
 zamřřka 171  
 zamřřänka 171  
 zamřřeňka 171  
 zanaša ře 43  
 zäňet, zaňet 46  
 zaopřata 203  
 zaopřařka 169  
 zapač 42  
 zapad 35  
 zapadař 41  
 zapadňuř, zapannuř 38  
 zapax 56  
 zapařene slnko 42  
 zapäliř, zapäřic 153  
 zäpalki 156, 157  
 zaparař 20  
 zapasti 38  
 zapjatok -ek, zapetok, -ek 215  
 zapixovař 20  
 zapinka, zäpinka 218  
 zäpinok 218  
 zapirka 137  
 zapomenüř 29, 238, zapomenüř 238  
 zapomjet 238  
 zapomňuř, zapomnuř, zapomnuc, za-  
 pomňuc, zapomňec, zapomňic 238  
 zäplata, zapřata 203  
 zäřona 209  
 zäřonka 209  
 zäřor 121, 137  
 zapozřřiř, -ři, zapozřřic, zapozřřic, za-  
 pozřřiř 253  
 zapořňiř, -c, zapořňic, zapořňec 253  
 zäřrah 27, 119, zapřah, zäpřah, zä-  
 prjah, zäpřeh 119  
 zäpřaha 119  
 zäpřařka, zapřařka 169  
 zapřävaňje (haluřke) 169  
 zäpřač 119  
 zäpřata 203  
 zapřozřřiř, zapřozřřic 253  
 zariřař 21  
 zarno 28, 33, 72  
 zaruř 20  
 zäruřje 20  
 zaruřina 20  
 zäruřlje 20, 50, zaruřlje bahenně 20  
 zaruřlina 20  
 zäsčera 209  
 zasep 46  
 zäsmařka, zasmařka, zasmořka 169  
 zastaři 97  
 zastavka 121  
 zaster 153  
 zäsřera, zäsřera 209  
 zasřjerařlo 153  
 zasvjeřiř, zasvjeřic, zasveřic, zasvivic,  
 zasvjeřič, zasvjeřič, zasvityř, za-  
 svityty 154  
 zařřidac 42  
 zařř, zäř, zac 241

- zátačka, zatačka, zatačka 37  
zafahovať sa, zatahovať sa 43  
zafať 93  
zafemňevať sa 43  
zafejhnuť sa, zafajhnuť sa 43  
zatička 42  
zatilek 121  
zátko 176  
zatkínať sa 268  
zatnúvať sa 43  
zátomje, zatonje 42  
zafko 241  
zátrepka 178  
zatyčka, zatyčka, zatycka 176  
zaušnice 28  
zaušničky 28, 24, zaušničky, zaušničky 214  
zaušník 76  
závej 35, 46, zavej, závjej, zavěj 46  
zaveja 46  
závesi 133  
zavisi 133, zavise 133, 137  
zavalit 38  
zatváranie halušky 169  
zavjazdnúť, zavjazgnúť 38  
zavjaznúť, zavážnuc, zaveznuc, zavážnuc 38  
zavijačka 243  
zavijanka, zavijenka 243  
zavijaňje 243, zavijaňja, zavijaňá, zavijaňej 243  
zavijaška, zaviješka 243  
zavijať (mladuxu, mladú nevestu) 243  
zavít do čepca 243, 244, zavít do kápki, do podviki 243  
zavítje, zavítej 243  
zavošničky 214  
závoz 35  
zazdarat 20  
zažaf, -fi, zažáf, zažáf 154  
zažnúť, zažnúť, -fi 154  
zbanka 27, 188  
zbanok, -ek 185  
zbaršňeti 59  
zbaršňeti, zbršňeti 59  
zbelka 188  
zbenka 27, 188, zbeňka 188  
zberaf (obilie) 107  
zberaf, -t sa 241  
zberaf venček 244  
zberka 188  
zbečka 188  
zbíjať 67, zbijac 68  
zbiraju se xmari 43  
zbiriť 30  
zbiriť, -ic sa 92  
zbenka 188  
zberaf sa (o rane) 255  
zbivac 68  
zbojisko 136  
zbonka 188  
zbožje 28, 33, 72, zbožá, zbožja, zbo-  
žá, zbožé, zbožec 72  
zbušček, -ek 188  
zbušek 27  
zbuška 27, 188  
zbušok, -ek 188, 189  
zbutňeti 58  
zbyvati 68  
zdavaňje 241  
zdavanka 241  
zdixá sa mi 262  
zeď 30  
zefa 168  
zelé 30  
zeleznica 124  
zeli 196  
zelina, zefina 71  
zelové nože 196  
zem 127  
zemjaki 50, 72, 73, zemjáki, zemáki 31, 73  
zemjaková, zemáková baba 167  
zemjakové (halušky) 163  
zemežlč 58  
zemki 31, 73  
zemnáki, zemňaki 73  
zemňokove haluški 163  
zender 237  
zerkalo 145  
zerno 33  
zes 48  
zesobášif sa 241  
zef 241  
zeťaf, -t, -c 61  
zeva se mi 262  
zglupjany 262  
zgreberco 108  
zgrzeblo 108  
zhlavec 22, 151  
zhlavňica 22  
zhltnúť, zhltnúť 170  
zhniti 59  
zhodiť 91  
zhrebelco 108  
zhreblo 108  
zhtnúť 170  
zjaboť 71  
zjať 241  
zjať sa, zjať sa 242  
zjava (sa mi), sjava (sá mi) 262  
zjexá, zjexa, zjéxa, zjéxá (sa mi) 262  
zješka 30  
zjeva, zjevá (sa mi), zjeva (se mi) 262  
zigati 98  
ziher 218  
ziherajcka 218  
ziherajs(t)ka 218  
zihrajska 218  
zihreblo 108  
zixarajcka 218  
zixá (sa mi) 262  
zixer 218  
zixeraje 218  
zixerajcka 218  
zixercka 218  
zixerhajska, zixerhajstka 218  
zixerxajska 218  
zixerka 218  
zixerrajcka 218  
zixrajska 218  
zimní 29  
zimorija 31, 74  
zimozeťen 28, 50  
zimušna xustka 206  
zistati od vlaku 253  
ziyká (sa mi) 262  
zíva sa mi, zívá sá mi, zíva sa mi, zívá sá mi 262  
zivavá se mi 262  
zizák 82  
zjaloveť 92  
zjerno 72  
zlahnutá žena 246  
zlá xviľa 44  
zlato 26  
zlavnica 151  
zlé (hubi) 55  
zlejto vajce 84  
zle (počas) 44  
zlezič 210  
zli 277  
zljatok 84  
zljato vajce 84  
zlje hubi 56  
zľifka 127  
zľignuc 170  
zlobek 135  
zlomek 138  
zmek 49  
zmekač se 47  
zmeškať 253  
zmeták 257  
zmetať 91  
zminať, zmiňaf, zminac 216  
znaki 261  
zoboť 82  
zoboň 82  
zobrať sa 241  
zogof 82  
zoxabic, -č (dievča) 239  
zoki 217  
zola 216  
zolondek 83  
zomjervanka 171  
zomrjet 220  
zo (päť rožkov) 171  
zoproska 169  
zore 35, zori 42  
zornička 26  
zosep 46  
zosobášif sa, zosobášef sa 241  
zostať dole 253  
zofaf 61  
zrážaf, zrážáf, zražef, zražef, zražef 67  
zrcadlo, zrcaduo 145  
zrcalko 145

zreňička 26  
 zrezať 61  
 zrezovaňec, zrezuvaňec 63, zrizova-  
 ňec 62, zrizovanejc 63  
 zrkadlo, zrkadvo 145  
 zrkallo, zrkalo 145  
 zrkátko 145  
 zrno 33, 72  
 zrúbaňica 60  
 zrúbať (strom) 61  
 zrubíť 199  
 zrucie 92  
 zryzuvanec 63  
 zržezač 61  
 zubelka 77  
 zunovať sa 266  
 zunuc še 266  
 zuska 82  
 zuza 82  
 zuzel 82  
 zúzik 27, 82, zužik 82, zúžik 27  
 zužfik, zuzlik, zužlik 82  
 zuzor 82  
 zųé (hríbi) 56  
 zvalíť 120  
 zvejksuju še xmari 43  
 zveradlo, žveredlo 145  
 zvјexa (sa mi) 262  
 zvonku 210  
 zvracať, -ti, -c 260  
 zvrátiť 260  
 zvrhnúť 91  
 zvrteľ 121  
 zvrtnúť (voz) 120  
 zvrxom 184  
 zyrtka 137  
 zyto 72  
  
 žecovac 245  
 žima 29  
 žiųka še mi 262  
 živa še mi 262  
  
 žabacá ruža 20  
 žabací kvet 20  
 žábäčki, žäbäcki 56  
 žabalovka 211  
 žabec 35  
  
 žabelaška 52  
 žabe očko 20  
 žabiňec 20  
 žabiňki 56  
 žabirki 56  
 žaborinče 20  
 žaboškrekí 20  
 žalúdok 83, 255, žaludek 83, žaludek  
 27, 83  
 žatva 21  
 žbán 184  
 žbánok, -ek 184, žbanok, -ek 185  
 žbon 185  
 ždárať 20  
 žeb 203  
 žebeň 203  
 žebivalouka 211  
 žebňa 203  
 žebrík 140  
 žebrini 119  
 žehliť 255  
 žextar 186  
 železňica 124  
 žena f kúce 246  
 žena po porode (po porodi) 246  
 žena po zľahnutí 246  
 žena zlehla 246  
 ženix, žeňix 242  
 ženská baba 246  
 žgance 164  
 žgor 76  
 žgrojda 271  
 žiba!, žiba – žiba! 87  
 žibi!, žibi – žibi – žibibi! 87, žibi  
 – žibi! 87, 88  
 židáki 56  
 žihlava, žihlava 53  
 žihlavka, žihlevka 53  
 žihľava, žihľava, žihľava, ži-  
 hľava 53  
 žimušna hustka, žimušna xustka 206  
 žipňak 24  
 žiť 26  
 žito 28, 50, 71  
 živica 30, 57, 58, živica, živica 58  
 žfab 27, 107, 129, 135, žleb 108, žleb  
 129  
  
 žfabok, -ek 135  
 žfabík 129  
 žľjabok, -ek 129  
 žľjebok 129, -ek 135  
 žltáčka 20  
 žltá gombálijä 20  
 žlté pero 20  
 žltí kvjetok 20  
 žltko, žltok 156  
 žmaň, žmeň 31  
 žmixať 256  
 žmikať 27, 255, žmikať (bielizeň)  
 255  
 žmolki 159, 172  
 žňa, žňe 30  
 žobrák 29, žebrák 29, 228, žobráke  
 272  
 žox 27, 119  
 žoxtár 28, 186, žoxtar 34, 186, žoftar  
 186  
 žolob, žolib 108  
 žolobok 129  
 žrák 82  
 žrd 122  
 žrjabe 98  
 žrjeba 28, 98, žrjebä, žrjebe, žrjeba,  
 žrjebä, žrjebja, žrjeba 98  
 žúba 117  
 žubyelka 77  
 žura! 87  
 žuri! žuri!, žur! žuri! 87  
 žu – žu! 87  
 žufán 178  
 žufana, žufaňa 178  
 žufánek 178  
 žufánka 181  
 žugať 21  
 žuk 272  
 žulti brušek 50  
 žup 24, žúp 117  
 župa 24, 117  
 župna 24, 117  
 župňak 117  
 žvalki 159  
 žveredlo, žveridlo 145  
 žveretko, žveritko, žviretko 45  
 žvitka (robota) 114  
 žvitko 317



**PhDr. Anton Habovštiak, CSc.**

**ATLAS  
SLOVENSKEHO  
JAZYKA**

**IV**

**LEXIKA**

**Časť druhá**

Úvod — Komentáre — Dotazník — Indexy

Zodpovedná redaktorka publikácie Eva Gáliková  
Technická redaktorka Jarmila Macherová a Tamara Harcegová  
Korektorky Mária Kocholová a Klára Rázusová

Vydanie prvé. Vydala VEDA, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied v Bratislave roku 1984 ako svoju 2524. publikáciu. Počet strán 368. Náklad 1200 výtlačkov. AH 33,12. VH 33,79. Vytlačili Západoslovenské tlačiarne, n. p., závod Svornosť, Bratislava.

SÚKK 1997/I-83

509/58 12/7

Textová a mapová časť spolu Kčs 220,—

**71 - 085 - 84**